



حکومهتی هه‌ریمی کوردستان عێراق
وه‌زاره‌تی خوێندنی با‌لا و تووێژینه‌وه‌ی زانسته‌ی
سه‌رۆکایه‌تی زانکۆی سلێمانی
فاکه‌ته‌ی زانسته‌ی مرۆفایه‌تییه‌کان
سکۆلی زمان / به‌شی کوردی

(ئه‌نافۆر له‌ زمانی کوردیدا)

نامه‌یه‌که

سارا حسه‌ین خالی‌د مه‌عروف

پێشکەشی فاکه‌ته‌ی زانسته‌ی مرۆفایه‌تییه‌کان / سکۆلی زمانی زانکۆی سلێمانی کردووه و
به‌شیکه‌ له‌ پێوێستییه‌کانی پله‌ی ماسته‌ر له‌ زمانی کوردیدا .

سه‌رپه‌رشته :

پ . د . فه‌ره‌یدوون عه‌بدوول محه‌مه‌د

(2013) ی زایین

(2713) ی کوردی

ئەم نامەيە (ئەنافۆر لە زمانى كوردیدا) بە چاودیڤى من لە زانكۆى سلیمانیی
ئامادەكراوە و بەشیکە لە پێویستییهكانى پلەى ماجستیر لە زمانى كوردیدا.

ناو: پ. د. فەرەیدوون عەبدول محەمەد

پۆژ: / / 2013

بە پێى ئەو پێشنيازه ، ئەم نامەيە پێشكەش بە لیژنەى هەلسەنگاندن دەكەم.

ناو:

سەرۆكى لیژنەى خویندنى بالآ

پۆژ: / / 2013

ئىمە ئەندامنى لىژنەى ھەلسەنگاندن ، ئەم نامەيەمان خويندەوہ و لەگەل
خوينكارەكەدا گفتوگوۆمان دەربارەى ناوہ پۆك و لايەنەكانى ترى كرد و بپيارماندا، كە
شايەنى ئەوہيە ، بە پلەى) بپروانامەى ماجستپرى لە زمانى كورديدا پى
بدرپت.

ناو: پ.د. يوسف شريف سعيد
سەرۆكى لىژنە
پۆژ: 2013 / 9 / 9

ناو: پ.ى.د. ئەبوبەكر عومەر قادر
ئەندام
پۆژ: 2013 / 9 / 9

ناو: پ.د. فەرەيدون عبدول محمد
ئەندام و سەرپەرشتيار
پۆژ: 2013 / 9 / 9

ناو: پ.ى.د. صباح رەشىد قادر
ئەندام
پۆژ: 2013 / 9 / 9

لە لايەن ئەنجومەنى سكوۆى زمانەوہ پەسەندكرا.

ناو: د.كاوان عوسمان عارف
سەرۆكى سكوۆى زمان
پۆژ: 2013 / /

پيشكه شه

- به دوو مؤمى ږووناكى ټيانم، دايكو باوكم .
- به خوښكو براكانم، كه ههميشه ټيانى خوښان كړدووه به ږوناكى بو ټيانى من.
- به هاوړې و هاوسهړى ټيانم، مستهفا محهده د نه مين .
- به كوړپه چاوگه شه كم سبدره .
- به سه رجه م خوښه ران و زانست دؤستان.

سارا

سوپاس و پيژانين

سوپاس و پيژانينم بۆ:

- مامۇستاي سەرپەرشتىم پ. د. فەرەيدوون عەبدول محەمەد، بە و پەرى دىلسۆزىيەو سەرپەرشتى نامەكەمى گرتە ئەستۆ و باوك ئاسا بە بىرى تىژىي و سەرنجى وردى لە خەمى نامەكەمدا بوو.
- پ. ي. د. سەباح رەشىد ، كە بە دىكى فراوانەو دەستى زانستى بۆدرىژ دەكردم و ھەمىشە ھاندەرم بوو لە نوسىنى ئەم نامەيەمدا و ھەلامى پرسىيار و سەرنجەكانمى دەدايەو و رېنماي وردى پيشكەش دەكردم .
- د. كاروان عومەر، لە ھەلبژاردنى بابەتەكە زۆر ھاوكارىي كىردم ، دىلسۆزانە ھەلامى پرسىيارەكانمى دەدايەو.
- د. شىلان عومەر، ھەمىشە بە ھىز و تواناي خۆي ھىز و تواناي پىدە بەخشىم بۆ نوسىنى نامەكە، بە زانىارىيەكانى خۆي نامەكەي بۆ بە پىزتر دەكردم .
- ھاوپىي خۆشەويستىم (رۆشنا خان ، بەيان خان ، مصطفى محەمەد)، لە ھەرگىرانى سەرچاوە بيانىيەكاندا ھاوكارىان كىردم .

سارا

هیمما و کورتکراوهکان

ئاستی قوولی رسته	DS
ئاستی پوککەشی رسته	SS
شوینیپی	Trace
هیممای هاو نیشانه کردن	j, i
ئاراسته کردن بۆ پیشهوه (ئه نافۆر)	→
ئاراسته کردن بۆ دواوه (که تافۆر)	←
بهستنهوه	⏟
ئه نافۆر	ئە
ئامارژە بۆکراو	ئا
که تافۆر	که
کردار	V
کات وکەس	INFL
فریزی ناوی	N ⁼ / NP
فریزی کرداری	VP/V ⁼
هەر فریزیك	XP
وشه ی پرس	Wh-
ئاوه لئاو	Adj
ئاوه لکردار	Adv
فریزی پیشناوی	PP
ئه نافۆری سفر	

پرووی گه وره	PRO
جیناوی سفر □ پرووی بچوک	Pro
به های نیشانه ی واتایی □ سیمای جیا کهره وه	[-/+]
ته و او کهر	C/Comp
تیوری دهسه لآت و به ستنه وه	GB
دیاریکار	Spec
رسته	S
وه چه ئا رسته کردن	C.Command

لیستی زاراوه‌کان

	ئ
Anaphor	ئەنافۆر
Article	ئامراز
Demonstrative	ئاوەلناوی نیشانه
Move a	بجولینە a
Refer	ئامازە
Reference	ئامازە/سەرچاوه
Argument	ئارگۆمێنت
Antecedent	ئامازەبوکراو / بوگه‌پراوه
	ب
Subject	بکەر
Agent	کارا
Logical Subject / actor	بکەری لۆژیکی
Pro –drop	بکەر خراو
Argument binding(A-binding)	بەستنه‌وه‌ی ئارگۆمێنت
Binding	بەستنه‌وه
Binding principles	بنه‌ماکانی بەستنه‌وه
Bound	بەند
Empty	بەتال / بۆش
Object	بەرکار
	پ
Parameter	پارامیتەر
Class	پۆل
Co-indexing relationship	پەيوەندی هاونیشانه‌یی
Grammar components	پیکهاتە‌ی ریزمانی
syntagmatic	پەيوەندی ئاسۆیی
Paradigmatic	پەيوەندی ستوونی

Lexical Category	پۆلى فەرھەنگى
	ت
Adequacy	تەواو / پراوپر
Standard theory	تيۆرى ستاندارد
Extended Standard theory	تيۆرى ستانداردى فراوان كراو
Syntagmatic	تەكنشىنى
Complement	تەواوكەر
	ج
Dislocation	جىگۆركى
Pronoun	جىناو
Interrogative Pronoun	جىناوى پرس
Pronominal Possessive	جىناوى خاوەنپەتى دەرخەرى
Definite Pronoun	جىناوى ديار
Personal Pronoun	جىناوى كەسى
Relative Pronoun	جىناوى لىكدەر
Indefinite Pronoun	جىناوى ناديار
Negative Pronoun	جىناوى نەفى
Demonstrative Pronoun	جىناوى نيشانە
Reciprocal Pronoun	جىناوى ھاوبەش
Syntagmatic	تەكنشىنى
Projection	جىكەوتە
Lexical projection	جىكەوتەى فەرھەنگى
	ح
Governor	حوكمەر
Goernee	حوكمراو
Command	حوكمكار
	خ
Genitive Possessive	خاوەنپەتى ، خستەپال خاوەنپەتى

	د
Referring Expressions	دەرپرې ئاماژەیی
Determiner	دەر خەر
Structure	دروسته | پرونان
Surface Structure	دروسته ی پووکەش
Deep Structure	دروسته ی قوول
Tree diagram	دەرختی زمانی
Case	دوخ
	پ
Quantifier	پادە
Agreement \Concord	پیکەوتن
Infinitive Clause	پستیلە ی چاوغی (ناتەواو)
Syntactic Structure	پرونانی سینتاکسی
Domain	پکیف (بوار) (دەسەلات)
Thematic Role	پولی سیمانتیک
Coordination and Conjunction Sentence	پستە ی لیکدراو
Complex sentence	پستە ی ئالۆز
Empty Category Principle	پیسای کاتیگوری بەتال
	ز
Categorial Knowledge	زانپاریی کە تیگوری
Pro-drop Language/Null-NP-Language	زمانە بکەر خراوەکان
	س
Head	سەرە
Lexical Head	سەرە ی فەرەنگی (لیکسیکی)
	ش
Argument Position	شوینی ئارگومینت
Non-Argument Position	شوینی نا - ئارگومینت
	ف

Phrase	فریز
PF(Phonetic Form)	فۆرمی فۆنه تیکی
LF(Logical form)	فۆرمی لۆجیکی
Lexicon	فه رهنگ
	ك
Tense	كات
Governing Category	كاتیگۆریی حوكمهه
Empty Category	كاتیگۆریی به تال
Ellipsis	كرتاندن
Cataphora	كه تا فۆپ
Category	كاتیگۆری
	گ
Movement	گواستنه وه
V-Movement	گواستنه وه ی كردار
I-Movement	گواستنه وه ی كات
NP-Movement	گواستنه وه ی فریزی ناوی
Wh-Movement	گواستنه وه ی فریزی پرسیار
Negative Proposing	گواستنه وه ی نه كردن
	ق
Deletion	قرتاندن
Subject Deletion/ Equi-NP-deletion	قرتاندنی بكه
	ل
Substitution	له بریدانان
Affix-Movement	لاگر گواستنه وه
Lexeme	لیكسیم
Sup-Categorization	لقه پۆل
	م
Morphosyntax	مۆرفۆسینتاكس
Zero Morphem	مۆرفیمی سفر

Morphem	مۆرفیم
	ن
Marking	نیشانه کردن
Node	نۆد
	و
Sub deletion	وهچه قرتانندن
C.Command	وهچه ئاراسته کردن
Sup-theory	وهچه تیۆری
	ه
CO- indexing	هاونیشانه یی
Co .Reference	هاوئا ماژه
Coordination	هاوپایه
	ی
Deletion Rules	یاسای قرتانندن

ناوەرۆك

<u>لاپەرە</u>	<u>بابەت</u>
	پیشەکی
1	1/0 ناونیشان و بواری لیکۆلینەوهکه.....
1	2/0 ھۆی ھەلبژاردنی لیکۆلینەوهکه.....
1	3/0 کەرەستە لیکۆلینەوهکه.....
1	4/0 ریبازی لیکۆلینەوهکه.....
1	5/0 گرفت لیکۆلینەوهکه.....
2	6/0 سنووری لیکۆلینەوهکه.....
3-2	7/0 بەشەکانی لیکۆلینەوهکه.....
39-4	بەشی یەكەم: بنەمای زانستی ئەنافۆر.....
12-4	1/1 چەمکی ئەنافۆر.....
20-12	2 /1 ئەنافۆر و ئاماژەبوکراوهکهی.....
14-12	1-2/1 پەيوەندی نیوان ئەنافۆر و ئاماژەبوکراوهکهی.....
18-14	2-2/1 شوینی ئاماژەبوکراو.....
20-18	3-2/1 جوړهکانی ئاماژەبوکراو.....
20	3/1 : تایبەتمەندی ئەنافۆر.....
36-20	4/1 : جوړهکانی ئەنافۆر.....
24-22	1-4 /1 ئەنافۆری جیناوی.....
26-24	2-4/1 ئەنافۆری فریزی ناوی فەرھەنگی.....
26	3-4/1 ئەنافۆری ناوی یا فریزی ناوی.....
27-26	4-4/1 ئەنافۆری کرداری و ئەنافۆری ئەدقیربلی.....
29-28	5-4/1 ئەنافۆری سفر.....
31-30	1-5-4/1 ئەنافۆری جیناوی سفر.....
32-31	2-5-4/1 ئەنافۆری ناوی (فریزی ناوی)سفر.....
33-32	3-5-4/1 ئەنافۆری کرداری سفر.....

- 36-33.....ئەنافۆرى فرېزى كردارى سفر. 4/1-5-4)
- 5/1 (نیشانەکانى ئەنافۆر 37-36.
- 6/1 (كەتافۆر..... 38-37
- 7/1 (ئەنافۆر و كەتافۆر..... 39-38
- بەشى دووهم : كۆزانیاری سینتاكسى و سیمانتيكى ئەنافۆر..... 79-40**
- 1/2 (كۆزانیاری سینتاكسى ئەنافۆر..... 40
- 1-1/2 (كۆزانیاری مۆرفۆلوژى و فەرھەنگى..... 41-40
- 1/2 (1-1-1) كەتیگۆرىی فەرھەنگى..... 45-42
- 1/2 (2-1-1) كەتیگۆرىی سینتاكسى..... 52-45
- 2/2 (كۆزانیاری سینتاكسى..... 53-52
- 1-2/2 (كەرەستەكان(ئامرازەكان)ى ئەنافۆر لە پستەدا..... 65-53
- 1-1-2/2 (جیناوه كەسییەكان 61-54
- 2-1-2/2 (جیناوى خۆیى و جیناوى هاوبەش 63-61
- 3-1-2/2 (ناو و فرېزى ناوى 63
- 4-1-2/2 (فرېزى كردارى و ئەدقیربلەكان..... 63
- 5-1-2/2 (وشە نیشانەییەكان..... 65-64
- 3/2 (كۆزانیاری سیمانتيكى ئەنافۆر 67-65
- 4/2 (سنوور و پەرەییوھندیەکانى ئەنافۆر لە پستەدا 67
- 1-4/2 (سنوورى ئەنافۆر 70-67
- 5/2 (ئەنافۆر و لیلى 75-70
- 6/2 (ئەنافۆر و por 76-75
- 1-6/2 (چەشنەکانى pro..... 77
- 2-6/2 (نیشانە تاییبەتییەکانى pro..... 79-78
- بەشى سێیەم: ئەنافۆر و تیۆرى دەسلەلات و بەستنه وە GB..... 111-80**
- 1/3 (لقەتیۆرییەکانى تیۆرى دەسلەلات و بەستنه وە..... 82-80
- 1-1/3 (تیۆرى ئیکس □ بار 82

83-82	..... تىۋرى سىتا	2-1 /3
84-83	..... تىۋرى بەندىتتى	3-1 /3
85-84	..... تىۋرى دۆخ	4-1/3
85	..... تىۋرى كۆنترۆل	5-1 /3
86-85	..... تىۋرى حوكمكردن	6-1/3
88-87	..... تىۋرى بەستنه وه	7-1/3
93-88	..... تىۋرى بەستنه وه و ئەنافۆر	2/3
103-93	..... تىۋرى بەستنه وه له زمانى كوردیدا	3/3
	..... ليكدانه وه (شىكردنه وه) ى كەرەستە بە تالەكان له	4/3
103	..... مەوداى تىۋرى دەسلەت و بەستنه وه دا	
104 - 103	..... بنەماى كەرەستە بە تالەكان	1-4/3
104	..... كەرەستە بە تالەكان	2-4/3
105-104	..... شوينىپى فرىزى ناوى	1-2-4/3
106-105	..... pro ى بچوك	2-2-4/3
106	..... PRO ى گەرە	3-2-4/3
107	..... شوينىپى وشەى پرس	4-2-4/3
	..... ئەوكەرەستانەى ترى زمان ، كه له بەر پۆشنايى تىۋرى	5/3
107	..... دەسلەت و بەستنه وه دا پروون نەكراو تە وه و دەبن بە ئەنافۆر:	
109-108	..... جىناوى نىشانە	1-5/3
109	..... هاوہلناوى نىشانە	2-5/3
111-110	..... جىناوى ناديار	3-5/3
113-112	..... ئەنجام	
119-114	..... سەرچاوه كان	
120	..... الخلاصة	
121	..... Abstract	

پیشہ کی

پیشہ کی

1/0) ناویشان و بواری لیکۆلینہ وہ کہ :-

ناویشان و بواری لیکۆلینہ وہ کہ بۆ ((ئەنافۆر لە زمانی کوردیدا)) تەرخان کراوە ، مەبەستی لیکۆلینە وہ کہ شیکردنە وہی ((ئەنافۆر)) ه و پەسنکردن و دیاریکردنی ئەرك و پۆلی لە زمانی کوردیدا، بە پێی تیۆری دەسلەلات و بەستنه وه ، بەلام هەندیکجار بە پێی پێویستی لیکۆلینە وہ کہ و بۆ زیاتر پوون کردنە وہی لایەنی سینتاکسی زمانە کہ، لایەنی مۆرفۆلۆژی و سیماننتیکیش خراوە تە پوو .

2/0) هۆی هەلبژاردنی ناویشانی لیکۆلینە وہ کہ -

‘ ئەنافۆر ’ یە کیکە لە و کەرەستانە ی پۆلیکی چالاک لە زماندا دەگێرن ، بە تاییبەتی کاتیک ریگە لە دووبارە بوو نە وہی کەرە ستە یە ک دەگریت ، کە دەربراوە کە پێویستی پێی نە بییت ، کەرە ستە کان بە یە کە وه دەبەستیتە وه . لیکۆلینە وه لە سەر ئەم بابە تە دەگمە نه ، ئەویش لەم دواییا نە دا نە بییت ، کە بە پێی تیۆرە بە رایبە کان تە نها لە پووی چە مکە وه ناسینراوە و شیکاری تە وای لە چوار چێ وه ی تیۆریە کی زانستی زمانیدا بۆ نە کراوە . بە پێویستمان زانی وه ک بابە تیکی سەرە کی زمانی کوردی لە بەر پۆشنای تیۆرییە کی زمانیدا شیکاری بۆ بکەین . بە تاییبەتی لە بواری سینتاکسدا .

3/0) کەرەستە ی لیکۆلینە وہ کہ :-

کەرە ستە ی " دیالیکتی کرمانجی خواروو" بە کارهینراوە ، زۆر بە ی نموونە کان لە زمانی ئا خاوتنی پۆژانە وه وەرگیراوە ، چونکە ، ، ئەنافۆر ، ، لە زماندا زیاتر پە یو هندیی بە دەربراوە کانە وه هە یە .

4/0) پێبازی لیکۆلینە وہ کہ :-

پێبازی پە ییرە و کراو لە م نامە یە دا پێبازی " شیکاریی پە سنکەرانیە یه " ، چونکە تیۆری جێبە جێکراو لە م لیکۆلینە وه یە دا ، تیۆری (دەسلەلات و بەستنه وه Government and Binding Theory) یە .

5/0) گرتی لیکۆلینە وہ کہ :-

هەموو لیکۆلینە وه یە ک لە کاتی نوسین و ئامادە کردنیدا گرفتمان ناساندنی ئەنافۆری زمانی کوردییە ، هەر وه ها بە پێی هە لکە وتی زمانە کہ و جۆری لیکۆلینە وه کە پووبە پووی کۆمە لیک گرفت (کیشە ی) زانستی دەبینە وه ، بە شیکاری زۆری ئە و زانیاریانی لێرە دا نوسراون لە سەرچاوه ی بیانی، وه ک ئینگلیزی و فارسی وەرگیراوە ، ئەمە ش پێویستی بە وەرگیراوە ، گرفتیکێ تر نە بوونی سەرچاوه و لیکۆلینە وه ی پێویست بە زمانی کوردی بۆ بەر چا و پوونی شیکارییە کە مان، بۆ یە نامە کە وه ک یە کە م لیکۆلی نە وه دە بییت لە ، ، ئەنافۆر ، ، وه ناساندنی ئەنافۆر لە زمانی کوردیدا .

6/0) سوودی لیکۆلینه وه که:

به رهه م و ئه نجامه کانی ئەم لیکۆلینه وه یه ده توانریت وه ک بناغه یه ک وه ربگیرین ، بۆ لیکۆلینه وه له " ئه نافۆر " له بواره کانی زما ندا دا، ئەم لیکۆلینه وه یه وه ک بنه مایه که بۆ ئه نافۆر له زمانی کوردیدا به تایبه تی سینتاکس، ئە مه ج گه له وه ی ده توانریت له چوار چپوه ی رێ بازیکه به راوردکاریدا شیکردنه وه کانی ئەم بابته بکرینه بنه ما بۆ لیکۆلینه وه له بابته که له دیالیکت و شیوه زاره کانی تری زمانی کوردیدا.

7/0) به شه کانی لیکۆلینه وه که:-

نامه که له پیشه کیه ک و سی به ش پیکهاتوه.

به شی یه که م:

به شی یه که می لیکۆلینه وه که تایبه ته به (شیکارکرنی بنه مای زانستی ئه نافۆر)، که له چه ند پارێک پیکهاتوه، که بریتیه له:-

پاری یه که م // گه پان و لیکۆلینه وه له چه مکی ئه نافۆر و ئاماژه بۆکراوه که ی .

پاری دووه م // په یوه ندی نیوان ئه نافۆر و ئاماژه بۆکراوه که ی، شوین و جۆری ئاماژه بۆکراوه که ی دیاریده کات.

پاری سییه م // باس له تایبه ته ندی ئه نافۆر ده کات.

پاری چواره م // دیاریکردنی جۆره کانی ئه نافۆر و شیکارکردنیان ده خاته پروو.

پاری پینجه م // خستنه پرووی نیشانه کانی ئه نافۆر.

پاری شه شه م // که تافۆر پروون ده کاته وه، که چۆن ده رده که ویت و جۆر و ئاماژه بۆکراوه کانیان چۆن.

پاری هه وته م // له ئه نافۆر که تافۆر و جیاوازی نیوانیان ده دویت .

به شی دووه م:-

به شی دووه می لیکۆلینه وه که تایبه ته به (کۆزانیاری سینتاکسی و سیمانتیکی ئه نافۆر)، له چه ند پارێک پیکهاتوه، که بریتیه له - ..

پاری یه که م // له م پارهدا شیکردنه وه ی کۆزانیاری فه ره نگی و مۆرفۆلۆژی و په یوه ندی به ئه نافۆر وه خراوونه ته پروو.

پاری دووهم // له په یوه نډی نیوان ئەنافۆر و سینتاکس دەدویت ، که چۆن که رسته کان بۆ ئەنافۆر دەبن له سینتاکسدا چەند چالاکانه کاردەکن وەک هەموو کە رسته زمانیه کان ئەرک و پۆلی خۆیان یان هەیه .

پاری سییه م // باس له کۆزانیاریی سیمانتيکی ئەنافۆر دەکات .

پاری چوارەم // باس له دیاریکردنی سنوور و په یوه نډییه کانئ ئەنافۆر دەکات ، که به چ شیوه یه ک سنوور له نیوان ئەنافۆر و ئاماژە بۆ کراوه که یدا هەیه ..

پاری پینجه م // باس له ئەنافۆر و لیلی دەکات ، تا چ رادهیه ک په یوه نډی لیلی به ئەنافۆر و کردی تیگه شتنه وه پروون دهکاته وه .

پاری شه شه م // باس له ئەنافۆر و pro ، چه شنه کانئ pro ، په یوه نډی نیوان ئەنافۆر و pro و نیشانه تاییه تییه کانئ دهکات ...

به شی سییه م :-

به شی سییه می لیکنۆینه وه که تاییه ته به (ئەنافۆر و تیوری دهسەلات و به ستنه وه) ، له چەند پارێک پیکهاتوه ، که بریتییه له :-

پاری یه که م // پروونکردنه وهی لقه تیورییه کانئ تیوری دهسەلات و به ستنه وه .

پاری دووهم // دیاریکردنی تیوری دهسەلات و به ستنه وه و ئەنافۆر ، که چۆن ئەنافۆر ده که ویت ته ژیر بالی ئەو تیوره وه و تاییه تمه نډییه کانئ له زمانی کوردیدا ده خاته پروو

پاری سییه م // له جیبه جیکردنی تیوری به ستنه وه به سه ر زمانی کوردیدا ده دویت .

پاری چوارەم // باس له لیکنۆینه وه له که رسته به تالە کان ده کات ، له چوار چیوهی تیوری ده سەلات و به ستنه وه دا و دیاریکردنی بنه ماکانئ به پیی تیورییه که ..

پاری پینجه م // باس له و که رسته نانهی زمانی کوردی ده کات ، که ده توانن بهن به ئەنافۆر .

له کۆتای لیکنۆینه وه که دا گرنگترین ئەو ئەنجامه ی به ده سهاتوه خراونه ته پروو .

به‌شبی یه‌کهم

بنه‌مای زانستی ئه‌نافور

1/1) چەمكى ئەنافۆر Concept Anaphora

ھەموو مەوقىيەكە لە ئاخاوتنى پۆژانە، يان لە نووسىندا پىيىزانىت ياخود نا، ئەنافۆر بەكار دەھىنىت، چونكە ديار دەھەكە پەيوەندىيە بە دەربىر پىنەكانى پۆژانە ھەھە، نوسىن يان ئاخاوتن بن، رىستە بن يان دەق، ئەنافۆر تىيدا دەردەكە وىت، لە روى ناساندن (پىناسە) ھەھە، چەمكى ئەنافۆر بە پىيە بىرو پاي جياواز لىكەدانە ھەھە بۆكرە ھەھە .

ئەنافۆر زاراوھەكە زانستى زمانەھە ناوئىكى نامۇ و ناوازەھە، كە ئاماژە بە ديار دە ھاوبەشەكان دەكات. لە روى ئىتىمولوژىيە ھەھە زاراوھەكە بۆ وشەھەكە لىكەراوى كۆنى گرىكى دەگەپىتە ھەھە، كە لە بنەپەتدا بە واتايى كەردەھە گەرانە ھەھە بۆ پىشخۆى ھاتو ھەھە. ياخود ئەنافۆر دووبارە كەردەھە ئارەزوومەندانە، يان سەرىشكىيانەھە وشە يان فرىزە لە رىستە و پەپەگرافەكانى ناو ئاخاوتن يان نووسىندا، لە زانستى زماندا ھەھە يەكەھەكى زمانى بەكار دەھىنىت، جىناوھەكان نمونەن بۆى، كە ئاماژە بەندىيان بۆ يەكەھەكى زمانى پىشخۆيان ھەھە . ئەنافۆر ديار دەھەكە سەرەكەھە و لە رىستە سازى و سىمانتىكىشدا، بە پشت بەستن بە پىشەھە دەربارەكە و واتايى يەكە پىزكراوھەكان و ھاوئاماژە بىيان لە روى كەس و ژمارە ھەھە لە گەل ئاماژە بۆكرەكەدا بەكار دىن. ھەھە يەكەھەكى زمانى ئەرك و جىكەوتەھە خۆى ھەھە بە پىيە دانانى ئەو يەكە زمانىيە لە ھەر جىكەوتەھەكى رىستەدا پۆل و اتا دەبىنىت. ئەنافۆر ھەھە يەكەھەكى زمانى (بۆ ئەو پۆلە دەربارە دەگەپىتە ھەھە كە نىشانەكانىيان بەندە بە چوار چىوھە وتن (ئاخاوتن) context) ھەھە ھەھە لە ھەھە خۆى واتا بگەھەنىت، بەھۆى تايبەتمەندىيە رىزمانى و لىكسىكىيەكانىيانە ھەھە واتاكەھە لە ھەھە پەستىنەرەكەيانە ھەھە ھەھە گىرئىن). بە واتا ئەھە يەكەھە واتايى تايبەتەھە و سەربەخۆى خۆى نىيە، واتايى لە وشە ئاماژە بۆكرەكان (Antecedent) ھەھە خۆى ھەھە گىرئىت و لە گەلئى ھاوئىشانە دەبىت (ئەنافۆر پىويستە لە گەل بۆگەپاوھەكەھە خۆيدا لە روى كەس و

¹ وشەھە ئەنافۆر زاراوھە تىرى بۆ بەكار ھاتو ھەھە لە زمانى كوردى، مەھەد مەھوى زاراوھە (بۆگەپاوھە)، ھۆگر مەھمود زاراوھە (چاھە پىشە)، قەيس كاھل زاراوھە (دەق ئاماژەھە پىشە ھەھە) بۆ بەكار ھىنراوھە. ئەنافۆر ھەندىكجار بە كەرسەتە ھەندىكجار بە ديار دە ناو دەبىت.

2 Denber(1998:6)

WWW.Wikipedia.com

3

4 ئاخاوتن: بىرىتەھە كەردەھە ناردنى ئەو بىرەھە، كە لە لاي قەسەكە رەھە ھەھە بۆ كۆيگە مەھەستەنى تىگەشتەن لەو بىرەھە. بىروانە ھۆگر مەھمود(2000: 103)

5 Huddleston (1984:280)

ژماره وه هاو نيشانه بن)٢. يان ئاماژه يه بؤ پيشه وهى خؤى، به واتاى ئه وهى (ئاماژه بؤ كه رهسته يه كى ئاماژه بؤكراو ده كات، كه له رسته يه كى پيشخؤى به ديده كرئت)٣، يان به (پاشكؤى ئاماژه ي پيشتر پيناسه ده كرئت)٤. ئه م يه كه زمانيه بوونى سه ربه خؤى خؤى نيه، به لكو به نده به يه كه يه كى ترى زمانى ناو رسته كه يان ده قه كه وه، (ئه نافؤر كه رهسته يه كه، واتا يه كى ناكروكى هه يه، يا خود ئاماژه يه كه ليكدانه وه واتا يه كه ي، له كه رهسته يه كى ترى هه مان رسته يان ده قه وه وه رده گرئت)٥.

ئه نافؤر لقيه يان به شيكه له ئاماژه پيكر (Reference)، كه ئاماژه پيكر اوه كان له پووى واتاو وه سف ناكريين، چونكه ئاماژهن بؤ شتيكى تر جا له پيشه وه (ئه نافؤر) يان، له دواوهى (كه تافؤر) ئاماژه بؤكراوه كه يه وه بيٲ. مه رج نيه ته نها له ده قدا هه بيٲ، به پيى ريزمانى باو گرمانه ي ئه وهى بؤ كراوه، كه (وشه يه كه يان فريزيكه ئاماژه كانيان له وشه يه ك يان فريزيكي تره وه وه رگرتوه، كه له پيش خؤيه وه يه تى له ده رپراوه كه دا)٦. يان (په يوه نديداره به په يوه ستبوونى وشه كه له ده رپراوه كاندا، كه ئاماژه به ندييه كانيان بؤ هه مان كه سيٲى (تايبه تيه تى) له هه مان ده قدا به به رده وامى ده گه رپته وه)٧.

ئه نافؤر ديارده يه كه له ده رپراوه كاندا ده رده كه ويٲ (به كه يه كى زانستى زمانه ليكدانه وه يه له هه نديك شتى تر، كه ئاماژه كه ي له ناوه هه مان رسته يان ده قدا ده ركه ويٲ)٨. ئاماژه ي ئه نافؤر ئاماژه دانى پيشتر ده گرئته وه بؤ ئاماژه بؤكراوه كه ي كاتيڪ ئاماژه بؤكراوه كه به ته واوى يه كه فه رهه نكيه كه به رجه سته ده كات. ئه نافؤر (ئاماژه كردنى پيشتره، كه ده بيٲه پيشكه شكردنى يه كه يه كى سه ربه خؤ، زؤربه ي ئه وه به كارهيٲانه ي ئه نافؤر له ده قدا دووباره كردنه وهى ئاماژه به ندييه كانه، كه جؤره كانى په يوه ندى نيوان ئاماژه بؤكراو و ئه نافؤر نابيٲ هه ميشه راسته وخؤ بيٲ)٩. شيكارى ئه نافؤر ده توانيٲ سه ر له نوئى گه پانه وهى ويٲه ي ئاوه زى به هؤى پرسيار كردنه وه له زمانى سروشتيدا ئاماده بكات. بؤ نمونه: -

(1) من چاوه رپي پاس بووم، به لام ئه و ليٲده خورپى به بئ وه ستان.

¹ Redford(1982:37)

² قهيس كاكل توفيق (2002: 48)

³ George Yule (2010: 32)

⁴ Trask (1993: 15)

⁵ Haliday and Hasan (1976:20-35)

⁶ Jack c.richards, Richard schmiat (2010:26).

⁷ Http://www.phon.ucl.a c.uk/home diccta/anaphora/anaphpra(2012:3)

⁸Trask(2007:16)

⁹ George Yule (1996: 131)

دهبیت تیبینی ئه وه بکهین، که ئاماژه بۆکراوه که (پاس) ه و به ئه نافیوری پاس ، ئاسایی (ی) لێده خوری (یه) . لێره دا لیکه وته ی^٢ نییه ، ئه گهر هه ندیک قسه له سه ر جولانی پاسه که بکهین ئه وه ده زانین، که له وی شۆفیریک هه یه و شۆفیره که بووه به هوی ئاماژه کردن بۆ (ئه و). واته ئه و ئه نافیوری شۆفیره که یه و ده ر نه که وتوو ه .

ئه نافیور خوی یه که یه کی سه ربه خوی نییه یان (ئه و ده رپرینه یه ، که ئاماژه یه کی سه ربه خوی نییه ، به لکو ئاماژه که ی له سه رچاوه یه کی پیشینه ی ئاماژه بۆکراوه وه ده بیت ، له ناو هه مان فریز یا رسته دا)^٢. له بهر ئه وه ی خوی خاوه نی واتا نییه و هه لگری واتایه ، هه ندیک له زمانه وانه کان به یه که یه کی زمانی لاهه کیان داناوه ، واته (جۆریکه له ئاماژه به ندی لاهه کی، که ئاماژه به ندی خوی هه یه به هوی به کاره یانانی وشه ئه رکییه تایبه تییه کانه وه یان لیکسیکه کانی به رامبه ری)^٣. مه به ست له به لاهه کی بوونی ئه نافیور و ئاماژه بۆی ئه وه یه ، که ئه نافیور خوی سه ربه خۆ نییه ، به لام له گه ل ئه وه شدا کاتیک ئاماژه بۆ ئاماژه بۆکراوه که ی ده کات سه ربه خۆ کارده کات، تایبه تمه ندی خوی هه یه و ده بیت هاو نیشانه بیت له گه ل ئاماژه بۆکراوه که یدا. (ئه نافیور یه که یه کی زمانییه ، که ئاماژه ی بۆیه که یه کی تری پیش خوی هه یه (ئاماژه بۆکراو) ، که له په یوه ندی هاو ئاماژه به ندیایه ، هه ر ئه نافیور ده توانری ته نیا به هوی لیکدانه وه ی ئاماژه بۆکراوه که یه وه لیکداریته وه)^٤. یان (ئه نافیور په یوه ندییه کی ریزمانییه تییدا یه که یه کی زمانی لیکدانه وه ی ده رپرینی خوی له به شیکی رسته که ، که پیشخوی باسکراوه وه رده گریته)^٥. (ئه نافیور ئاماژه کردنه بۆ ئه و توخمه ی که پیشتر ها تووه له ده رپراوه کاند)^٦. لێره دا ته نها گرنگی به ده رپراوه کان ده دات ، دیارینه کراوه ، که ئه نافیور له کام ده رپراوه زمانییه دا به زۆری هه یه ، هه رچه نده له کۆندا زیاتر ئه نافیور له ناو ده قدا به رجه سته کراوه ، سه رنج بۆ گه رانه وه ی ئاماژه بۆکراوی ئه نافیور که رانه کیشراوه ، که

1 لیکه وته : زاراوه یه که به کاهینراوه بۆدرکردنی ئه وه ی چی لای گوینگر یان خوینهر ده که ویته وه ، کاتیک ده رباره ی گریمانه یه ک (وینایه ک) لای قسه که ر یان نوسه ر بنیادنراوه ، ئه وه به راسته وخوی ده رباره ی گریمانه ی پیشوه خت ده دوین. به (به خشکه یی ده رپرینی) ش ئاماژه ی پیکراوه بروانه : کاروان عومه ر (2010: 140-169)

2 Redford (2004: 434)

3 Charles w kreidler(1997:145)

4 Hoddumod bussmann(1999:58)

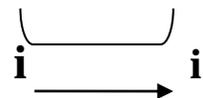
5 ا برا هیم چنگنی (1382 : 26)

6 جورج یول . و . علی بهرا می (1389 : 164)

دوای چەند وشە، فریز، پستە، ئەنافۆرە کە دەگەرێتەو بە ئامازەبۆکراوەکە، ئیمە لەگەڵ ئەو بۆ وونەدا نین، کە ئەنافۆر تەنها پابەندبێ بە دەقەو، لە بەشەکانی دواتردا بە نموونە پستە ی لەئاخواتنی رۆژانەدا دەرخەینەرۆو.

پەيوەندی نیوان ئەنافۆر و ئامازەبۆکراوەکە بە زۆری لەسەر بنەمای دەرکەوتنی (گەرانهوویەتی بۆ ئامازەبۆکراوەکە) دیاریدەکرێت و پەيوەندییەکی بەهێزێان هەیە و پێویستە پەيوەندییەکی بەروون و ئاشکرا دیاریبکرێت، بەلام ئەمە بۆ هەموو پەيوەندییەکی دەستادات، کە ئەنافۆر و ئامازەبۆکراوەکە بەرجەستەبن، هەندیکجار ئەنافۆرە کە ئامازەبۆکراوەکە بەرجەستە نییە و شوینەکە خالییە لە شیوەی **pro** یان ئەنافۆری سفر(Ø) دەرەکەوێت و ئەرکی هەیە، بەلام فۆرمیکە فۆنەتیکە نییە، کە بینوینیت. لێرەشدا ئەنافۆرە کە راستەوخۆ ئامازەدەکات بۆ ئامازەبۆکراوەکە، بەلام ئامازەبۆکراوەکە لە پەيوەندی و اتاوە دەناسرێتەو، چونکە کەرەستەیکە بەرجەستە نییە بینوینیت. بۆ نموونە:—

(2) **pro** مندالەکە ی گریاند.



زمانەوانانەکان رای جیاوازیان لەسەر ئەنافۆر هەیە، هەندیک لە زمانەوانانەکان ئەنافۆر بە ئامازەکردن بە ئامازەبۆکراویک دەبەستنهو و زیاتر لە دەقدا کاری پێدەکەن، وەک دێرینەکان، هەندیکی تریان ئەنافۆر دەبەستنهو بە جیناوەکانەو و جۆری جیناوەکان دەستنیشان ناکەن، بەلام بە پێی تیۆری دەسەلات و بەستنهو GB¹، ئەنافۆر بریتییە لە فریزی ناوی، کە دەبییت لەناو پستە یان لە کەتێگۆرییە (پۆلە) حوکمکراوەکەیدا بەسترا بیتەو و هاونیشانەبن و وەچە ئاراستە ی یەکتەری بکەن، زیاتر (جیناوی خۆی و جیناوی هاوبەش) دەگرێتەو، وەک لەپیشتر ئامازەمان پێدا هەندیک لە زمانەوانەکان ئەنافۆر دەبەستنهو بە جیناوەکانەو (ئەنافۆر ئەو یەکانە دەگرێتەو، کە ئامازەن بۆ یەکتەری، کە لەو و پیش ئامازە بەوشە کراوە (باسکراوە)، ئەمەش بە زۆری بەهۆی جیناوەکان و دیارخەرەکانەو دەبییت). کاتیک باسی جیناوەکەین هەندیک لە پێژماننووسەکان زیاتر گرنگی بە جیناوی کەسی سییەمی تاک دەدەن

¹ بۆ زانیاری زیاتر بروانە : سەباح پەشید قادر (2009)

¹ Paul baker and Sibonile Ellecs (2011:6).

(جیناوه کانی کهسی یه کهم و دووهم تاک^۱ به کارهینانیان له جیناوه کانی تر جیاوازه). جیناوی کهسی سییه می تاک زۆرتتر چالاکه بۆ ئه نافرۆری راسته وخۆ، که به پیی واتاکه ی ده گه پیتته وه، به لام بۆ لیکدانه وه ی واتاکه ی پیویستمان به تیگه شتن و تیپوانین ده بیته، چونکه هه ندیکجار (ئه و)، که جیناوی کهسی سییه می تاکه ئاماژه، به ئاماژه بۆ کراوه که ی ناکات و خۆی سه ره به خۆیه ناگه پیتته وه بۆ هیچ که رهسته یه کی ناو رسته که و وه که سیکی سه ره به خۆ پره فتار ده کات.

3-أ) ئاریز هاته ئیره به لام (ئه و) دانه نیشته.



لیره دا جیناوی (ئه و) له رسته ی دووهمدا له بری (ئاریز) هاتوو و ده گه پیتته وه بۆی و ئاماژه به (ئاریز) ده کات، به لام ئه گه ر بیته و له نیوان قسه که ر و گوێگردا بئجگه له (ئاریز) که سیکی تر هه بیته و به یه که وه هاتبن ئه و (ئه و) بۆ (ئاریز) ناگه پیتته وه.

3-ب) ئاریز هاته ئیره، به لام ئه و دانه نیشته.



ئه نافرۆر به گه پانه وه بۆ پیشه وه سنووردارده کریت، ئه مه ش پیچه وانه ی که تافرۆره □، (ئه و) به کارهینانه یه، که جیناوه کان (جیناوه ئه نافرۆرییه کان) ئاماژه بۆ پیشخویان ده که ن □ که واتای خۆی له ئاماژه بۆ کراوه که یه وه وهرده گریت. مه رج نییه ئه نافرۆر ته نها جیناوی بیته، ده کریت که رهسته یه کی تری زمانی بیته بۆ که ره سه یه کی تری زمانی هاوپۆلی خۆی بگه پیتته وه، واته ده گونجیت فریزیکی ناوی بۆ فریزیکی ناوی تر بگه پیتته وه هاو نیشانه ی یه کتری بن، له رپوی که س و ژماره وه (ئه نافرۆر بۆ ناویک

¹ جیناوی کهسی یه کهمی تاک له کاتی قسه کردندا، قسه که ره و کهسی دووهمی تاک قسه بۆ کراوه (گوێگره)، به لام کاتیک کهسی دووهمی تاک قسه ده کات ده بیته قسه که ر و جیناوه که ده بیته کهسی یه که م، قسه که ری یه که م ده بیته گوێگرو جیناوه که ده بیته کهسی دووهمی تاک. واته شوینیان ئالوگۆر ده کریت و گۆرانیکی سانایه و به پیی لۆژیک ریکخراوه.

من ده بیته به تو

تۆ ده بیته به من

² بروانه 1. ئه و ره حمانی حاجی ماریف (1987: 74-104) 2. قه یس کاکل توفیق (2002: 15)

³ که تافرۆر: ئاماژه کردنه بۆ دواوه.

⁵ 1. هۆگر مه حموود (2000: 69) 2. حاتمه و لیا (2009: 9: 219)

¹ محمه د معروف فه تاح (2011, 206)

دهگه پيټه وه) تر، به لام ليړه دا پيويستيمان به پيشينه يه كه ده بيت له نيوان نه نافور و نامازه بؤكراوه كه ي دا،
 نه مه ش زياتر له نيوان هايپونيمه كان و نازناوه كاندا زورن واته (كه س ، شت) يك دوو ناوي هه بيت و
 هه ردووكي به كار بهيټريټ .

4) نه حمه دي كوري مسته فا ناغا له شاري كوي له دا يك بووه، دلزار هه ستي شاعيري و خو شه ويستي



نه دهب له دليدا جيگير بوو.

له نمونه كه دا، نه گه ر خوينه ر پيشينه يه كي زانباري نه بيت له سهر شاعير نازانيت (نه حمه دي كوري
 مسته فا ناغا) دلزاري شاعيره . ده گونجيت خوينه ر به دوو كه سي جياواز ليكدانه وه ي بؤ بكات. نه نافور په كه
 ناويكه نامازه بؤ ناويكي تر ده كات، ناوه بنچينه يه كه ده بيت به نامازه بؤكراو و ناوه خوازراوه كه ده بيت
 به نه نافور و ده گه پيټه وه بوي. نه نافور كه ره سته يه كي زمانيه، كه واته نه ركي هه يه و به پيټي نه ركه كه ي،
 له ده رپراوه كه دا ده رده كه ويټ ده بيت جياوازي بكرت، له گه ل كه ره سته يه كدا، كه نه ركي وه رنه گرتووه،
 هه روه ك Brodly ده لټيت: ((نه نافور په كان ده بيت به شيوه يه كي ورد و دروست به ندبن، به
 نامازه بؤكراوه كه يانه وه له سينتاكسدا)) . Brodly نه نافور له سينتاكسدا به كار ده هيټيټ و مامه له ي
 له كه لدا ده كات، جيناوه كانيش له سينتاكسدا نه ركيان هه يه و رسته به بي جيناو (لكاو و سه ربه خو)
 دروست نيه و واتا ته واو ناكه ن. له زماي كوردييدا جيناوي لكاو تاراده يه ك، كرؤكي رسته ن يان ته واو
 كه ري رسته ن، هه رچه نده ناشتوانين بليين هه موو جيناويك (لكاو و سه ربه خو) نه نافور په يان هه موو
 نه نافور په جيناوه . واته جيناوه كان خويان ناتوانن به ندبن له ناو نامازه بؤكراوه كانياندا به هه مان شيوه ي
 ورد ي هاوپولي نه نافور په كانيان ، به مه ش هه نديك جيناو دهن به نه نافور په له پووي كه س و ژماره وه
 په يوه نديي هاو نامازه يي له نيوان خوي و نامازه بؤكراوه كه ي دروست ده بيت.

هه رچه نده هه نديك ليكولر نه نافور به ر ته سكه كه نه وه و له چوار چپوه ي جيناوي خوي و جيناوي
 هاوبه شدا سنورداري ده كه ن، به تايبه تي لاي Chomsky و نه وانه ي لايه نگر ي تيوره كه ي نه ون)

ئەنافۆر ئەو فرېزە ناويىيە، كە پېئويستە نيشانكراوھ سەربەخۆكەى (ئەوفرىزەى بۆى دەگەپىتەوھ) لەناوھوھى پستەكەدا ديارىكراو بىت، وھك جىناوى خۆىى¹ و جىناوى ھاوبەش².

لە تىۆى دەسلەت و بەستەوھدا **GB** ، ئەنافۆر برىتییە لە جىناوى خۆىى و جىناوى ھاوبەش، كە پېئويستە لەناو كەتىگۆرى ھوكمكەرەكەيدا بەستراوھ بىت. لە زمانى ئىنگلىزىدا ئەنافۆر برىتییە لە (جىناوى خۆىى و جىناوى ھاوبەش) ھاوشىوھى ئەمەش لەزمانى كوردیدا، بەھۆى نىكى ياسا رېزمانىيەكانى زمانى كوردى و ئىنگلىزى ئەنافۆرپان بە جىناوى خۆىى و جىناوى ھاوبەش داناوھ، بەلام مەرج نىيە ھەموو جىناوھ خۆىى و ھاوبەشەكان ئەنافۆرپن. كەواتە ھەموو (جىناوىكى خۆىى و ھاوبەش) ئەنافۆر نىن (ئەنافۆر پېئويستە لەناو پستەكەيدا بەند بىت) ، ئەنافۆر پېئويستى ئاماژەبۆكراوھكە دەپھىنئىت، كە ناھەيۆت خۆىى دووبارە بىتەوھ. جگە لەمەش سوودى ھەيە بۆكەمكردنەوھى وزە لە كاتى دەربىنداو بە كەمترىن وشە زۆرتىن زانىارىيى لە كەمترىن كاتدا دەربىرئىت، ئەمەش بۆئاسانكارى و ئىكۆنۆمىيە لەزماندا. پېئويستە ئەنافۆرەكان رافەيەكى وردى ناوكۆى پېشىنەكانىان بۆ بكرىت، چونكە وەرگرتنى ئاماژەبەندىيەكەى لە رېگەى كردەى سنتاكسىيەوھ (ياسا لىكدانەوھىيەكان) دەناسرىتەوھ، وھك ئەوھى لە تىورى دەسلەت و بەستەوھ **GB** دار، كە تىۆرى بەستەوھ لەپرنسىبى (A) ديارە، حالەتەكەى ئەوھى، كە (ئەنافۆر(جىناوى خۆىى و جىناوى ھاوبەش) لە ژىر دەسلەت كەتىگۆرىيە ھوكمكەرەكەيدا بەسراوھتەوھ). **Crystal** بەھەمان شىوھ لەبەر پۆشنايى تىۆرى دەسلەت و بەستەوھدا **GB** پىئاسەى ئەنافۆر دەكات و دەلئىت: ((ئەنافۆر بۆ جورىك لەفرىزى ناوى دەگەپىتەوھ،

¹ جىناوى خۆىى لە زمانى كوردىدا سى جورى ھەيە :

1. جىناوى خۆىى بۆ جەختكردنەوھى بکەر. (تأکید کردن) وھك - من خۆم ھاتم.

2. جىناوى خۆىى پەنگدەرەوھ (أنعكاس)، كردارەكە يان بارەكە پەنگ دانەوھى بەسەر بکەر و بەركاردا دەبىت يان بکەر و بەركار بەھۆى جىناوھ خۆىيەكەوھ لە يەك كەسدا كۆدەبنەوھ، وھك من خۆم شت. خۆم دەبىتە بەركارى من.

3. جىناوى خۆىى خاوەنئىتى: ئەمەش بۆ چركردنەوھى واتاى خاوەنئىتە [□] خانوھكەى من خانوھكەى خۆم سەباح رەشىد (2009: 129) وھ بروانە 1. بەدرخان سلیمان على (2006: 29-76) 2. كوردستان موكرىانى (1984: 89)

3. كاروان عومەر (2008: 138-141)

² قىان سلیمان حاجى (2009: 131)

³ بۆ زانىارى زياتر بروانە 1. سەباح رەشىد (2009). (1994). Haegema (1995). webelhuth (1995)

⁴ Culicover (1997: 64)

که ئاماژە پیکەرئیکی سەر بەخۆی نییە، بەلکو دەگەریتەووە بۆ هەندیک ئاماژە تری رستەکە و ئەنافۆرئیک پیکەتت لە جیناوی خۆی و جیناوی هاوبەش و فریزی ناوی))^٢.

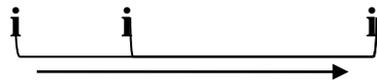
لێرەو دەتوانین پیناسەیهک بۆ ئەنافۆر بکەین .

ئەنافۆر: - بریتییە لە پەيوەندی نیوان دوو کەرەستەى زمانى، یه کیکیان سەرەکییە و ئاماژە بۆکراو و ئەوى تریان لاوەکییە و ئەنافۆرەکیە و گەر پانەوێه بۆ پیشەوێه (بۆکەرەستە سەرەکییەکە). یان

ئەنافۆر: - بریتییە لەو کەرەستەیهى، که ئاماژە بۆ پیشخۆی دەکات و لەگەڵ ئاماژە بۆکراو کەیدا هاو نیشانە یه.

ئاماژە بۆکراو → ئەنافۆر

5-أ) پەرى نامەکەى نوسى (pro) ناردى بۆ پۆست.



5-ب) پەرى نامەکەى نوسى و ئازاد ناردى بۆ پۆست.



ئەگەر لە پیناسەکەو سەیری رستەکان بکەین دەبینین، کەرەستەى (5-أ) لەگەڵ پیناسەکەدا دەگونجیت (pro) ئەنافۆرە و (پەرى) ئاماژە بۆکراو، بەلام لە رستەى (5-ب)دا ئازاد ئەنافۆرئى پەرى نییە و ناگەریتەووە بۆى، چونکە لە پەرى کەس و ژمارەوێه هاو نیشانەن، بەلام لە پەرى لۆژیکەوێه وەک یه کەنن.

لە کۆى ئەم ناساندانەى بۆ ئەنافۆر خزانە پوو، دەتوانین چەمک و پیکهاتەى ئەنافۆر دیاری بکەین ئەنافۆر لە دووبەش پیکهاتووە: ئەنافۆر ئاماژە بۆکراو کەى، بە مەرجى هەبوونى هاو نیشانە کردن لە نیوانیاندا.

1/ 2) ئەنافۆر و ئاماژە بۆکراو کەى:

1/ 2-1) پەيوەندی نیوان ئەنافۆر و ئاماژە بۆکراو کەى:

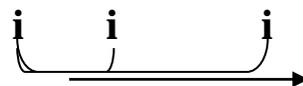
1. Culicover(1997:67) 2. Haegeman(1994:222) 3. Ken(2002:76-98) بروانە¹

2 Crystal(2003:24)

پەيوەندىيى نىۋان ئەنافۆرپ و ئاماژەبۆكراۋەكەي پەيوەندىيەكى راستەوخۆيە، واتە راستەوخۆ ئەنافۆرپەكە بۇ ئاماژەبۆكراۋەكەي دەگەرپتەۋە پەيوەندىيەكى بەھىز و توند لە نىۋانىاندا ھەيە، ھاۋنیشانەي يەكتىرەن لە پوۋى كەس و ژمارەۋە و ھەندىك جار ئاماژەبۆكراۋەكە ۋەك كەرەستەيەكى بەرجەستە نىيە، بەلكو لەپى واتاۋ نىشانە واتاييەكانىەۋە دەزانين كامەيە ئەمەش دەگەرپتەۋە بۇ ئەۋ پەيوەندىيە بتەۋەي لە نىۋان ئەنافۆرپ ئاماژەبۆكراۋەكەيدا ھەيە. پىۋىستە ھاۋنیشانەي نىۋانىان بەشىۋەيەكى پوۋن و ئاشكرا دەربكەۋىت. ھەرۋەھا دوۋرى نىۋان ئەنافۆرپ و ئاماژەبۆكراۋەكەي ديارينەكراۋە، ئايا لەرستەيەكدان يان دوۋرى نىۋانىان چەند رستەيە؟ ئەمە نەزانراۋە دەكەۋىتە سەر جۆرى دەربىنەكە. Cowper چەند گریمانەيەكى دانا بۇ ديارىكردنى پەيوەندىيى نىۋان ئەنافۆرپ و ئاماژەبۆكراۋەكەي، كە پىۋىستە پەيوەندىيەكى توندوتۆل لە نىۋانىاندا ھەبىت و بەتەۋاۋى ھاۋنئاماژەي يەكتىرەن ئەۋانىش:

گریمانەي يەكەم: - (ئەنافۆرپىك پىۋىستە ۋەچەئاراستەي ئاماژەبۆكراۋىك بىت، لەناۋ ھەمان بەشە رستەدا) .

6-أ) (پەرى) باۋەپى وايە خۆي يەكەم دەبىت.



لىرەدا پەيوەندىيى نىۋان ئەنافۆرپ ئاماژەبۆكراۋەكەي، راستەوخۆيە (خۆي) ۋەچەئاراستەي (پەرى) ھە، مەبەست لە ھەمان رستە ئەۋەيە، كە ئەنافۆرپ ئاماژەبۆكراۋەكەي زۆر دوور نەبن لەيەكەۋە و گرنىگ نىيە رستەكە سادەيە يان ناسادەيە (لىكدراۋ-ئالۆز)، لەرستەي لىكدراۋدا كەمتر ئەنافۆرپ پوۋ دەدات، چونكە ھەندىكجار رستەي لىكدراۋ بەھۆى ئامرازەلىكدەرەكانەۋە لىكدەدرين، بەلابردنى ئامپرازەكە رستەكان سەربەخۆ دەبنەۋە، ئەگەر ئەنافۆرپەكە لەرستەي دوۋەمدا بىت ئەۋا رستەكە دەبىتە رستەي نادروست (نارىزمانى)

6-ب) پەرى دەرگاگەي داخست، بەلام **pro** دانەنىشت.

رستەكە لە دوو رستەپىكھاتوۋە.

أ- پەرى دەرگاگەي داخست.

ب- pro دانە نیشٹ.

له پستهی (پهري ده رگا که ی داخست) دا پسته یه کی ته واوه، ده زانین کی ده رگا که ی داخستووه، به لام له پسته ی (pro دانە نیشٹ.) (پاسته پسته که واتا ته واوه، به لام نازانین کی کاره که ی کردووه و بو کی ده گه پسته وه لیږده دا بو (پهري) ناگه پسته وه، چونکه پسته یه کی سه ربه خویه، هر چه نده له پسته لیږدراوه که دا (پهري ده رگا که ی داخست، به لام pro دانە نیشٹ.) بو پهري ده گه پسته وه.

گریمانه ی دوهم: □ ئە نافۆرېک ئاماژه بوکراویکی حوکمکه ری هه بیټ له هه مان به شه پسته دا تر . واته لیږده دا ئاماژه بوکراوه که حوکمی ئە نافۆرېکه له هه مان پسته دا بکات، به لام مه رج نییه ئە نافۆر له یه ک پسته دا ده ربکه ویټ، ده گونجیټ له نیوان ئە نافۆر و ئاماژه بوکراوه که یدا چند پسته یه ک هه بیټ، که ئە نافۆرېکه هاو نیشانه ی ئاماژه بوکراوه که شی بیټ.

7) پهري خو ی کوشت .

i i
→

گریمانه ی سهیم: - ئاماژه بوکراوی ئە نافۆرېک پیویسته له ناو بچوکترین فریزی ناوی ، فریزی کرداریدا بیټ، که حوکمی ئە نافۆرېکه ی تیدایه و بکه ریکی شاراوه ی هه بیټ، که ده توانیټ به شیوه یه کی شاراوه وه ک ئاماژه بوکراو بو ئە نافۆرېکه که کاربکات، یان به شیوه یه کی تر ، ئە نافۆرېک پیویسته به که مترین به شه حوکمکه ری ده ربپاوه که په یوه ست بیټ ، که بکه ریکی پوون وئاشکرای تیدایه .¹

8) نازاد نانه که ی خوارد.

i i
→

(نازاد) ئاماژه بوکراوه له لایه ن (ی) که ئە نافۆرېکه یه تی .

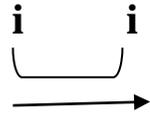
گریمانه ی چواره م: - حاله تی به یه که وه به ستن بو ئە نافۆر پیویسته له ناو که مترین به شه حوکمکه ری که یدا په یوه ست بیټ، که بکه ریکی ئاسان به ده ست که وتووی تیدایه □ . پیویسته هاو ئاماژه ی له نیوانیاند هه بیټ بو دروست بوونی هاو نیشانه یی له نیوان ئە نافۆر و ئاماژه بوکراوه که ی، له م نموونانه دا پوون ده بیټه وه.

9- (أ) کوره کان یه کترین بینی .

¹ Cowper(1992 :148)

² Ibid:149

³ Cowper(1992 :151



9-ب) *كۆپەكە يەكتريان بىنى.

j i

ئەگەر سەيرى ئەم پستانەى سەرەوۈ بەكەين دەبىنەن، كە پستانەى (9-أ) پستانەىكى پستانەى دەرەستە و (يەكتريان) ئەنافۆرە و ئامازەبۆكراوى (كۆپەكان)ە، لە پووى كەس و ژمارەوۈ يەكسانن ھاونىشانەى يەكترن، بەلام لە پستانەى (9-ب) دا پستانەى پستانەىكى نارىزمانىيە لە پووى كەس و ژمارەوۈ (كۆپەكە و يەكتريان) يەكسان نىن و ھاونىشانەى دەرەست نابت، (يەكتريان) نابتە ئ ئەنافۆرى كورەكە.

كۆى ئەم گرمانانە ئەوۈ دەرەخەن، كە ئەنافۆر پىويستە لەناو دەرپىنەكاندا بەستراوۈ بىت بە كەرەستەيەك كە لە پووى كەس و ژمارەوۈ وەك يەك و ھاونىشانەبن و ئامازە بۆ يەكترى بەكەن، ئەنافۆر ھەمىشە لەدوای كەرەستەى سەرەككىيەوۈ دەبىت و ئامازەكردنە بۆ پىشەوۈ بەمەرجىك ھاونىشانە بىت لەگەل ئامازەبۆكراوۈكەدا.

2-1/2 شويىنى ئامازەبۆكراوۈ:

بوونى زانىارىي لەسەر پەيوەندىي نىوان ئەنافۆر و ئامازەبۆكراوۈكەى، تاكە ھۆكار نىيە بۆ ئەوۈى بتوانىن ئەنافۆر و ئامازەبۆكراوۈ بناسىنەوۈ، پىويستە شويىنان بزانىرىت و تاچەند دووربن و چۆن؟ ئەنافۆرەكە بۆ ئامازەبۆكراوۈكەى دەگەرپتەوۈ و پەيوەندىيەكى چۆن لە نىوانىندا دەرەست دەبىت؟ دوای چەند وشە يان چەند پستانەى شويىنى ئەنافۆر بۆ ئامازەبۆكراوۈكەى دەگەرپتەوۈ و تا چەند پەيوەندىي واتايى لە نىوان گويگر يان خويىنەر لە دەرپىن و نوسراوۈكاندا ھەيە؟ ئەمانە و چەندىن پرسىارى تر لەبارەى شويىنى ئامازەبۆكراوۈ، يان دەتوانىن بلىين دەربارەى شويىنى ئەنافۆر دەكرىت و ھەيە و بى وەلامە، چونكە لىكۆلىنەوۈى زۆرى لەسەر نەكراوۈ، لە لايەكى ترىشەوۈ لەبەر ئەوۈى پەيوەندىي بە دەرپىنەكانى نىوان دوو كەسەوۈ ھەيە، لە كاتى گفوتوگو يان نوسىندا، كە نوسەر بۆ بەرامبەر دەنوسىت لەبەر ئەو ئالۆزىيە ناتوانرىت ماوۈى ئەنافۆر دىارىبكرىت. ماوۈى دوورى نىوان شويىنى ئەنافۆر و ئامازەبۆكراوۈكەى لە زمانى ئىنگلىزىدا لىكۆلىنەوۈى زۆرى لەسەر كراوۈ، بەلام بە پراو پرى دىارىنەكراوۈ، چونكە ھەريەكەيان بەپىي لىكۆلىنەوۈى خويان دوورى نىوان ئەنافۆر و ئامازەبۆكراوۈكەى دىارىدەكەن. لە زمانى كوردىدا دىاردەى ئەنافۆر زۆر بلاوۈو بە دەرەستى ھەيە، بەلام تا ئىستا ھىچ

لیکۆلینه وهیه کی تایبەت له سەر ئەم بابەتە نه خراوه ته پوو، که دیاریبکات ماوهی نیوان ئەنافۆر و ئاماژە بۆکراوه کهی چەنده. له لای هەندیک له توێژه رانه وه له پڕوی سینتاکسییه وه یا له پڕوی چه مکه وه که میک باسکراوه، به لأم وه ک بابەتیکی لاوه کی خراوه ته پوو¹. بۆیه دیاریکردنی شوپن و دووری نیوانیان (ئەنافۆر و ئاماژە بۆکراوه کهی) وا به ئاسانی و به وردی و به یاساو ماتماتیکیانه ناتوانریت به ئاکام بگهیه نریت، ئه وهی گرنگه ئه وهیه پیویسته له پڕوی کهس و ژماره وه، وه ک یه ک (هاونیشانه) بن له دهربرینه کاندایه . دهربرینه کان له پسته یه که وه دهست پیده کهن تا چه ند پسته یه ک، ده قیك، شعریك، رۆمانیک و... هتد. به رجه سته بکات.

به گشتی ئه و لیكۆلینه وانیهی له زمانه کانی تردا، وه کو زمانی ئینگلیزی به ئەنجام گه یه نراون، به زۆری له سەر ئه وه کۆکن، که ئەنافۆر و ئاماژە بۆکراوه کهی دووری نیوانیان له دوو پسته یان سی پسته تینا په ریت. (Hobbs) له سالی 1978 ئه وهی دۆزییه وه، که له 98٪ جیناوه کان ئاماژە بۆکراوه کهی له هه مان پسته یه. (Herez) له سالی 1994 لیكۆلینه وه یه کی کرد و له هه موو ئه و زانیاریانه ی کۆی کرده وه له سەر بابەتە کهی ئه وهی دهرخست که هه ر (269) جیناوی که سی (84) یان ئاماژە بۆکراوه کانیان له هه مان پسته دان، له هه مان کاتدا (126) یان ناگه رپنه وه بۆ یه که یه کی سه ره خو له پسته ی پیشودا، به مه ش (16) جیناویان ئاماژە بۆکراوه کانیان له دوو پسته ی دواتردا بوون، (44) جیناویان ئاماژە بۆکراوه کانیان له سی پسته ی دای خو یان بوون². (Fraurud) له سالی 1988 دا لیكۆلینه وه ی له سەر پۆمان و راپۆرتی داواکاری و بابەتە کانی دهرباره ی ته کنه لۆژیا و داهینان له سوید کرد، ئه وهی دۆزییه وه، که 90٪ ی حاله ته کانی ئاماژە بۆکراوه کان له هه مان پسته دا هه بوون، وه ک ئەنافۆریان له پسته ی پیش خو یان. (Guindon) له سالی 1988 هه مان ئەنجامی له گفتوگۆکاندا به ده سته یناوه. لیره دا Fraurud و Guindon تیبینی ئه وه یان کرد پۆلیکی زۆر که م له ئەنافۆری ماوه درێژ³ هه یه، که ئاماژە بۆکراوه کانیان له هه مان پسته یان پسته ی پیش خو یان نه بن. دوورترین دووری له نیوان ئەنافۆر و ئاماژە بۆکراوه کهیدا، که Hobbs باسی کردوه (13) پسته یه، فراود (15)

¹ بۆ زانیاری زیاتر بپروانه 1. هۆگر مه محمود (2000: 86-70) 2. محمه مد مه حوی (2000: 147)

(2 Mitkov (2002: 17)

³ ئەنافۆری ماوه درێژ: بریتییە لەو ئەنافۆرە ی که دووری نیوان ئەنافۆرە که و ئاماژە بۆکراوه کهی زۆر بیت له چەند پسته یه ک تپهر بوو بیت، وه ک ئه وهی Hobbs و Fraurud باسیان کردوه ماوهی دووریه که له سیازده پسته بۆ پاژده پسته یه .

رسته‌ی به دوورتترین دوری ئەنافۆری داناو. لیکۆلینه‌وه‌که‌ی Fraurud ئەوه ده‌چه‌سپینیت، که ئەو دورییه ده‌بیته هۆی به جیناو کردنی جیناوه‌که. ئەم به‌لگه‌یه‌ش زیاتر له بابته‌ی ئەده‌بی به‌تایبه‌تی له چیرۆک، یان رۆماندا ده‌گونجیت، که ئەنافۆری ماوه‌دریژ هه‌بیته². ئاشکرایه ئەنافۆر ته‌نها له ده‌قی ئەده‌بی و زانستییدا نییه، به‌لکو له ده‌ربرینه‌کانی پۆژانه‌شدا هه‌یه، به‌لام به‌پیی ماوه‌ی ده‌ربرینه‌که شوینی دورییه‌که ده‌گۆریت Biber له توژیینه‌وه‌که‌یدا ده‌لیت : ((له رپیپۆرتاژی هه‌واله‌کان و په‌خشانه ئەده‌بییه‌کاندا، دوری له نیوان ئەنافۆر و ئاماره‌بۆکراوه‌که‌یدا، وه‌ک له گفتوگو و قسه‌ی گشتی زیاتره)).³

واته له بابته ئەده‌بی و زانستییه‌کاندا ئەنافۆری ماوه‌دریژ زیاتره. ئەنافۆر وه‌ک دیارده‌یه‌که هاوشوینی ئاماره‌بۆکراوه‌که‌یه‌تی، به‌لام به‌که‌ره‌سته‌یه‌کی ترو به شیوه‌یه‌کی جیاوازتر هه‌مان ده‌ربرین ده‌دات و له پووی که‌س و ژماره‌وه هاو‌نیشانه‌ن، واته سنووردارکردنی ئاماره‌بۆکراوه‌که به‌که‌ره‌سته‌یه‌کی تری هاوپۆلی خۆی. هه‌ر وشه‌یه‌ک له توانیدا بوو هاو‌نیشانه‌ بیته، له‌گه‌ڵ ئاماره‌بۆکراوه‌که‌یدا له پووی که‌س و ژماره‌وه ده‌بیته ئەنافۆر، جا ماوه‌که‌ی هه‌ر چه‌ند بیته. Ariel له سالی 1990 دا سه‌ره‌رشته‌ی بابته‌تیکی ده‌کرد و گه‌یشه‌ ئەو ئەنجامه‌ی، که ئەنافۆره‌نیشانه‌بییه‌کان (جیناوی نیشانه-هاوه‌لناوی نیشانه) به‌زۆری له جیناوه‌کاندا ئەنافۆری ماوه‌دریژ بوون، نوسه‌ر ئەوه‌ی دۆزییه‌وه تاراده‌یه‌که شتیکی باوه‌بۆ ناوه‌تایبه‌تییه‌کان، که (30) رسته‌ زیاتر ئەنافۆر و ئاماره‌بۆکراوه‌که‌ی له‌یه‌که‌وه دوورین⁴.

سه‌ره‌پای ئەم لیکۆلینه‌وانه و چه‌ند لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی تریش له‌زمانی ئینگلیزیدا، هیشتا نه‌گه‌شتونه‌ته ئەو ئەنجامه‌ی، که به‌ته‌واوی شوینی ئاماره‌بۆکراوه‌ دورییه‌که‌ی له ئەنافۆره‌وه دیارییه‌که‌ن، هه‌ر توژی‌هه‌ریک راپه‌کی هه‌یه، به‌لام به‌پای زۆرینه‌یان⁵ دوا‌ی دوو رسته‌ یان سی رسته‌ دیاریده‌که‌ن، به‌لام دوورتترین دوری (30) رسته‌یه. ئەنافۆری ماوه‌دریژ زیاتر له بابته‌ی ئەده‌بیدا زۆرت‌ره به‌تایبه‌تی له‌پۆمانه‌کاندا، ئەمه‌ش به‌هۆی ئەو رپووداوانه‌وه‌یه که ده‌که‌ویته ناو باسه‌که‌وه، به‌لام له‌ زمانی کوردیدا لیکۆلینه‌وه‌ی له‌م جۆره نه‌کراوه، شوینی ئاماره‌بۆکراوه‌کان زیاتر له رسته‌دا رپونکراوه‌ته‌وه‌و دورییه‌که دیارینه‌کراوه، به‌لام به‌پیی خویندنه‌وه‌ی ده‌قه‌کان و ده‌ربرینه‌کان تاراده‌یه‌که له رسته‌یه‌که‌وه تا چوار رسته‌ دوری ئەنافۆر له ئاماره‌بۆکراوه‌که‌وه‌یه.

² Mitkov(2002:17-19)

² Biber(1998: 34)

³ Ariel(1990:80)

4 1. Mitkov(2002) ,2. Ariel(1990), 3. Biber(1998),4.Cowper(1992)

لەسەر ئەم لیکدانەوانە دەتوانین جۆرەکانی ئەنافۆر بەپێی شوێنی ئەنافۆر و
 ئاماژەبۆکراوەکانیان جیا بکەینەوه:

کاتیگ باسی شوێنی ئاماژەبۆکراومان کرد نەگەشتینە ئەو ئەنجامەى ئەنافۆر دواى چەند پسته دهگەرپیتەوه بۆ ئاماژەبۆکراوەکەى، ئەمەش یەکەم لەبەرئەبوونی لیکۆلینەوهى پيوست و دووهم لەبەر ناجیگى ئەنافۆر نەبوونی شوێنى جیگى لەدەربراوەکاندا و گەرانهوهى بۆ پيشهوه، دەتوانین بەپێى شوین دوو جۆر ئەنافۆر دیاریبکەین:

1- ئەنافۆرى پستهى (ماوه کورت) Intrasentential

2- ئەنافۆرى دهقى (ماوه دێن) Intersentential

1- ئەنافۆرى پستهى (ماوه کورت) Intrasentential

شوێنى ئەنافۆر و ئاماژەبۆکراوەکەى لە هەمان پسته دان، ماوهى نیوانیان زۆر لەیەکەوه دوور نییه، جیناوه خۆییهکان و جیناوه هاوبه شهکان نمونەى زۆر پوونى ئەم جۆرەن، ئەمە ئەوه ناگەیه نییت، که جیناوه که سیهیەکان، فریزی ناوی و... هتد. ئەم ئەرکه نابین بە پێچهوانه وه دەتوانن وهك ئەنافۆرى پستهى دەر بکەون، هەندیکجار پسته که ساده نییه، بەلکو پسته یهکی ئالۆزه و جیناوه که سیهیەکان، جیناوه خۆییهکان و فریزهکان وهك ئەنافۆر له پارستهى پسته ئالۆزه که دا دەر ده کهون، به لام ئەمەش هەر ئەنافۆرى پسته یه له پستهى ئالۆزدايه، گرنگ ئەوهیه ئەنافۆره که پسته یه جا پسته که ساده یان ئالۆز بییت.

بۆ نمونە :-

10-أ) ئاريزو پهري يه کترييان خوشده ویت. (پستهى ساده)

i i

10-ب) ئاريز يه کهم بووه، به لام خوی نهى زانیوه. (پستهى ئالۆز)

i i

¹ بۆزانیاری زیاتر بروانه 1. قهیس کاکل (2002). 2. Mitkov(2002: 25-46).

3. کاروان عومه(2010: 69-169)

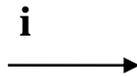
2- ئەنافۆرى دەقى (ماوەدێن) Intersentential :

شوینی ئەنافۆر و ئاماژەبۆکراوەکەى لە ھەمان رستە دا نین، بەلکو ئەنافۆرە ئاماژەبۆکراوەکە لە رستەيەک، یان چەند رستەى دواتردايە، لیرەشدا ژمارەى رستەى بۆگەپاوەى ئەنافۆرەکە دیاریناکریت و ئەمەش نابیت بەگرفت بۆ ئاماژەبۆکراوى ئەنافۆرەکە، بەلام گرنگ ئەوەیە لە دواى چەند رستەيەک بیت ھەردووکیان لە پەروى کەس و ژمارەو ھاوئیشانە بن.

11) یەكەمى خویندنگەكە، كەخەلاتى یەكەمى وەرگرت زۆر سەرى سورما بینى، ھاوړى



خۆشەويستەكەى، لەگەڵ كەسكى تردايە، كە پيشتر رقى لیبوو ئەوى جبهيشت و پويشت .

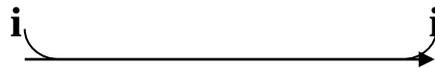


1) (3-2) جۆرەکانى ئاماژەبۆکراو :

ئاماژەبۆکراو ئەو کەرەستە سەرەکییە، کە ئاماژەى بۆ دەکریت لە لایەن کەرەستەيەكى لاوەکییەو و کەرەستە لاوەکییەکە واتا لە کەرەستە سەرەکییەکە وەردهگریت و لەپوى کەس و ژمارەو ھاوئیشانەيە لەگەڵ . واتە فۆرم و ناواخن و کرۆكى ئەنافۆر لە ئاماژەبۆکراوەکەيەو دیاریدەکریت، بە پيوستى دەزانين پيش ئەوى باس لە جۆرەکانى ئەنافۆر بکریت، پيوسته جۆرەکانى ئاماژەبۆکراو دیارى بکەين و بزانیين ئاماژەبۆکراو چيیه و چەند جۆرى ھەيە :

أ) ئاماژەبۆکراویك لە پيشەوہى ئاماژەپیکەرەکەيەتى، كەبە ئەنافۆر ناو دەبریت .(ئاماژە بۆکراوەکە بە زۆرى فریزيكى ناوى دەبیت)، واتە ئاماژەدانە بۆناویك. ھەرچەندە مەرج نییە ئاماژەبۆکراو، تەنھا ناو یان فریزيكى ناوى بیت، بەلکو دەشیت جیناویكى كەسى بیت .

12-أ) ئیمەوئيوه كراسيكمەن دوورى، لەبەرمان کرد.



¹ Mitkov,(2002,17)

ئەم پستەيە ئەگەر لە پستەكە ورد ببینەو دەبینن، كە فریزی (ئیمە و ئیو) لە پروی كەس و ژمارەو، هاو نیشانە یە لە گەل. جیناوی لكاوی (مان)، وە ئەنافۆر دادەنریت، بۆ ئاماژە بۆ كراوی جۆری جیناوی سەربەخۆ.

12-ب) مَن نازانم لە تاقیکردنەو كە دا باش دەبم یان نا.



12-ج) ئەوان لەوانە یە یارییە كە ببەنەو، ئەمەش ئیمە سەربەرز دەكات.



تیبینی ئەو دەكەین، لەو نموونانەدا، كە جیناوەكان بەگشتی جیناوی (كەسی سەربەخۆ، لكاو، نادیار، نیشانەو... هتد)، لە توانایاندا هەیه ببن بە ئەنافۆر بۆ فریزیکی ناوی یان جیناوی كەسی سەربەخۆ یان پستە یە كی تەواو... هتد. بە پێی جۆری بۆگە پراوەكە و بوونی هاوئاماژەیی لە نێوان ئەنافۆر و ئاماژە بۆ كراوە كەیدا. لە هەندێك حالەتدا دەگونجیت ئەنافۆر و ئاماژە بۆ كراوە كە ی هاوپایە بن بە دوو فریزی ناوی یان زیاتر بە هۆی ئامرازە لێك دەرهكانەو بە سترابن بە یەكەو تەو دەشتوانریت بە ئەنافۆر و ئاماژە بۆ كراوی لە یەكچوو ناویان ببەین.

13-أ) پەری دە سیوی كری، بەلام هەموو سیوێهكان خراب بووبون.



ئاماژە بۆ كراوی هاوپایە زیاتر لە پستە ی لێك دراودا دەردەكەویت، كە جیناوە نادیارەكان دەینوین، لێرەدا بە هۆی هەست و ئاماژە كردنی ئاماژە بۆ كراوە كە دەزانیت ئەنافۆرە كە كامەیه. ب) ئاماژە بۆ كراویك لەدوای ئاماژە پێكەرە كە یەتی، كە دەناسریت بە (كە تافۆر)، كە ئەمەش بە هەمان شیوەی ئاماژە پێكراوی لەدواو یە، بەلام ئاماژە كردنە كە ی بۆ پیشەو یە.

13-ب) ئەو ی ئیمە مەبەستمانە، كارەكانی حوكمەتە.



² بۆزانیاری زیاتر بروانە 1. محەمەدی مەحووی (2011).

2. ئەو رەحمانی حاجی مەرف (1987)

1/3) تايپه تمه ندييه كانى ئەنافۆر:

كاتىك وشه يهك يان دسته واژه يهك ده بئته ئەنافۆر پئويسته خاوه نى چەند تايپه تمه ندييهك بئت له وانه ش:

1- بوونى ئاماژە بۆكراويك.

2- هاو نيشانه يى له نيوان ئەنافۆر ئاماژە بۆكراوه كيدا، له پويى كهس و ژماره وه.

3- ئەنافۆر تايپهت نيه به يهك كه رهسته، وهك جيئايى خويى و جيئايى هاوبهش، واته هه موو ئەنافۆر يك

جيئايى خويى و جيئايى هاوبهش نيه، هه موو جيئايى خويى و هاوبه شيش ئەنافۆر نين.

4- تايپه تمه ندييهكى ترى ئەنافۆر ئەوه يه، كه (له توانيدا هه يه وزه كه م بكا ته وهو به كه مترين كه رهسته

زۆترين زانيارى بگه يه نيت).^٢ واته ده توانرئت ئەنافۆر به ئيكونۆمى له زماندا دابنرئت.

(1/4) جۆره كانى ئەنافۆر :Types of Anaphora

دياريكردنى جۆره كانى ئەنافۆر به پئى شيوهى فۆرمى ئەنافۆر پيان، به پئى راي زمانه وانه كان چەند

جۆر يك ئەنافۆر پيان دياريكردوه، ليرەدا بئرو راي هەنديك له زمانه وانه كان له سەر دابهش بوونى ئەنافۆر

دهخه ينه پوو، به لام ئيمه په پره ويى يهك جۆر دابهش بوونيان ده كه ين، كه بۆ زمانى كوردى بگونجئت و

له سەر ئەو دابهش كردنه له زمانى كويدا به پئى فۆرمى ئەنافۆر پيان كه رهسته كان دابه شده كه ين .

Mitkov -² جۆره كانى ئەنافۆر به پئى شيوهى فۆرمى ئەنافۆر پيان دابه شکردوه، به م شيوه يه

1- ئەنافۆر ي جيئايى Pronominal Anaphora

2- ئەنافۆر ي فرئزى ناوى فه رهنگى Lexical Noun Phrase Anaphora

3- ئەنافۆر ي ناوى Noun Anaphora

4- ئەنافۆر ي كردارى يان ئەنافۆر ي ئەدقئربلى Verb Anaphora , Adverb Anaphora

5- ئەنافۆر ي سفر Zero Anaphora

Alan -³ جۆره كانى ئەنافۆر ي به م شيوه يه دابهش كردوه :

1- ئەنافۆر ي فرئزى ناوى Full NP Anaphora

² Mitkov(2002:12)

³ Ibid-14

¹ Alan,(1992:52-56)

2- ئەنافۆرە ئالۆزەکان Complex Anaphora

3- کە تافۆر Cataphora

4- جیگرەوہکانی دیاریکردنی ئاماژەبۆکراوہکان Alternatives to Identity of Reference

- Denber جۆرہکانی ئەنافۆری بە م شیوہیہ دابہشکردوہ:

1- جیناوی Peonominal

2- پادہ Quantifier

3- ژمارہ Ordinal

4- پرس Question

5- ئەنافۆری پرووداو Event anaphora

6- (ئەو) ی زیادہ لہ بہ کار ہیناندا Pleonastic it

7- دۆخہ تاییہ تاییہکان Special Case

- دەگونجیت ئەم دابہش کردنہی Denber یش تارادیہک ، لہ گەل یاسا و پرسیاکانی زمانی کوردییدا

بگونجیت و بہ کاریت.

- دابہش کردنیکی تر لہ جۆرہکانی ئەنافۆر دابہشکردنہکە ی Striegnitz بو.

1- ئەنافۆری کرداری Verb Phrase Anaphora

2- وەلامی نارستہیی لہ گفتوگودا Noun- Sentential Answers in Diselodus

3- دارپشتنی رستہی سینتاکسی بی یاسا Noun-canonical Syntacti Constructions

ئەم دابہش بوونانہ، ئەگەر بیٹ و بہ شیوہیہکی ورد لیکۆلینہوہیان لہ سہربکرین، دەگونجیت ہەموو جۆرہکانی لہ زمانی کوردیدا ہبیٹ، بەلام ئیمہ لیرہدا پەپرہوی دابہش کردنہکە ی mitkov دەکەین، چونکہ جۆرہکانی زیاتر لہ زمانی کوردیدا دیارن و دەکەویتہ بہر تیشکی ئەو تیوریہی کہ پەپرہو کراوہ لہ لیکۆلینہوہکەدا .

1-1/4) ئەنافۆری جیناوی :Pronominal Anaphora

زۆر لہ زمانہوانہکان جیناوہکان بہ ئەنافۆر دادەنن وەک لہ (2/1) خرایہ پروو. ئەم جۆرہ بہ بہر فراروانترین جۆری ئەنافۆر دادەنریت بہ تاییہتی جیناوی خۆیی ، جیناوی ھاوبہش ، جیناوی کەسی

Denber(1998:9-11)

³ Strignitz(2005:56-58)

سىيەمى تاك، كه زور چالاكن له ئەنافۆر دروستكرنددا، (جىناوهكان به بهرفراوانترين جورى ئەنافۆر دادەنرئىن).¹ ھەروەھا جىناوى (خۆيى و ھاوبەش) له تيۆرى دەسلەت و بەستەنەو دا GB بە پلەى يەكەم دىت له بەكارھىناندا بۆ ئەنافۆر و سنوردان، (جىناوهكان دەبن بە ئەنافۆر ئەگەر ئاماژەبۆكراويك ھەبىت و حوكم بكرىت لەلايەن كەرەستە حوكمكارەكەيانەو (ئاماژەبۆكراوەكەيەو)).² پىويستە كاتىك ئاماژەبۆكراوەكە حوكمى ئاماژەپىكەرەكە بكات له پويى كەس و ژمارەو ھاوونيشانەبن.

14-أ) پەرى ئەوى خوشدەويت.

j i

14-ب) پەرى خۆي خوشدەويت.

i i
→

14-ت) پەرى دەيزانى، كه ئەو يەكەمە.

j / i i

ئەگەر سەيرى ئەو پستانەى سەرەو بەكەين دەبينين له پستانەى (14-أ) دا (پەرى) و (ئەو) ھاوونيشانە نين و (ئەو)، وەك كەرەستەيەكى سەرەست ئەرك دەبينىت و ناگەریتەو بۆ (پەرى)، بەلام له پستانەى (14-ب) دا (خۆي) ھاوونيشانەى (پەرى) يە و ئاماژەى بۆ دەكات. كەواتە ئەنافۆرە. له پستانەى (14-ت) دا (پەرى) و (ئەو) دەگونجىت ئەنافۆربىن بۆ يەكترى بگەرپنەو، ئەمەش دەكەويتە سەر ئاستى تيگەشتنى ھاوبەشيكەران (قسەكەرو گويگر) ئاخاوتن، دەشگونجىت ئەنافۆر ئاماژەبۆكراو نەبن و ھەريەكەيان بۆ كەسيكى سەرەخۆ بگەرپنەو، ئەمەش لەبەر ئالۆزى وردى ئەنافۆرە، چونكە ئەنافۆر بابەتيكە زياتر پەيوەندى بە ئاستى بەكارھىنان و تيگەشتەو ھەيە.

جىناوى سەرەخۆ:

15) خۆشترين قسە بۆ شەن ئەو بوو، كه كاروان بلى ئەوم خوشدەويت.

i i
→

¹ Mitkov(2002:8)

² Culicover(1997:67-71)

ئا → ئ

جیناوی لکان:

16-أ) کورپه کان پۆمانیکیان خوینده وه.



ب - تۆ داره که ت چاند.



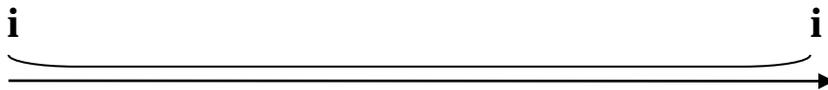
جیناوی هاوبه ش

17) نه سرین ونه رمین یه کترین خوشده ویت.



جیناوی نیشانه

18) دالیا هه رچه نده وینه ی زۆر پوونی به کار هینا بۆ وه سفکردن و ناساندنی خه ونه کانی، به لام ئه وه



بووه به ربه ستیک بۆ کاره که ی.

له رسته که دا جیناوی نیشانه ی (ئه وه) ئه نافۆرپی فریزی (وینه ی زۆر پوون) ه هاونا ماژه ی یه کترن.

جیناوه خۆبیه کان و pro سه ربه یه که فهره نگییه کان ((جیناوه کان)) ن، جیناوه خۆبیه کان که رهسته ی سه ره تایی زمانن به نیشانه ی تایبه تی زگماکی □ + ئه نافۆر□، و به پیچه وانه وه pro نیشانه ی □ + جیناوی □ ی هه لگرتوه. □ جیناوی خۆبیه ده گونجیت ئه نافۆر نه بیته □، جیناوه کان که مترین ناوه پۆکی سیمان تیکیان هه یه □، هه ره به ر پۆشنای ئه مه ده توانین بلیین: جیناوی خۆبیه □ ± ئه نافۆر □، + جیناوه □

¹ محهمه دی مه حویی (2001: 213)

² بۆزانیاری زیاتر بره وانه □ 1. سه باح ره شید (2009: 129-144). 2. به درخان سلیمان (2006: 58)

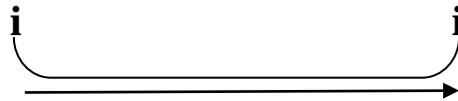
³ نه سرین فه خری (1989: 208-233)

³ Alan (1992: 53)

2-1/4 ئەنافۆرې فرېزى ناۋى فەرھەنگى :

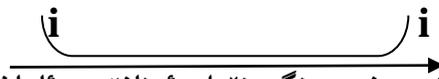
ئەگەر فرېزى ناۋى ئاماژە بە ھەمان كەس بىدات پېۋىستە بە تەۋاۋى و بە پوۋنى، لەگەل ئە و كەسەدا ھاۋئاماژە بېت، كە ھەمان سەرەى فرېزى ناۋيان ھەيە، ھەندىچار ئەم جۆرە لەرپى ھاۋواتاى فرېزەكانەۋە دروست دەبن.

19□(أ) من وشيلان و ناز بە فرۆكە رۆشتين، بەلام نەسرین لە تەيارە دەترسا.



لەم رېستەيەدا وشەى (فرۆكە و تەيارە) دوو وشەى فەرھەنگى ھاۋواتان، (تەيارە) ئەنافۆرە بۆ فرۆكە، دەشتوانين وشەى (تەيارە) لابرین و ھەر وەك ئەنافۆر، پۆل بېينيت و بە ئەنافۆرې ناديار ناۋى بېين و واتاكەى لەرپى تىگەشتنەۋە بزانتيت. وەك رېستەى (19-ب) دا ديارە.

19-ب) من وشيلان و ناز بە فرۆكە رۆشتين، بەلام نەسرین لىي دەترسا .



جۆرېكى تر لە لەپەيۋەندىي فەرھەنگى نيوان ئەنافۆر و ئاماژە بۆكراۋەكەى بەخشينە (پۆل گۆرپن) يان گەياندە لەخىزانە وشەكانەۋە، كە رېگە دەدات وشەكانى پۆلە جياۋازەكان پەيۋەندى پىكەۋەبگرن، دەكرىت بە يەكەۋە زنجىرەيەكى ئاماژە بىيان ھەبىت، وەك لەكردارەكاندا . بۆ نمونە :

20) پاشا جەنگىكى گرنگى بردهۋە، ئەو سەرکەوتنەى ئەۋى كرد بە بەھىزترين لەۋلاتەكە دا، لەراستيدا ھىز مەزنترە لەۋ ياسايانەى پيش ئەۋ ھەبوۋە .

لەم نمونەيەدا (بردنەۋە) (سەرکەۋتن) ھەمان پەيۋەندى فەرھەنگىيان ھەيە، وەك ئەندامەكانى ھەمان خىزانە وشە، ھەرۋەھا (بەھىزترين) (بەھىز) بەھەمان شىۋە .

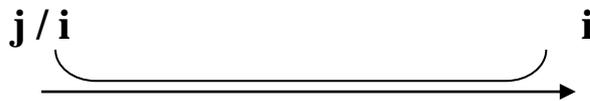
ئەمانەش بە شىۋەى سىنتاكسىي ھەستى پىدەكرىت، وەك فرېزى ناۋى ناسراۋى، ناۋى تايبەتى و ھەرچەندە جىناۋى كەسى جىناۋى خۆيى ، جىناۋى خاۋەنيەتى ، جىناۋى نيشانە ، ناۋى ناسراۋى،

¹ بۆ زانىارىي زياتر پروانە :كاروان عومەر(2010: 120)

² [http://www.phon.ucl.ac.uk/home/dictta/anaphora/anaphpra\(2012:7\)](http://www.phon.ucl.ac.uk/home/dictta/anaphora/anaphpra(2012:7))

بەدەربرینی دەستەواژەى ناسراون (دادەنرین)، بەلام تەنھا فریزی ناوی فەرھەنگی، لەگەڵ جیناوەکانیان واتای سەر بەخۆی بۆگەپراوەکەیان ھەیە، تەنھا بۆ بۆگەپراوەکە بەکارناوەت، بەلکو زانیایی زیاترش دەبەخشن.

21 یاریزانەکە یانەکەى ئاگادار کردەو، کە لەوانەى ەو پیکەوتنەکە پشتگوئى بخت، کاپتنەکە



ئاماژەى بۆ ئەو کرد لەداھاتوودا.

لەپستەى (21) دا(ئەو) جیناویکەو ئەنافۆرى یاریزانەکەىو ئاماژەى بۆى.

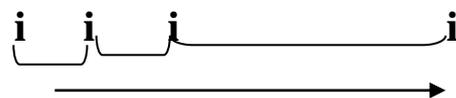
دەتوانریت فریزی ناوی ئەنافۆرى بە چەند شیوەیەک بۆى بگەرینەو، واتە بە چەند ئامراز و جیناویکی تر ئاماژەى بۆ بکەین و وەسفی بکەین زانیاری زیاتر بخەینەروو. زانیاری زیاتر دەبەخشریت لەپستەىکدا بەھۆى دەستەواژەىکى بۆگەپراوەى ناسراو و پەىوەندى سیمانتىکی چاوەپوانکراو بە بۆگەپراوەکەىو، بەم شیوەى پەىوەندى نیوان یەکەکانى رستەکە زیاتر دەبیت، فریزی ناوی ئەنافۆرى لەوانەى ەمان سەرەیان ەبیت، وەک بۆگەپراوەکەیان سەرەى رستەکەن یان پەىوەندى نیوان دەستەواژەى گەپراوە بۆ بۆگەپراوەکەى، لەوانەى ەندىجار پەىوەندىیەکە پەىوەندىیەکى ھاواتایى بیت وەک: قوتابخانەو خویندنگە یا نەخۆشخانەو خەستەخانە یا چوون و رۆشتن... ەتد.

22) پەرى نەچووبۆ قوتابخانە، ەرچەندە (خویندنگە) بەکەلکە.



زۆرکات لەوانەى ئەنافۆرەکە بۆ واتای بنەرەتى خۆى بەکار نەھاتبیت، بۆ واتایەکى تر بەتایبەتى لە پەندەکاندا بەکارھاتبیت .

23) نازدار ئەوئەندە قسەدەکات دەلێ رادوویویە.



3-1/4) ئەنافۆرى ناوی یان فریزی ناوی :

ئەنافۆرى ناوی یان فریزی ناوی وەک یەک رەفتار دەکەن. ئەنافۆرەکە ئەگەر وشەىک یان جیناویک بیت، ەربە فریز ناوژەند دەکریت. ەرچەندە Mitkov ئەنافۆرى فریزی ناوی و ئەنافۆرى ناوی

¹ Mitkov(2002:9)

جياکردووه ته وه ده لئيت: □ ((فریزي ناوی ئەنافۆرپی و ئەنافۆرپی ناوی نابیت له گەل یه کتر تیکه لَبکرین، چونکه ئەنافۆرپی فریزي ناوی، په یوه نديی نیوان پړۆ (Pro) فۆرمیکي فه رههنگی سه ره ی ناوی یان گروپیکي ناوی یان فریزي ناوی ده کات، به لام ئەنافۆرپی ناوی نوینه رایه تی حاله تیکي تایبه تی یان حاله تیکي به ستنه وه ی مانای ده کات)) تر. ئەنافۆر له بهر ئەوه ی هاوئاماژه یه، له گەل بۆگه پاره که یدا به پیی کهس و ژماره ی ئاماژه بۆکراوه که ی کهس و ژماره وه ده گریت، ئەگه ر وانه بیت ئەوا دیارده ی ئەنافۆر دروست نابیت، جا ئەنافۆر که جیناوی، یان فریزي ناوی بیت، گرنگ هاوئامانه بوونی ئەنافۆر ئاماژه بۆکراوه که یه تی به پیی بپردۆزی به ره مه پنان و گوێزانه وه هه موو ناویک یان جیناویک به فریزي داده نریت .

23) پهری نمره ی زۆر دینیت، چونکه خویندکاریکی زیره که .

i → i

1 / 4-4) ئەنافۆرپی کرداری و ئەنافۆرپی ئەدقیربلی:

ئەنافۆرپی کرداری جۆریکه له جۆره کانی ئەنافۆر به پیی شیوه ی فۆرمی ئەنافۆرپی . یه کیکه له یه که زمانیه گرنگه کان، که که تیگۆریه کی (پۆلیکی) زۆر گرنگی رسته یه له توانایدا هه یه ببیته ئەنافۆر به مه رجی هاوئاماژه ییه ک یان بۆگه پاره ییه کی له پیشه وه ی خۆی هه بیت .

24) پهری ئەمسال سه رکه وتوو بوو ، هه ره ها کاروانیش

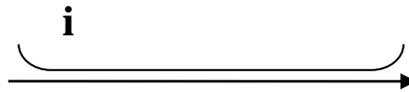
i → i

له پسته ی (24) دا فریزي کرداری (سه رکه وتوو بوو) له پسته ی دووه م کرتاوه و بوه به ئەنافۆرپی سفر واته ئەنافۆرپی کرداری له شیوه ی کرتاندنی کاره که (ئەنافۆرپی سفری دواتر باسی ده که ین) یان فریزه کرداریه که دا ده رده که ویت، له زمانی ئینگلیزیدا به م شیوه یه نییه، جیکه وته یه کی له شیوه ی (do, does, did) لئییجیده مینی، به لام له زمانی کوردیدا له پیی واتاوه ده زانین ئەنافۆر که دیارنییه .

25-أ) پهری نانی خوارد منیش چا (م خوارد) کردار

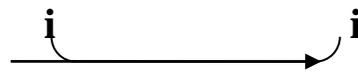
i → i

25ب) من وانەكەم نوسىيەوہ ھەروہا نەسرىنىش (وانەكەى نوسىيەوہ) فرىزى كوردارى



ئەم دياردەيە زياتر لە و پستانەدا دروست دەبيت، كە دوو كەس ھەمان كوردارىان كوردبيت و پيوست ناكات كوردارەكەى تر دووبارە بكرىتەوہ . ئەنافۆرى ئەدقېربلى (ھاوہلكردار) ئەنافۆرى ھاوہلكردارى دەكرىت بەجۆرى لە ئەنافۆر لەدەربرپاوەكاندا دابنرىت، جا ھاوہلكردارەكە كاتى بيت يان شوينى ...ھتد.

26) من پيوستە برۆمە ئىرە، تۆش پيوستە بيت..... (بو ئىرە) ھاوہلكردارى شوينى



لە پستەكەدا (ئىرە) ھاوہلكردارى شوينىيە و لەپستەى دووھمدا دەرئەكەوتوہ.

5-1/4) ئەنافۆرى سفر Zero Anaphora :

بەشىكى گرنكى ئەنافۆرە، بەپىي شىوہى فۆرمى ئەنافۆرى پىي دەوترىت ئەنافۆرى سفر(كرتاندن Elipsis)وبەم شىوہىە / Ø / ھىما دەكرىت. ئەم جۆرە لە يەكەم سەيركردنى دەربرپىنەكەدا وا دەرناكەون، كە ھەبن، لەبەر ئەوہى بەئاشكرا لەپستەكەدا نەھاتوون و بە وشەيەك يان فرىزىك نوينراون و بە دەربرپىنى كەم و گەياندىنى زانىارىي نۆر و پزگاربوون لە دووبارە بوونەوہ دەناسرپىنەوہ..

كرتاندن بىيان ئەنافۆرى سفر ئالۆزترىن جۆرى ئەنافۆرە، چونكە دياردەيەكە، لەگەل سىرپىنەوہى فۆرمىكى زمانى (كەرەستەيەكى زمانى) يەكدەگرىت، كە كار ناكاتە سەر واتاى پستەكە (زمان كەرەستەيەك فرى نادات، كە پيوستى بيت) ھۆى زۆرى ئەم دياردەيەش ئەوہىە، كە (زمانى كوردى

¹ بۆزانيارىي زياتر لەسەر ھاوہلكردارو جۆرەكانى بروانە 1. كۆرى زانىارى (1976: 284-304)

2. ئەورەحمانى حاجى مارق (1998)

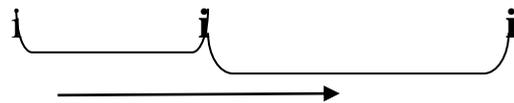
² د. بەكر عومەر لەنامەى ماستەرەكەيدا باسى لە كرتاندن و جۆرەكانى كردوہ، بەلام بەشىوہى ئەنافۆرى سفر ديارپىنەكردوہ . بروانە بەكر عومەر على (1992)

³ بەكر عومەر (1992: 56)

زمانیکی لکاو ی بکه خراوه) ٢٧. ریگه دهدات به دهرنه برینی بکه ره که ی به بی شیواندنی واتا. یان کرتاندن واته ئاماژه کردن به په یوه ندی کاتیک ئاماژه کردنی به یه که کان له به کاره یئاندا ئه نافورپین. ئه و دهسته له له په یوه ندی واتادا وهک یه کن. واته ئاماژه کردنی کرتینراو یان گوراوه که بۆ هه مان ئاماژه پی کراوه که بگه ریته وه. هه رچه نده شیوه ی پی که وه نوسانی ئه نافورپ، له ده قدا ته واوکراوه له لایه ن کرتینراوه کانه وه کاتیک واتا که ی له پیشه وه ده بیټ ٢٨.

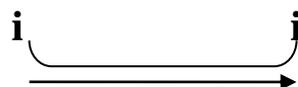
ئهم دیارده یه ریگه له دووباره بوونه وه ی که رهسته کان ده گریټ له رسته و دهربرپاوه کاندایا. شوینی ئه نافورپی سفر ئاماژه بۆ گرنگی واتا و ئه رکه که ی ده گریټ له ری پی بۆ گه راوه که یه وه (سپینه وه یان لابر دنی که رهسته یه که له دهربرپینه کاندایا کار نه کاته سه ر واتا و ده توانیټ به هوی که رهسته یه کی تری ئاماژه بۆ کراوی ناو دهربرپینه که لی تی بگه یین) ٢٩.

27) په ری به زمه که ی نایه وه و Ø چاوه ری شی نه کردین .



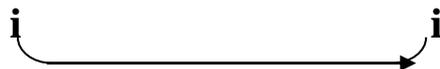
کرتاندن مه رج نییه هه موو کات روو بدات له کاتیکدا روو دهدات، که کار نه کاته سه ر واتا و ریزبوونی که رهسته کانی دهربرپاوه زمانیه که. یه کی که له مه رجه کانی کرتاندن ئه وه یه، که که رهسته ی ناوکۆ هه بیټ ٣٠. واته له ناو دهربرپینه کاندایا که رهسته یه که هه بیټ بتوانیټ له ری پی ئاماژه بۆ کردنه وه جی ئه نافورپه که بگریته وه و کۆنترۆلی کرتاندنه که بکات.

28-أ) تۆ ده رگا که ت داخست یا په ری Ø Ø. (ده رگا که ی داخست)



له بنه رته دا رسته ی (28-أ) له شیوه ی (28-ب) دایه .

28-ب) تۆ ده رگا که ت داخست یان په ری ده رگا که ی داخست .



¹ محه مه دی مه حویبی (2011: 6-16)

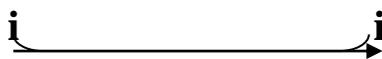
Haliday(1985: 24)

³ http://www.phon.ucl.ac.uk/home_dicta/anaphora/anaphpra(2012:7)

⁴ به کر عومه ر علی (1992: 52)

یان دہتوانین بہم شیوہیہ کرتاندنہ کہ دہربیرین لہ ئاستی قوولہ وہ بؤ ئاستی رووکہش بپوین

29-أ) مامؤستا وتی : ئیوہ شیعرہ کہ بنوسنہ وہ و ئیوہ شیعرہ کہ لہ بہرکہ ن . (ئاستی قوول)



29-ب) مامؤستا وتی ئیوہ شعرہ کہ بنوسنہ وہ و Ø Ø لہ بہرکہ ن.



29-ت) مامؤستا وتی ئیوہ شعرہ کہ بنوسنہ وہ لہ بہریکہ ن. (ئاستی رووکہش)

ئەنافۆری سفر

ئەنافۆری سفر (Ø)، بہم نیشانہ ہیمادہ کریت، کہرہستہ یە ک نییہ بینوینیت، واتہ وینہی نییہ، بہلام واتای ہہیہ، واتاکہشی لہ واتای ئاماژہ بؤکراوہ کہ یہ وہ وەردہ گیریت و ہاوپہ یوہندیہ لہ گہلی چہند جۆریکی ہہیہ:

1/4-1-5) ئەنافۆری جیناوی سفر :

ئەنافۆری جیناوی سفر جۆریکہ لہ جۆرہکانی ئەنافۆر سفر، ئەم دیاردہیہ بہپوونی لہ زمانی کوردیدا بہتایبہتی لہ جیناوہ کہسییہکاندا بہرچاو دہکەویت، بہلام ئەم جۆرہ لہ زمانی ئینگلیزیدا لہ

¹ دیاردہی کرتاندن یان ئەنافۆری جیناوی سفر زۆر بہپوونی لہ زمانی کوردیدا بہدیدہ کریت، بہتایبہتی لہ جیناوہ کہسییہکاندا، ئەمەش بہہۆی ئەوہویہ کہ زمانی کوردی جیناوی لکاوی ہہیہ، شوینتی ئەو جیناوہ سہربہخۆیہ دہگرتتہوہ بہہمان کەس و ژمارہ ئاماژہ دہکات بؤی. پەیوہندی نیوان کرتاندن و ئەنافۆری جیناوی سفر پەیوہندیہکی ہاوبہشہ ہموو کرتاندنیکی جیناوہ سہربہخۆکە شوینہکە ی بہ ئەنافۆری سفر پردہبیتہوہ، ئەو کہرہستہیہ، دہکرتینریت ئاماژہ بؤکراویک یان ئەنافۆریک دہبیت، ہاوانامازہی بیت، لہ پووی کەس و ژمارہوہ لہ پووی واتاشوہ دہبیت واتاکہ تیکنہ چیت واتای دہربراوہ کہ دروست بیت. بۆزانیاری زیاتر لہ سہر جیناوہکان بروانہ:

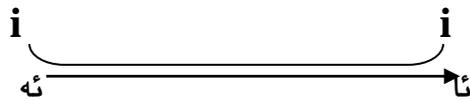
1-ئەورہحمانی حاجی مارف، 1978ز 2-وریا عومەر ئەمین، 2009 - 3-کوردستان موکریانی، 1984

نموونہ:-

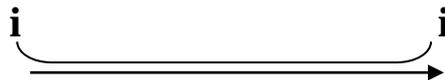
مندالہ کہ گریاو و Ø خۆی ژیر بووہوہ .
i i i i

ژینگه‌یه‌کی سنوردار دان و له‌زمانی تری وه‌ک کۆری و ئیسپانی و پرتوگالی هتد. بووه‌ته هۆی کیشه و به‌کار نه‌هینانی ئه‌نافۆر².

30- أ) وه‌ستاكان زۆر ماندوو بوون، چونكه \emptyset به‌دریژایی رۆژ کاریان کردوو.



30- ب) من نه‌سرينم خوشده‌وييت، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی \emptyset زۆر به‌ریزه له‌گه‌لم .



ئه‌گه‌ر سه‌یری پرسته‌کانی (30-أ و 30-ب) بکه‌ین، ده‌بینین له‌ به‌شی دووه‌می پرسته‌کانیاندا ئه‌م نیشانه‌یه (\emptyset) ده‌بینین، له‌ پرسته‌ی (30-أ) له‌پێی واتاییه‌وه بو (وه‌ستاكان) ده‌گه‌رپێته‌وه، به‌لام له‌ پرسته‌ی (30-ب) بو نه‌سرين. ده‌توانین ئه‌مانه به جیناوی سه‌ربه‌خۆ پرېکه‌ینه‌وه، یان هه‌ر به‌ناوه‌کانی خۆیان، به‌لام ناتوانین بلیین راسته‌وخۆ جیناو داده‌نریت، ئه‌گه‌ر چی شوینی ناویش ده‌گرپێته‌وه . به‌پێی تیوری ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه GB، جیناو به‌فریزی ناوی دانراوه (یه‌که‌کانی جیناو له‌شیوه‌ی فریزی ناوی له‌ پرسته‌یه‌ک یان له‌ پرسته‌کانی دواتردا ده‌رده‌که‌وييت)²، وه‌ک له‌ پیناسه‌کاندا دیاره جیناو له‌بری ناویک یان شتیک دیت، بوئه‌وه‌ی دووباره نه‌بیته‌وه و به‌کارده‌هینریت، ده‌توانریت ئه‌و جیناوه‌ش بکرتینریت و به‌ ئه‌نافۆری سفر ناو بنریت، واتای ده‌رپراوه‌که‌ش به‌و کرتاندنه‌ تیک ناچیت، چونکه زمان که‌ره‌سته‌یه‌ک فری نادات، که پێویستی پێی بیت. له‌پێی نیشانه واتاییه‌کانیانه‌وه ئاماژه‌بوکراوه‌کانیان ده‌زانریت. یان زۆرجار که‌سه‌که دوو کار ده‌کات له‌ کاری دووه‌میاندا ناوه‌که ده‌کرتینریت.

31- نه‌سرين نانه‌که‌ی خواردو \emptyset پۆیشت.



\emptyset وانه‌کانیان خویند.

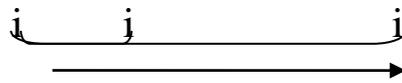


² Mitkov(2002:13)

² بروهانه 1. مه‌دی مشکوه‌الدین (1386: 174). 2. ئه‌میر مستو محمد (2009: 10).

له پسته که دا نه سرین دوو ئیشی کردوو، به لام یه ک جار ناوی هاتوو. زورجار ناوه که یان جیناوه که ده بیته ئه نافوړی سفر.

32 □ قسه کردنی یابانی زور ئاسانه، به لام Ø نوسینیان گرانه .



له پسته که دا مه به ست نوسینی یابانییه، که (یان)ی جیناوی لکاوه لیړه دا دیارخه ره که به ئه نافوړه و که ره سته یه کی له شوینی خوئی داناوه، ته نها دیارخه ره که کرتاوه و بووه به ئه نافوړ، فریزه ناویه که نه بووه به ئه نافوړ .

4/1-5-2) ئه نافوړی ناوی (فریزی ناوی) سفر:

ئهم جوړه نزیکیه کی زوری، له گه ل ئه نافوړی جیناوی سفردا هیه، بروانه (1-5-3/1)، چونکه هه ندیکجار ده گونجیت ئه نافوړی ناوی به جیناویک دیاریبکریت و واتاش نه گوریت .

33-أ) نه سرین کراسه که ی دروو و Ø نه شها ت بو ئاهه ننگه که .

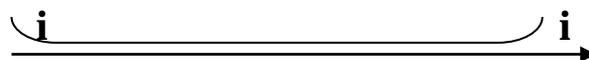


33-ب) په ری هاوړیم له تاقیکردنه وه که دا نمره ی باشی هینا، هه رچه نده Ø خوشی ماندوو نه کردبوو.



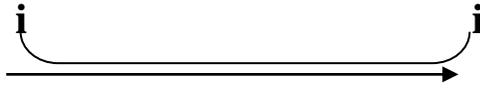
له پسته ی (32-أ) ئه نافوړه ناویه که (نه سرین)، به لام له پسته ی (33-ب) دافریزیکی ناوییه . ده گه پینه وه بو ئاماژه بوکراوه که ی ده شگونجیت له بری ئه و ناو و فریزه ناوییه جیناویکی که سی دابنریت . ده توانین بلیین ئه م جوړه دروست ده بیته کاتیگ سهره ی ناوه که له پسته که دا کرتینراوه، سه رچاوه ی بوگه پراوه که ی به هوئی ئه وانه ی لا نه بران و بوونیان هیه له پسته که دا ، واته به هوئی مؤدیفایه ره کانیا ن(دیارخه ره کانیا ن)ه وه له پسته که دا هه سته پیده کریت ت .

34-أ) شیلان چوار پاکه ت شیرینی کړی، به لام له کو تاید ا که میان مایه وه



¹ Mitkov(2002:14)

34-ب) مامۆستاكه داواى سى بهند كاغەزى سىپى كرد، به لام دكتوره كه يه كدانهى ويست.



له پستهى (34-أ) دا (شيرينى) كرتاوه، به لام له پستهى (34-ب) فرىزى (بهند كاغەزى سىپى) كرتاوه

3-5-1/4) ئەنافۆرى كردارى سفر:

ئەم جۆره ئەنافۆره كاتيك له پسته دا يان له دەرپراويكدا دەرده كه ويته، كه كرداره كه هاوشيوه ي كرداره كه ي پيشوو بيته. واته چەند كه سى بن هەمان كردار بکەن كردارى دووهم دەبيته ئەنافۆرى كردارى سفره و دەرناپريته، وهك پيشتريش باسكرا ئەنافۆرى سفر ريگه له دووباره نه بونه وه و ئاسانكردى دەرپرين دەدات.

35-أ) شيا كتيبه كه ي برد، به لام من گوڤاره كه Ø.



35-ب) ئيمه وانە كه مان دهنوسى، به لام نازه نامه كه Ø بويه مامۆستاكه لى تووره بوو.



له پسته كانى (35-أ و 35-ب) دا ههريه كه، له (برد) و (دهنوسى) له پسته كانى لاي چه پدا كرتاون و بوون به ئەنافۆرى سفر ئه ويش به هوى بوونى كه رهستهى ناوكويى له پسته كه دا. ئەگەر له ئەنافۆرى كردارى سفر ورد ببينه وه دەبينين به ته نهها نه كرتاوه، به لكو له گه ليدا نيشانهى بكه رى لاي چه پيش كرتاوه. (له زمانى كورديدا هه رگيز به ته نهها كرداره كه ناکرتينريته و هه ميشه نيشانهى بكه رى له گه لدايه ت).

4-5-1/4) ئەنافۆرى فرىزى كردارى سفر:

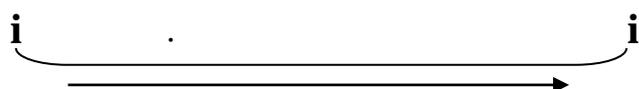
ئەم جۆره ي ئەنافۆرى سفر هاوشيوه ي ئەنافۆرى كردارى سفره. كرتاندىن و لا بردنى ئەنافۆرى فرىزى كردارى سفر، بوشاييه ك دروستده كات و ئاماژه ده كات، بۆ بۆگه پراوه كه ي ئەم بوشاييه، به هاو گرنگى خويى هه يه، به لام به كه رهسته نه نوينراوه و واتا كه شى له پى ئاماژه بۆ كراوه كه يه وه هه سته پيدە كريت.

¹ به كرهومه رعلى (1992: 55)

ئەم کردارەش لە لایەن زیاتر لە کەسیکەوه ئەنجامدراوه و یەک جار ئاماژە بە فریژە کردارییەکی دەکریت و بەمەش دیسان پێگە لە دەربیرینی دووبارە بوونەوه دەگیریت و گوێگر بێزار نابیت و قسەکه ریش که متر وزه سەرف دەکات و بەکەمترین کەرەستە زۆرتەین زانیاری دەگەیهنیت.

دەبێ تیبینی ئەوه بکەین لەم جۆرەدا کردار بەتەنها نییه (کرداری پسته که دەکرتینریت، تەنها پەگی کردارەکی نییه، که دەکرتینریت، بەلکو هەموو ئەو مۆرفیمانەیی بەشداری دروست بوونی دەکەن بەیەکەوه دەکرتینرین^١).

36-أ) من ساردیم خواردهوه له دوکانهکهی ئیوه، بهلام پەری هاورپم ئاو. ∅ ∅ ∅



36-ب) ئیمه له ئاههنگی دهچونی تۆدا بهشدار بووین، برا بچوکه کهت ∅ ئاوی دهگیرا.



له پستهی لای چهپی (36-أ) دافریزی کرداری (خواردهوه له دوکانهکهی ئیوه) کرتاوه، له پێگهی ئاماژەبۆکراوهکهیهوه بووه ئەنافۆری فریزی کرداری سفر له پستهکهی بهشی لای راستیهوه واتا کهی دهزانریت، چونکه دوو کهسن ههمان کرداریان کردوه، له پستهی (36-ب) دا له بهشی لای چهپی دیسان فریزی کرداری (له ئاههنگی دهچونی تۆدا) دهرنه بردراوه بووه به ئەنافۆری فریزی کرداری سفر ئەمەش بەهۆی ئاماژەبۆکراوهکهیهوه، که له بهشی لای راستییه، دهسته بهری واتا کهی دهکەین. بهشیوهیهکی گشتی هەموو ئەنافۆریکی سفر ئاماژەبۆکراویکی ههیه لهپیش خۆیهوه، که واتا کهی لیوه وهرده گریت و لیلی دروست ناکات بۆ تیگهشتن، چونکه کاتی ئەنافۆرەکه دەبێ به ئەنافۆری سفر ئاماژەبۆکراوهکه له دهربراوهکهدا ههیه. (دۆزینهوهی ئەنافۆری فریزی کرداری له پستهدا له پێی هینما نیشانهییهکانی سیمانتيکهوه و هاو نیشانهی له نیوان ئەنافۆری فریزی کرداری سفر و ئاماژەبۆکراوهکهیدا، ئەوکاته کرتاندنیکی دروست دهبیت و پهيوه نديی نیوانیان بهنده له سەر دروستی واتایی و لاسهنگ نه بوونی یان نا دروست نه بوونی پستهکه)^١.

¹ قهیس کاکل (2002 : 185-187).

¹ Striegnitz(2005:56-57)

جۆرئىكى تىرىش له ئەنافۆرى سفر ھەيە .ئەويش ئەنافۆرى سفرى ھاوئلكردارىيە، له رستەدا دروست دەبئت، بەلام جيا ناکرئتەوہ له ئەنافۆرى کردارى (فرئزى کردارى)سفر، چونکە ھاوئلكردارهکان دەبن بە بەشئک له فرئزى کردارى .بەپئى ياساكانى فرەيزئىكھئنان يان رئزمانى بەرھەمھئنان و گوئزانەوہ، رستە دەبئت بە دوو بەشەوہ ^٢، فرئزى ناوى NP و فرئزى کردارى Vp بەپئى ياساكانى فرئزئىكھئنان رستە برئتييە له :

VP NP ← S
Adj N ← NP
adv pp v ← VP

مەرج نئییە بۆ ئەنافۆرى ھاوئلكردارى سفر، کردارهکە ھەمان کرداربئت، کە کەسەکان ئەنجامیان داوہ، دەگونجئت کردارهکە پئچەوانە بئت، ھاوئلكردارهکان يەك بن ئەوا ھاوئلكردارهکە له رستەى لای چەپدا دەکرتئت و ئەنافۆرەکە ھەر ھاوئلكردارهکە دەبئت (ئەو ئامرازانەى ،کە دوو رستەى نا ھاوشان (پئچەوانە) پئکەوہ دەبەستن ،تەنھا ھاوئلكردارهکەيان دەکرتئئرئت و کردارهکە ناکرتئئرئت)^٣.

سبەئنى نازە دەچئت بۆ سەيران بەلام نەرمين دەچئت بۆ زانکۆ.

له رستەى دوہم (ھاوئلكردارى سبەى) دووبارە نەکراوہتووہ بووہ بە ئەنافۆرى سفر. لەزمانى کوردیدا کاتئک کەباسى ئەنافۆرى سفر دەکەين، ئەم دیاردەيە له رستەى پرسىار و وەلام دانەوہى پرسىاردا بە روونى دەردەکەوئت (کردەى کرتاندىن بەرئژەيەكى بەرچاو له گفتوگۆکاندا بەدئدەکرئت، کە لەشئوہى پرسىارو وەلامدان زۆر بەى کات وەلامى رستەى پرس له شئوہى رستەى کرتاودا دەردەکەوئت)^١ ، ئەنافۆرى رستەى پرس يان وەلامى رستەى پرس لای (streignitz) بە جۆرئک له جۆرەکانى ئەنافۆر دانراوہ، بە ئەنافۆرى وەلامى نارستەيى له گفتوگۆدا باسئکردووہ^٢، کەواتە دەتوانئ ئەنافۆرى سفر له وەلامى رستەى پرسئشدا بە روونى دەربکەوئت، بەلام ئەمەش بەندە بە

¹ بۆزانئيارى زياتر بروانە 1 . حاتەم ولىا (2009)

2. يوسف نورى (2010)

² بەکر عومەر على (1992 : 57)

³ قەيس کاکل (2002 : 188)

⁴ Streignitz (2005:57)

جۆرى دهربرين و تيگهشتنى نيوان دوو كهسه كه (قسه كه ر و گوئگر) له رسته كه دا. گوئگر سه رچاوه ي زانياريه، كه وه لامى قسه كه ر ده داته وه. كرده ي كرتاندىن په يوه ندى داره به جۆرى پرسياره كه وه له زمانى كورديشدا به گشتى دوو جۆر رسته ي پرس به دى ده كرىت كه برىتويه له ^{تر}

1- پرسيارى گشتى :- به هۆى ئاواز يان پارتىكللى (ئهرى) (ئايا) يا ههردووكيان .

2- پرسيارى تاييه تى :- به هۆى وشه ي پرسه وه .

له سه ر رسته ي پرس Streignitz ده لىت : □ له گفتوگودا پرسياره كان به زۆرى له شيوه ي دهسته واژهن، يان رسته ي ته واو نين، ئه وه دهسته واژه و رستيلانه، ته نها لىكدانه وه يه كه، بۆ وه لام دانه وه و كات وه رگرتن بۆ ده قه كه، كه ئه وه وه لام دانه وه يه تى ^{تر}.

37) گفتو گو يه ك:

- مامۆستا :- كى له ئيوه وه لامى هه موو پرسياره كانى دايه وه ؟

- قوتابى :- من وه لامى هه موو پرساره كانم دايه وه .

- مامۆستا :- تو ؟ !

- قوتابى :- به لى. (وه لامى بى رسته، واته به دهسته واژه يى)

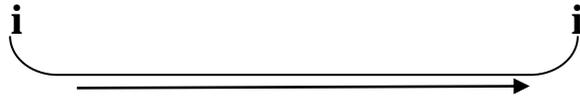
له كوئى وه لامى (به لى)، كه ده بوو رسته يه كى به دوا دا بىت، به لام نه هاتوو وه كرتا وه هه موو رسته كه بووه به ئه نافۆرى وه لامى رسته ي سفر، كه واتا كه ي يان ئاماژه بۆ كرا وه كه ي له پيشه وه يه و به وه دا تىده گه ين، كه قوتابيه كه مه به ستى ئه وه يه، (ئه وه لامى هه موو پرسياره كانى دا وه ته وه). ئىتر وه لامه كه نه رىنيش بىت به هه مان شيوه ده بىت، له گفتوگوى راسته وخۆدا به شيوه يه كى گشتى بۆ ئاسانى دهربرين و لىكتىگه شتن ئه م ديارده ي كرتاندىن زۆره، چونكه په يوه ندى به ئاستى تيگه شتنى نيوان دوو كهسه كه وه (قسه كه ر و گوئگر) هه يه، به لام له نووسيندا بىويستى به رونكرده وه ي زياتر هه يه بۆ تيگه شتن.

5/1) نيشانه كانى ئه نافۆر:

⁴ قه يس كا كل (2002: 188)

نیشانه‌کانی ئەنافۆر لە دەربراوەکاندا بەپێی جۆری ئەنافۆر ناگۆرپیت و هەمان نیشانە هەڵدەگرن، جا چ ئەنافۆری ناوی یا ئەنافۆری جیناوی... هتد، هەلگری هەمان نیشانە و تاییبەتمەندین ئەمەش ئاماژەکردن و هاو نیشانە بوونیەتی، لە پووی کەس و ژمارەو لەگەڵ ئاماژەبۆکراوەکەیدا

38-أ) بەپاستی وادەردەکەوئیت ئەو بەو مندالیەو لەو تەمەنەدا زیرەکیەکی نایابی هەبیت.



لەم نمونەیدا جیناوی (ئەو) وەکو ئەنافۆر بەکارنەهاتوو، بەلکو وەکو نیشانکەری (ئاماژەبۆکراوی) جیناوی (ئەو)، ناگەرپیتەو بۆ زاراوەی لەو وپیش ناومان هیناوە لە دەربڕینەکەدا، بەلکو ئاماژە دەکات بە کەسیکی دیاریکراو لەو هەل و مەرجەدا، ئەگەر بیت و ئەو پستەیی سەرەو پستەییەکی کە لەپیشەو هەبیت، وەکو

38-ب) ئاریز شەش سالانە، دەتوانی بەهەردوو زمانی ئینگلیزی و فارسی قسە بکات .

لیرەدا ئەو کاتە ((ئەو) مەبەست ئەوی پستە (38-أ) ه)، وەکو ئەنافۆر لیکدەدریتەو نیشانکەر دیاردەییەکی زمانەوانییەو هەلبژاردنی کەسی یان شتی یان شوینیک لە بارو دوخیکی دیاریکراو، لیکدانەوکان بۆ ئەم دەربڕینە، کە بەئاماژەکراوی بەکارهینراون، خاسیەتیکی دیاریکراوی ئاخوتنەکە دیاریدەکات، وەکو ناسنامەیی قسەکەر و قسەبۆکراو بەیەکەو، لەگەڵ کات و شوینی ئاخوتنەکە پروودەدات.

39) من دەمەوئیت تو ئیستا لیرە بیت.

جیناوی ئاماژەبۆکراوی (من) بۆ هەرکەسیک کە دەستەواژەکە بەکار بهینیت ئەگەرپیتەو لەهەمان کاتدا جیناوی (تو) بۆ هەرکەسیک قسەبۆکراو بیت دەگەرپیتەو، بەزۆری لیکدانەوکانی (ئیرەو ئیستا) یەکەییەکی زمانین و بۆ کات و شوینی قسەکردنەکە دەگەرپیتەو.

لیرەدا ئیمە دەتوانین ئەو کەرەستانە دیاریبکەین، کە پۆلی ئەنافۆر و نیشانەکانی وەرگرتنی نیشانکراوی بۆ ئەنافۆر دەبینین، جیناوی خۆیی، جیناوی هاوبەش، جیناوی کەسی، جیناوی نیشانە، فریزی ناوی، فریزی کرداری و... هتد. لەناو ئەمانەشدا جیناوی خۆیی و جیناوی هاوبەش لەم بوارەدا زۆر چالاکن، وەک پیشتر پونکراوەتەو مەرج نییە هەموو کەرەستەییەکی زمانی ئەنافۆر بیت، بەلام مەرجە هەموو ئەنافۆریک کەرەستەیی زمانی بیت. ئەنافۆر دیاردەییەکی ئاماژەبۆکراوە لە ناو دەربراوەکاندا.

¹ Mitkov(2002:22)

(1/6) كه تافۆر Cataphora :

كه تافۆر ههروهك ئەنافۆر دياردهيهكى زمانيه و پهيوهنديى به ئاماژه بۆكراوه كه يهوه ههيه، پيوسته هاو نيشانهى يهكترين، (كه تافۆر ئاماژه بۆكردنه بۆدواوهى خۆى) تيان ئه و به كارهينانهيه، كه واتاكهى به هۆى گه پانه وه يان چاوگي پانه وه بۆدواوهى جيناوه كانه. به واتايهكى تر واتاي جيناوه كه به هۆى ئاماژه دانه كه يهوه بۆدواوهى خۆى بهرجهسته ده بئيت، پيچه وانهى ئەنافۆر يان زاروايه كه به كارده هينرئيت له ههنديك له ريزمانه كاندا بۆ پرۆسهى ئەنجامدانى زمانه وانى ئاماژه كردنه به دواوهى يه كه يهكى ترى زمانى يان ريگه يه بۆ پوونكردنه وهى ئەوهى دوو كه رهسته له نيوان ئەوهى ئيستا ده برپاوه و ئەوهى ده رده برپرئيت. كه تافۆر به كارده هينرئيت بۆ وه سفكردى ده برپينئيك، كه هاو ئاماژه ييه كهى له دواوهيه، له ناو ئاخاوتنه كاندا. ئەنافۆر كه تافۆر دوو جۆرى به كارهينانى چاو بگيرن (Endophoric)، به لام كه تافۆر له چاو ئەنافۆر به كارهينانى كه متره. ((كه تافۆر زاروايه كه به واتاي ئاماژه كردن بۆ دواوه و پيچه وانهى ئەنافۆر، كه تافۆر بۆ وه سفكردى ئەو پهيوهندييه توندهى نيوان وشه يهك و ئەوهى به دوايه وه دئى به كار ده هينرئى، به تايبه تى له نيوان جيناو ئه و فره يزه ناوييانهى له دوايانه وه دئى، به هۆى تايبه تمه ندى مهنده يى كه تافۆر، زۆربه يى به كارهينانه كانى به هه لاسراوى بوونىاد ده نئى، ئاماژه كردنى كه تافۆر ريگه يهكى شيواز به ندىيه زياتر له ئەنافۆر له له ده قدا (Discours) دوو چارى دووباره بوونه وه ده بئيت وه)).

¹ زاروايه كه تافۆر له زمانى كورديدا چهند زاروايه كهى ترى بۆ به كار هاتوه وهك هۆگر مه حممود (چاروله دواى) بۆ به كارهينانه وه. قهيس كاكل زاروايه (دهقه ئاماژهى دواوهى) بۆ به كار هينانه وه. زاروايه (گواستنه وهى سه ريشكى) شى بۆ ده بئيت (بروانه كاروان عومەر) (2008)

³ Jack and Schmidt (2010:70)

³ 1. هۆگر مه حممود (70:2000)

2. حاتهم وليامحه مه د (19:2009)

a) Cryctal(2003:126). B) Baul bakep and Sibon heflece(2010:14) ⁴

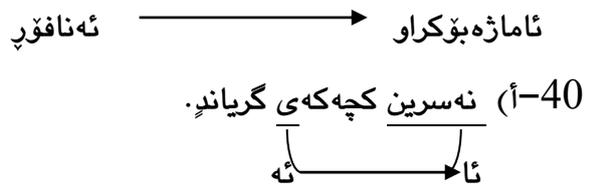
C) Hadumop bussmann(1998:162)

Wikipedic, the free encyclopedia ⁵

⁶ بروانه :سه باح په شد قادر (145:2009). ئەو سه رچاوانهى له ويدا به كار هاتوون.

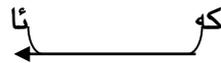
(1/6) ئەنافۆر کاتافۆر:

ئەنافۆر کە تافۆر دوو دياردهى زمانين له دەرپرینه کاندایا دەرده کەون و له به کار هینانیاندا پیچەوانەى یەکتەین، هەر چەندە تاییه تمەندیی هەردووکیان وەك یەكە و پیویستە هاونیشانە بن له گەل یەکتەری ، ئەنافۆر ئاماژە کردنە بۆ پیشەو، به لأم کە تافۆر ئاماژە کردنە بۆ دواوہى خۆی .



کە تافۆر ← ئاماژە بۆکراو

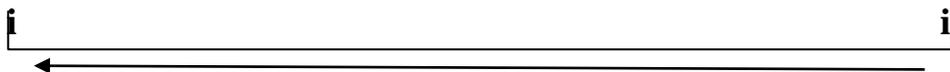
40-ب) نانە واخانە کە ی داخست وەستا کە .



له کاتی کدا کە تافۆر دەرده کە ویت ئاماژە بۆکراوی ئەنافۆرش دەگونجیت هەبیّت، دەتوانریت کە تافۆر بە دەستبیت به پیچەوانە کردنە وەى ئەنافۆر و ئاماژە بۆکراو کە ی . ئەنافۆر کە تافۆر دوو دياردهى زمانين به شیۆه یەکی گشتی نیشانە کانیان وەك یەکن و هەمان شیۆهن، ئاماژە بۆکراویان پیویستە له ناو دەربراو کاندایا، کە تافۆر وەك ئەنافۆر ، له گەل ئاماژە بۆکراو کە یدا له پرووی کەس و ژمارە و وەك یەکن و واتایەکی تەواوی نییە ، تا ئاماژە بۆکراو کە ی له دەربراو کە دا نە یەت .

کە تافۆر کە رەستە یەکی زمانی لاوەکییە پە یوەندیی راستە و خۆی هە یە به ئاماژە بۆکراو کە یە وە، کە له دواوہ یە وە دیت، به بی بوونی ئاماژە بۆکراو کە ی و هاونیشانە بوونی له گەلی دروست نابیت. دوو جۆری هە یە کە تافۆری پستە ی و کە تافۆری دەق، کە تافۆری دەقی زیاتر بهر بلاوترە به تاییه تی له بابە تی ئە دەبی و هونەری و بابە ته درێژە کاندایا.

41-أ) ئەو ویستی وەکو دایکی به ناوبانگ دەرکە ویت له هەردوو زانکۆ کە دا، کە هەموو کەس ، نەسرین بناسیت.



¹ Mitkov(2002:22)

41-ب) نانه واخانه که یان داخست ، لیژنه که .



بہ نئی دووہ م

کۆزانیاری سینتاکسی و سیمانٹیکی

نہ نافۆر

1/2) كۆزانيارىيى سينتاكسى ئەنافۆر:

لېكۆلېنەۋە لە ئەنافۆر لە ئاستى مۆرفۆلۇژىيەۋە بۇ ئاستى سينتاكس و ديارىكردىنى سنوورى ئەركى ئەنافۆر لەناو رستەدا بەكۆزانيارىيى سينتاكسى ناوبراۋە. لېكدانەۋەى ئامرازەكانى ئەنافۆر و زانيارىيى لە ئاستى مۆرفۆلۇژى و فەرەنگى بەتەنھا بۇ لېكدانەۋەى بابەتېك پېويست نېيە، بەلكودەبېت بېبەستېنەۋە بەئاستەكانى رستەسازى و نېشانە سېمانتېكىيەكان و پراكماتېكەۋە، تا بتوانېن لېكدانەۋەكە بە ئەنجام بگەيەنېن، واتە لەئاستى نزمى مۆرفۆلۇژى و زانيارىيى فەرەنگى، تا بەرزترېن ئاستى ياساكانى سېمانتك وپراكماتېك بۇ لېكدانەۋە پېويستېن. بۇيە لەم بەشەدا ھەۋلدەدەين بەشېۋەيەكى ورد و زانستېانە و بەپشت بەستېن بە بەلگەى زانستى و رستەى دروست لېكۆلېنەۋەكە بە ئەنجام بگەيەنېن، چونكە ئەنافۆر خۇى دياردەيەكى زۆر وردو ئالۆزە، ئەگەر خويىنەر يان گوېگر وريا نەبى لە رپوى لېكدانەۋەۋە، لېلېكە دروست دەبېت و لېكدانەۋەيەكى نادروست دەخاتە رپوو، بۇيە ۋەك لە بەشى يەكەمېشدا رپوونمان كردهۋە ئەنافۆر و كەتافۆرېش پېويستېان بە پېشېنەيەكى تېگەيشتن ھەيە، بۇ لېكدانەۋەۋە ديارىكردىنى ئەنافۆرەكە و ئامازەبۆكراۋەكەى، لەم بەشەدا بەشېۋەيەكى سينتاكسى ديارىدەكەين، كۆزانيارىيى سينتاكسى برېتېيە لە كۆزانيارىيى مۆرفۆلۇژى و كۆزانيارىيى سينتاكسى.

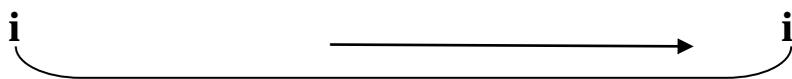
1-1/2) كۆزانيارىيى مۆرفۆلۇژى و فەرەنگى :

يەكەى فەرەنگى (بنىادى پەيوەندىكردىنى فۆرپم دروستى مۆرفۆلۇژى و سينتاكسى و چەمكى لەخۇدەگرېت، بەھاو دروستى دەروازەى فەرەنگى ھەر كەرەستەيەكى فەرەنگى لە سى چەشنە زانيارىيى پېكھاتوۋە، كە بەزانيارىيى فەرەنگى دانراون (أ) زانيارىيى فۆتۆلۇژى (ب) زانيارىيى سينتاكسى، نېشانە رېزىمانىيەكان، كە پۆلېنكردىنى بەشەكانى ئاخاوتنى كەرەستە فەرەنگىيەكان، ۋەك (ناو، كرادار ...). ديارىدەكات، ئەم دوانە بەرېزىمان دانراون. (پ) زانيارىيى سېمانتېكى يان نېشانەى سېمانتېكى، كە ۋەك بەشەكانى ئاخاوتن ۋەردەگرېن و دەنوېنرېن، واتاى كەرەستە فەرەنگىيەكان بەشېك لە دروستەى قوول پېكدەھېن).¹ تەنھا زانيارىيى مۆرفۆلۇژى و فەرەنگى پېويست نېن بۇناسېنەۋەى ئامرازەكانى ئەنافۆر، بەلكو لەگەل زانيارىيى مۆرفۆلۇژى و فەرەنگى پېويستمان بەياسا سينتاكسىيەكانە بۇناسېنەۋەى ئامرازەكانى ئەنافۆر، ھەر چەندە (ھەندېك لە ئەنافۆرەكان بەسەر كەوتوى بېريارىان لەسەر دەدرېت،

¹ شېلان عومەر (2011: 85)

تەنھا لە سەر بناغەى زانىارىي فەرھەنگى وەكو پەرگەز و ژمارە ئەمەش بە ھۆى ئەوھى ئەنافۆرى ناوى يەك دەگریتەوہ لەگەل ئاماژە بۆكراوہ كەيدا، لە كەس و ژمارەدا و زۆر جار دەقاودەقە^١

1-أ) نئیمە هیچ نامە یەكمان لە لایەن كارزانەوہ، كە لە ھۆلەندا یە، بۆ نەھاتوہ، بۆیە دەترسین لەو بى دەنگییەى ئەو .



بەگوێرەى یاسای پەرگەز و ژمارە فریزی ناوی (كارزان)، ئاماژە بۆكراوى (ئەو)، لە پرووى كەس و ژمارەوہ وەك یەكن.

1-ب) سیامەند ، لەگەل نەزادو كارزان قسەى كرد دەربارەى پڕۆژەى داھاتوو، (ئەو) پى وابوو

i j i

كە ئەم كارە بەملیونەھایی تیدەچیت.



لە رستەى (1-ب) فریزی ناوی (سیامەند و ئەو) یەك كەسن، واتە (ئەو) ئەنافۆرە، و (سیامەند) ئاماژە بۆكراوہ كە یەتى، لە ھەمان كاتدا (پڕۆژەى داھاتوو) ئاماژە بۆكراوى (ئەم كارە)، كە ئەنافۆرپەتى لە پرووى كەس و ژمارەوہ وەك یەكن.

لیكۆلینەوہى كەس و ژمارە و یەكسانى لە ئاماژە بۆكرا و ئەنافۆرە كەيدا بەشیوہ یەكى زۆر گرنگ زۆر پىویستە ، چونكە ئەنافۆر جیکەوتەى ئاماژە بۆكراوہ كە یەتى بەشیوہ یەكى تری فەرھەنگى، كە ھەمان كەس و ژمارەى لە خۆگرتووە، زانىارىي فەرھەنگى وشەكە (ئاماژە بۆكراوہ كەى) و (ئەنافۆر كە) شى پىویستە، بەلام زۆر جار ئەم دیاردەى ناساندنى ئەنافۆرە بە زانىارىي فەرھەنگى و مورفۆلۆژى نانسریت و دیاریناكرین، بۆیە پىویستمان بە یاسای سینتاكسى و سیمانتىكى ھەیە بۆ ناساندنى ئەنافۆرەكە، یاسا سینتاكسىیەكان بنچینە (بناغە) ن بۆ ناساندنى ئەركى كەرەستەكانى زمان و پىكخستن و ناوانى كە تیگۆرییەكان. ناساندنى ئەنافۆرەكان لە فریزەكاندا و گەرانهوہ دیاریكردنى ئاماژە بۆكراوہكە، ھەندىجار بە دیاردەى مورفۆسینتاكس دەنوینرین ، چونكە (مورفۆسینتاكس تاییەتیی وشە فەرھەنگییەكان دیارى دەكات) ^٢ و بەگران جیا دەكریتەوہ لەبەر ئەوھى پىویستمان بە ناساندنى كە تیگۆرییەكان ھەیە لە سینتاكسدا، بەتاییەتى لە فریزەكاندا كاتى ئاماژە بۆكراوہكە فریزیكە و ئەنافۆرەكە وشە یەكى سادە یە، لیڕەدا پىویستمان بە زانىارىي پىشینە یی ھەیە بۆ ئاماژە بۆكراوہكە.

¹ Mitkov (2002:28)

² ابو بەكر عومەر (2003)

1-1-1/2) كه تيگوريي فەرهنكي Lexical Category:

وشه فەرهنكييەكان له فەرهنكي ئاوهزيماندا هەلگري چەند زانياربيەكن، (هەرچەندە پيشتەر فەرهننگ بە پاشكۆي پيژمان يان له ليستی ناريزمانبيەكان دانرابوو، بەلام زۆريك له پييازهكان بانگەشەي ئەوه دەكن، كه فەرهننگ تەنها ليستی نادروستەي يەكەكان ناگریتەوه، فەرهننگ له سيمانتيكي ليكەرەوهيدا تايبەتمەنديەكاني ئەو پۆلە دەگریتەوه، كه هەر كەرەستەيەكي فەرهنكي هەيەتي، بەشيۆهەيەكي ورد تر كەرەستە فەرهنكيەكان دروستەي ناوهكي خويانيان هەيە، كه بەهۆي ياسا فەرهنكيەكانەوه دەنوینريين و بریتين له ياساي فۆرم دارشتن formation rules ياساكانی هەلگۆاستن(گواستنهوهكان)و ياساكانی كۆت و بەند و مەرج و سنوورەكان(constraint).¹ (فەرهنكي ئاوهزي بەو تۆمارگەيەي ناو ميشكي مۆف دەوتریت، كه تييدا زانياربي دەبارەي يەكە زمانبيەكان تۆماركراوه. زانياربي فەرهنكي وهك زانياربي مۆرفۆلۆژي و هيزو ترپە و چۆنيەتي دەبرينهكان دەگریتەوه)² دياريكردنی كه تيگورييە فەرهنكيەكان و ناساندنی ئەو كه تيگورييەكان و پابەند بوونی ياسا ريزمانبيەكان بەو بنەماي كه تيگورييەكانەوهو چۆنيەتي جيگيربوونی، ئەنافۆريش وهك كەرەستەيەكي زمانی پۆل و پەگەزي له شوينيان(كه تيگوريەكان)، بەمەرجي هاونا ماژە بييت له گەل ئاماژە بۆكراوهكان . كه تيگوري واتە پۆلینكردنی كەرەستە ريزمانبيەكان، بە پۆل يا گروپيكي ريزمانی دەگوتریت كاتيگوري، كه ئەركي هاوشيۆه يان هەبييت له زماندا وهكو حالەت، كەس، كات، هەنديك له زمانه وانەكان گروپە پەيوەستەكاني وشە، وهكو ناو، ئاوهلناو، كردار و... هتد، بە كه تيگوري ريزمانی ناو دەبەن، ئەم بەشە له ريزمانی باودا بە بەشەكاني ئاخاوتن دادەنرييت. كه تيگورييە ريزمانبيەكان لای هاليدەي بۆ ئەمانە پۆليندەكرييت (يەكە ، پۆنان، پۆل، سيستم) هەر دوو كه تيگوري سەرەتا، واتە يەكە و پۆنان له تەوهرەي زنجيرەي زمان كار دەكن، دوو كه تيگورييەكەي تر (پۆل و سيستم له تەوهرەي هەلبژاردن)³.

فەرهنكي وشە كۆگاي زانياربي يەكەكانە و سيما نيشانەبيەكاني وشە فەرهنكيەكان ريزدەكات، كه دەبن بە يەكە ئەتوميەكاني سينتاكس، يەكە فەرهنكيەكان له ئاستی ناوهوه (ريزمانی ژيروهه) يەك دەگرن و ئاستی ناوهوهو ئاستی دەرەوه بەرهەمدينن، كه بریتيە له نواندنه سينتاكسيەكەي، كه چۆنيەتي ريزبوونی دەرەكي كەرەستەكاني رستەي تييدا، پەنگ دەداتەوه بەوهي كه زۆر ليۆه

¹ شيلان عومەر(2011: 83)

² محەمەدي مەحويي و كاروان عومەر و شيلان عومەر (2010: 75)

³ شيرزاد سعید (2008: 40)

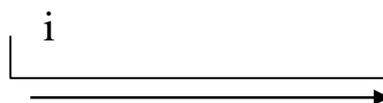
نزيكه^٢ (پروانه هيلكارى 1-2)، كاتيڪ كه باسى كه تيگورى فەرهنكى وشه يه كه ده كه ين بنه ماى هه موو زانيارىى ئه و پۆله وشه يه ي تىدايه، به شپوه يه كه گشتى سىماى وشه كان ديارىكراوه، كه چۆمسكى بنه ماى فەرهنكى به (X) ساده ناساندوه، ئه م بنه مايه پۆنانه ئاشكرانى زمانىك ديارىده كات، به وهى كه ئه و پۆنانه ديارىكراوانه، جيكه وتهى راسته وخۆى يه كه فەرهنكىه كانن^٣.

واته لىره دا يه كه فەرهنكىه كانى زمان ناسنامهى كه رسته زمانىه كانن، بۆ ده ركه وتنى له سينتاكسدا ده بى كه رستهى داواكراو هه بىت، بۆ هر پۆله فەرهنكىه و سىماكانى له سينتاكسدا پۆل و جيكه وتهى خۆى هه يه. (جيكه وته برىتتبه له وهى، كه هر يه كه يه كه فەرهنكى بۆ ده ركه وتنى له چوارچپوهى سينتاكسدا، پىويستى به پۆله سينتاكسىيه كه تايبهت هه يه بۆ پونكرده وهى ئه و ئالۆزىه، كه له فەرهنكدا له گه ليه تى ئه مه ش له پى به كارهينانى فرىزو ئه ركه ريزمانىه كانه وه ده بىت^٤). كاتيڪ كه وشه يه كه فەرهنكى ده هينين به سىما واتا يه كانيه وه، به ته نها واتاى هه يه، به لام لىله و ئه ركيه بۆ نمونه:

نیشانه ی فەرهنكى	كه تيگورى (پۆله ره گه ز)	وشه
± (زىندوو، جووله ..)	ناو	دايك □ دار □ مرؤف-بهرد
± (تپهر، گهردانكردن)	كردار	برد □ خوارد □ هات
± (تايبه تيه تى)	ئاوه لئاو	ماندوو □ سوور □ شين

هه ريه كه له م پۆلانه له تواناياندا هه يه بين به فرىز، واته ئه گه ر سه ره كه ناو بوو فرىزه كه ش فرىزى ناوى ده بىت، ئه گه ر سه ره كه كردار بوو ئه و فرىزه كه ش فرىزى كردارى ده بىت، بۆ سه ره كانى ترىش به هه مان شپوه. ئه م كه تيگورى يانه (پۆلانه) به ته نها و به فرىزىش له تواناياندا هه يه بين به ئه نافؤر و ئه ركه كانى ئه نافؤر وه ربگرن له ناو رسته دا.

2- (أ) شيرين گه وره ترين كه سه، چونكه دايكه بۆ ئيمه.



¹ ثيان سليمان (2009: 41)

² Chomsky (1981: 48)

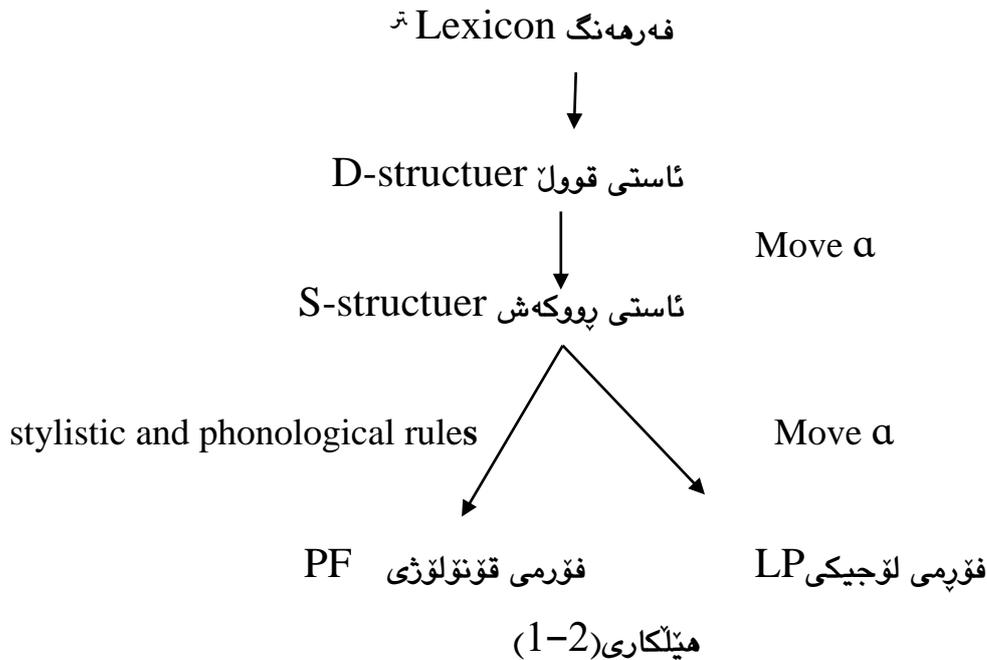
³ Culicoer (1997: 139-140)

⁴ بۆزانيارىى زياتر پروانه - عه بدولجه بار مسته فا (2009)

2-ب) شیرینی گول گهره ترين كه سه، چونكه دايكيكي دلسوزه بو ئيمه.



2-پ) شاری سلیمانی گرنگی زور پیده دریت له بهرئه وهی پایته ختی روشنبیرییه.



كه تيگۆرييه فهرهنگيه كان يان زانباريه فهرهنگيه كان به شيويه سينتاكسي ده نوينرين،
 واته نواندنه كان له سه ر ئاستيكي سينتاكس (ئاستي قوول DS، ئاستي پروكهش SS، فۆرمي
 لۆجىكى LF، فۆرمي فۆنه تىكى PF)، ده بىت پروژه ي فهرهنگي بن، به مهرجيك ره چاوى تاييه تاييه كانى
 لفقردنى كه تيگۆرييه بكرىت، به واتايه كى تر ياساى پروژه سازدان تاييه تاييه كانى ده روزه
 فهرهنگيه كان بو رۆنانى رسته يه ك دياريد هكات، ئه مه ش ئه وه ده گه يه نيىت داوا كردنه كانى لفقردنى
 كه تيگۆرييه (sub categorization) ي كه رسته فهرهنگيه كان ده بىت له هه موو ئاسته كانى
 نواندندا تير بكرى. كاتيك كه وشه يه ك ده بينين ئه گه ر به هوى نيشانه ي واتايى كه رسته
 فهرهنگيه كانيه وه نه بىت ناتوانين پۆله كه ي دياريبكه ين بۆنمونه كاتى وشه يه كى وه كو (نان، كرين
 ،قه له و، سبه ي.....)

Black(1998:2)

1

2 حاتم وليا(2009:107).

نان ← ناوه ± نيشانه	كه واته پۆله كهى (كه تيگورى) ناوه
كړى ← كاره ± تپه پرتينه پهر	كه واته پۆله كهى (كه تيگورى) كرداره
قه له و ← ناوه لئاوه ± پله ي به راوردوبالآ	كه واته پۆله كهى (كه تيگورى) ناوه لئاوه
سبه ي ← ناوه لكار	كه واته پۆله كهى (كه تيگورى) ناوه لكردار

په يوه ندى يه كه فهره نكيه كان به ئه نافورپه وه سهره تاي ناسناندى هر ئه نافورپيك گه رانه وه يه تى بۆ پۆله ره گزه كهى (كه تيگورى) فهره نكيه كهى و دياريكردنى سيما واتايى و سينتاكسيه كانى بۆ دياريكردنى ئامازه بۆكراوى ئه نافورپه كه، ئه گهر شوينى يه كه ئه نافورپه كه له فهره نكي ئاوه زى و پۆله ره گزه كهى له زماندا نه زانريت، ئه وا دياريكردنى ئامازه بۆكراوه كهى به دروستى ده ست نيشان ناكريت، بۆنموونه ئه گهر فريزيكى ناوى ئه نافورپى نه زانين سيما كانيان، ناوه هه لگرى سيماى ريزمانيه ئه وا ناتوانين ئه نافورپه كهى له جوړى ناو يان پۆله ره گزه زى ناو بۆ ديارى بكه ين... هتد.

2- 1-1/2) كه تيگورى سينتاكسى Syntactic Cateigoris:

كه تيگورى فهره نكي (ناو، ناوه لئاو، كردار، ناوه لكردار... هتد) كه ره سته ي سهره كين بۆ به كار هينانى كه تيگوريه سينتاكسيه كان و هه مان كه ره سته ي فهره نكي به هه مان سيماى واتايه وه، به لام له سينتاكسدا ئه ركيان دياريده كريت. ئه م كه تيگوريه سينتاكسيه كانه بنه ماي سهره كين بۆ دياريكردنى هاوپولى كه تيگوريه فهره نكيه كان، چونكه كه ره سته فهره نكيه كان به شيوه ي جينشيني و ته كنشيني له شوينى يه ك داده نرين بى ئه وه ي واتاش تيكبدن، ناتوانريت كه ره سته يه كى فهره نكي له شوين كه ره سته يه كى ترى فهره نكيه كان دابنريت .

هه رچه نده وشه فهره نكيه كان دوا قوناغى رسته كان نين، به لام به وشه فهره نكيه كان و كه تيگوريه كانيان رسته دروست نابيت، وشه و رسته دوو كه ره سته ي پيوستى يه كترين وشه كان سهره به كه تيگوريه . ئه و كه تيگوريه سينتاكسيه كانى وشه كان ده گرنه خو دابه ش بوونه كانيشيان دياريده كه ن، واته دياريكردنى چوارچيوه ي وشه كه. تر له بهر شوينى ئارگومينته كان و ئه ركيان له رسته كه دا ناتوانين شوينى كه تيگوريه ك له گه ل كه تيگوريه كى تر ئالوگور پي بكه ين، چونكه له سينتاكسدا هه موو يه كه

فهره‌نگییه‌کان یه‌ک ئه‌رك نابینن. پریزمان ده‌بیت ئه‌و زانیارییه‌که‌تیگوریانه‌ی تیدا بیت ، که یاوه‌ری که‌رسته‌ی فهره‌نگییه‌کان ده‌کات، چونکه‌ ئه‌و زانیاریانه‌ی پۆل ده‌بینن له‌ پیکهاته‌ی واتای رسته‌که‌دا.

که‌تیگورییه‌ سینتاکسییه‌کان به‌ چند جوړیک دیاریده‌کریت، ئاستی وشه‌ی که‌تیگوری (Word level Categories) و ناوه‌ندی فریزی که‌تیگورییه‌که‌ (Intremidiate phreasl categories) و که‌تیگوری فریزی ته‌واو (Full phraseal categories). دیاریکردنی جوړی فریزه‌که‌ به‌پی که‌تیگورییه‌که‌یه‌تی ، که‌ بزانی فریزه‌که‌ کرداری بوو، ئه‌وه‌ سه‌ره‌که‌ی (haed) ده‌بیت کردار بیت، ئه‌گه‌ر فریزه‌که‌ ناو بوو ده‌بیت سه‌ره‌که‌ی ناو بیت هتد. ناوی فریزه‌که‌ به‌ ناوی سه‌ره‌که‌وه‌یه‌ و هه‌لگری نیشانه‌ واتاییه‌کانه‌ (نیشانه‌ فهره‌نگییه‌کان) تر.

گریمانه‌ی ئه‌وه‌ش ده‌کریت، که‌ قسه‌که‌رانی زمانیک به‌ فهره‌نگیکی ناوه‌کی، که‌ ئیمه‌ به‌ فهره‌نگی ناوه‌زی ئاماژه‌ی بو ده‌که‌ین فراوان کرابیت و ئه‌و فهره‌نگه‌ش هه‌ر هه‌موو ئه‌و زانیارییه‌ ناوه‌کیانه‌ی تیدا بیت، که‌ په‌یوه‌سته‌ به‌وشه‌کانی زمانه‌که‌یانه‌وه‌، واته‌ ئه‌و فهره‌نگه‌ سه‌ره‌پای شته‌کانی تر، ئه‌و زانیاریانه‌شی تیدایه‌، که‌ ده‌باره‌ی که‌تیگورییه‌ سینتاکسییه‌کانه‌. ده‌روازه‌ی زانیارییه‌ هه‌ر وشه‌یه‌کی فهره‌نگی، له‌ته‌ک زانیارییه‌کانی دیکه‌یدا کاته‌گورییه‌ سینتاکسییه‌که‌ی وشه‌ی (N,Adj,Adv, ...etc) تیدایه‌. لکردنی که‌تیگورییه‌کان sub categorization دیاری ده‌کرین، به‌پشت به‌ستن به‌پروژه‌کانی که‌تیگوری فهره‌نگی و که‌تیگوری سینتاکسی، که‌ زیاتر یه‌که‌ ئه‌رکییه‌کانن. لکردنی که‌تیگورییه‌کان (به‌ش به‌ش کردنی فریزه‌کان) و گه‌رانه‌وه‌ی بو یه‌که‌ فهره‌نگییه‌که‌ی . ئه‌م بابته‌ زوری له‌سه‌ر نوسراوه‌ چند یاساو ده‌ستوریکی بو دانراوه‌، به‌لام چۆمسی له‌سالانی 1957ز به‌ دواوه‌ چند تیورییه‌کی بو زمان داناو به‌ به‌رده‌وامیش گۆرانکاری تیدا ده‌کرد، به‌پیی ئه‌و په‌خنانه‌ی لپی ده‌گیرا به‌تایبه‌تی ئه‌و په‌خنانه‌ی له‌ پۆنانی سینتاکس ده‌گیرا پیش سالانی 1970ز

1) پۆنانی سینتاکسی له‌ پرووی ژماره‌ی که‌تیگوری پریزمانییه‌وه‌ ژور سنورداره‌.

2) ئه‌و کۆمه‌له‌یه‌ یاسایانه‌ی له‌ پریزمانی پۆنانی فریزدا ریگیان پیده‌دریت ژور به‌ربلاو و فراوانن. □

Borsley(2003:52-54)

1. حاتهم و لیا (2009:78) ، 2. (haegeman(1994:38)

3. محهمه‌دی مه‌حویی، نه‌رمین عومه‌ر(2004: 12-14)

4. مه‌دی مشکوه‌ الدین (1386: 243)

واته له پيشدا بو هر فریزیک چند یاسایه ک هه بوو یاسایه کی گشتگیر و دهستوریکی گشتاندن نه بوو بو دارشتنی فریزه کان، به لام به تیوری X-بار لقیکه له تیوری دهسولات و به سننه وه GB، تیوری X-بار له جیاتی نه وهی چند یاسایه ک دابنی بو فریزه کان، یه ک یاسای گشتی و هاوبه شی دارپشت، واته نه تیوره که مو کوری له پرووی دارشتنی فریزه وه نه هیشت، له پرووی سینتاکسیسه وه ته نها دوو جور که تیگوری ناسرابوو.

1) که تیگورییه فریزه ییه کان: فریزی ناوی Np، فریزی کرداری Vp، فریزی بهند pp، فریزی ناوه لئاوی A... هتد.

2) که تیگورییه فرهه نگییه کان: ناو، کردار، ناوه لئاو، ناوه لکردار... هتد.

واته ژماره ی نه وه که تیگورییه نه ی، که ریگه یان پیده درا سنوردار و دیاریکرابوون، هیچ جوره که تیگورییه کی تیدا نه بوو، که له که تیگورییه فرهه نگییه کان گوره ترو له که تیگورییه فریزییه کانش بچوکتربیت. به واتایه کی تر له پونانی فریزدا هر پیکهینیک ده بو یان وشه بیت یان فریز بیت، هیچ ئاستیکی مامناوه ند له نیوانیاندا نه بوو. به لام هندی به لگه ی نه زمون بهند نه وه نیشان ده دن، که که تیگوری مامناوه ندیش هن بو لبردنی نه م گبروگرفت و که موکوریانه چومسکی (1971) وهرچه رخانیکه ی له پیکهاته ی ریزماندا کرد به ناوی ریزمانی X-بار و خسته پروو یه کی که له پپویستییه کانی نه م تیوره نه وه یه که سهره ی فریز (head phrase) ده بیت، له جوری که تیگوری فریز بیت واته سهره ی فریزی ناوی ناو و سهره ی فریزی کرداری کردار بیت... هتد. ده توانین به م شوه یه پرونی بکهینه وه:

- فریزی ناوی ناو N

- فریزی کرداری کار V

- فریزی ناوه لئاوی ناوه لئاو Adj

- فریزی ناوه لکرداری ناوه لکار Adv

- فریزی بهند پیشناوبیت pp

لیره دا به کورتی باس له سهره (head) ده که ین، که پیکهاته ی فریز و ناولینه ری فریزه که یه. سهره له هه موو فریزیکدا هه یه. به مهش هه موو فریزی (ناوکییه - Endocentric) له دابهش بوونی فریزه که

Redfoud(1982:22)

1
2 مهدی مشکوه الدین (1386:243-248)

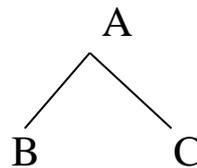
گونجاوه، له گه‌ل سهره‌ی فریژه‌که، ئی‌مه له‌دۆزینه‌وه‌ی سهره‌ی ریژمانیدا پیوستمان به پیوه‌ریکی سینتاکسی و مورفۆلۆژی ده‌بی‌ت. به‌پیی ئه‌م پیوه‌ره ده‌کریت ئه‌م تاییه‌تمه‌ندیانه بو سهره دابننن¹.

(1) سهره پله‌یه‌کی مورفۆسینتاکسی هه‌یه و هه‌لگری نیشانه‌یه‌کی ریژمانییه، که بو هه‌موو فریژه‌که ده‌گه‌ریته‌وه.

- (2) سهره ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر که‌ره‌سته شوین که‌وتوو‌ه‌کانی خۆیدا هه‌یه.
- (3) سهره له‌که‌س و ژماره‌دا، له‌گه‌ل شوین که‌وتوو‌ه‌که‌یدا ریژ ده‌که‌وی‌ت.
- (4) سهره ناولینه‌ری فریژه‌که‌یه.

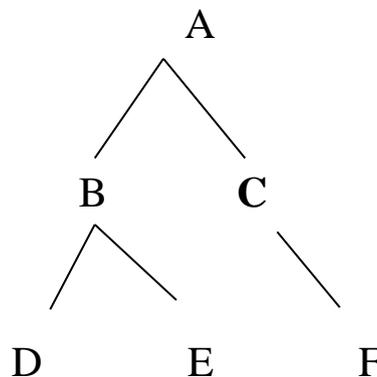
وشه‌ی وه‌کو ناو، کردار، ئاوه‌لناو، ئاوه‌لکردار... هتد، که‌تیگۆری لیکسیکین Lexical categories. له‌سینتاکسدا ئه‌مانه سهره‌ی فریژه‌که پیکده‌هینن، فریژه‌کان: (فریژی ناوی، فریژی کرداری، فریژی ئاوه‌لناوی... هتد). له‌که‌تیگۆری لیکسیکیه‌وه به‌ره‌مدین و ناوی که‌تیگۆریه لیکسیکیه‌که هه‌لده‌گرن لیره‌شه‌وه رسته له فریژ پیکدیت². بو شیکردنه‌وه‌ی فریژه‌کان و دیاری کردنی یاساکانیان ئه‌م یاسایانه دیاری ده‌که‌ین.

یاسای (1)



A له‌که‌ره‌سته‌ی B و C پیکدیت و A حوکمی هه‌ردوکیان ده‌کات.

یاسای (2)



¹ 1. سه‌باح ره‌شید (2009:31) 2. علی بهرامی (1382:128)

² سه‌باح ره‌شید (2009:31-34)

له م ياسايله دا، كه رهسته ي B يش ده كريت له كه رهسته ي تري D و E و كه رهسه ي C له F پيكييت .
 پيكيهاته ي فريزي رسته به شيويه يكي هه رهمي ده بيت . نه و ياسايله ده كريت به م شيويه ي خواره وه
 يين .

A → BC يان [ABC]

شيويه نه م ياسايله له ياساكان ي فريز پيكيه ينان هه بوون، به لام له تيوري X- بار دا له چوار چيوه ي
 چه مكي ده سه لات يان هوكم كردندا ده نويزيت، به م ش هه فريزيك يان هه كه ره سه يه يكي سه روي
 دره خته كه ده سه لاتي به سه ر كه ره سه كاني خوار خوويه وه ده بيت . واته A فريزيكه ده سه لاتي به سه ر
 B و C هه يه وه هه ريه كه له B و C ده توانن بين به سه ره وه ده سه لاتيان به سه ر خوار خوينا دا هه بيت و
 هوكمي بكن . له هيلكاري ژماره (2) دا B ده سه لاتي به سه ر E و D دا هه يه وه هوكمي ده كات، به لام
 ده سه لاتي به سه ر F دا نييه، چونكه نه كه وتووه ته ژير ده سه لاتي نه وه وه . له تيوري X- بار دا داواي
 نه وه ده كات، كه پيكيهاته ي هه موو فريزيك پيوستي به دروسته ي دوو ناستي ناوه ي هه بيت، كه هه موو
 فريزيك له هه موو زمانيكدا له هه مان يه كه ي دروسته ي بنه رتهيدا به شداربن، له گه له هه موو ناستي
 فريزه كه دا . ناستيكيان X' پيكييت له سه ره يه ك و نه سپيكتيك و ناسته كه ي تريان X □ له سه ره يه ك و
 ته واو كه ريك پيكييت² .

ياساكان ي تيوري X- بار بو دروسته ي فريزه كان سه :

- فريز هه ميشه سه ره يه يكي له هه مان جوړي خو ي تيدا يه، فريزه ناوييه كان، ناوه كان (Nps, Ns) فريزه
 كردارييه كان، كاره كان (Vps, Vs)

X' → Specifier X'

كه تيگوري دوو بار پيكييت له سه ره يه يكي يه ك بار و سه رباريك (Specifie)

X' → X ته واو كه ر

كه تيگوري يه ك بار پيكييت له سه ره يه يكي بي بار و ته واو كه ريك .

X' → X' COM ته واو كه ر

كه تيگوري يه ك بار ده توانيت زياتر، له كه تيگورييه يكي يه ك باري تري تيدا بيت

¹ Cook and Newson(1996:134)

² Ibid:144

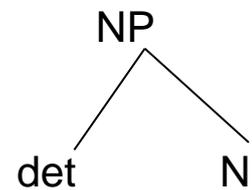
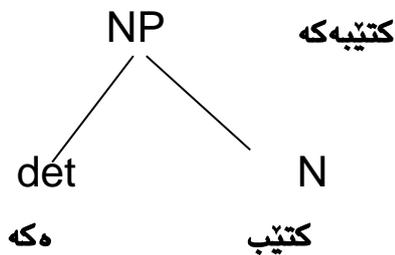
³ Ibid :147

X → X' سەربار

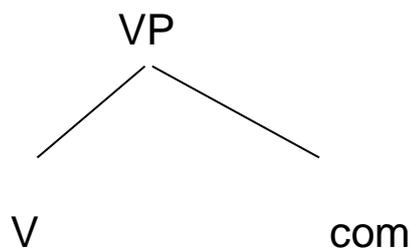
X كە تيگۆرىيە بىي بار كە تيگۆرىيە فەرھەنگىيە.

كە تيگۆرىيە فەرھەنگىيە كان وەك ناو ، كرادار، ئاۋەلناو ... ھتد، كە بە زاراۋەي پۇنانى پىيان دەوترىت سەرە زۆر بە وردى، ھەندىك لە تەواوكەر ھەلدەبژىرن بۇئەۋەي پىكەۋە يەك بگرن و فرىز پىك بەينن. پروسەي يەكگرتنى سەرەو تەواوكەربۇ پىكەينانى فرىز پىيى دەوترىت لىكردنى كە تيگۆرىيەنە، لىرەدا بە پىيى NP دەتوانىن لىكردنە كە تيگۆرىيە كان. بە پىيى ياساكانى سەرەۋەو بە ھىلكارى ديارىيەكەين.

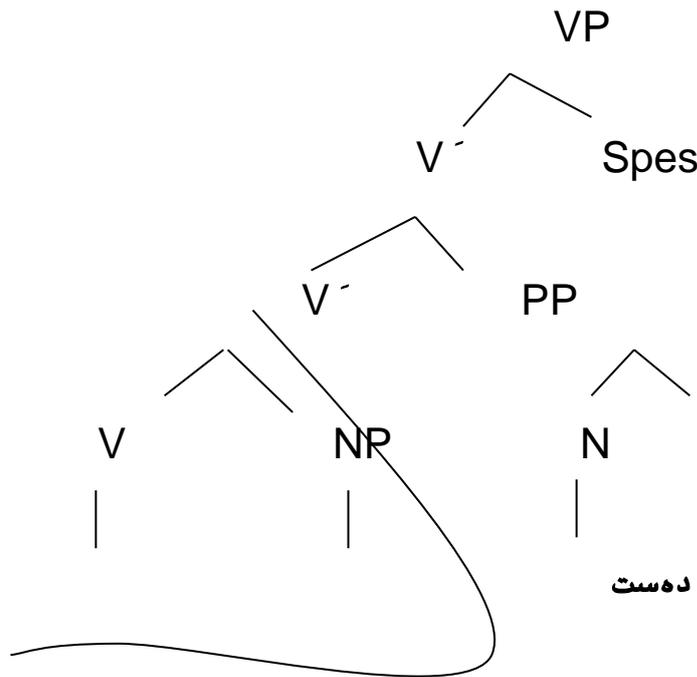
بۇ فرىزى ناوى



بۇ فرىزى كرادارى VP



شیرین به دست نامه‌کی نویسی.



لیره‌دا و له‌م وه‌چه‌پۆله‌ره‌گه‌ز کردنه‌دا پوون ده‌بیته‌وه، که ناوانی فریژه‌کان به‌هۆی سهره‌کانه‌وه ده‌بیته، ئەمەش له‌بۆاری ئەنافۆر دا گرنه‌گه، چونکه ئەنافۆر پیویستی به‌زانیاری فهره‌نگی و سینتاکسی وشه و فریژه‌کان هه‌یه‌بو دیاری کردنی هاونیشانه‌بوونی له‌گه‌ل ئاماره‌بۆکراوه‌که‌یدا. ئەنافۆر جیکه‌وته‌ی ئاماره‌بۆکراوه‌که‌یه‌تی چۆمسکی به‌م شیوه‌یه‌باسی جیکه‌وته‌ده‌کات و ده‌لیت: □ ((ده‌رکه‌وتنی پیکهاته‌کان له‌ههر پۆنانیکی سینتاکسیدا واته (پۆنانی ژیره‌وه، پۆنانی سهره‌وه، فۆرمی لۆجیکی ده‌که‌ویته ژیر کاریگه‌ری فهره‌نگه‌وه¹. له‌م ریگه‌یه‌وه جیکه‌وته‌ی سهره‌ی فریزی سینتاکسی واته (ناو، کردار، ئاوه‌لناو، ... هتد) ده‌رده‌که‌ویته. هه‌ربناغه‌یه‌کی فهره‌نگیی خاوه‌نی فۆرمی فۆنه‌تیکی و جیکه‌وته‌کانی واتایی و سینتاکسی تایبته‌به‌خۆیه‌تی². یه‌کیک له‌ئهنجابه‌گرنه‌کانی بنه‌مای جیکه‌وته‌دانان ئه‌وه‌یه، که‌ئه‌گه‌ر که‌ره‌سته‌یه‌ک له‌شوینی تایبته‌تی خۆی بوو له‌وکاته‌دا ئه‌و که‌ره‌سته‌له‌نواندنی سینتاکسی له‌شوینه‌بوونی هه‌یه، ده‌شیت ئه‌و که‌ره‌سته‌به‌شیوه‌ی که‌تیگۆری ئاشکرا (Overt category) و یاخوود به‌شیوه‌ی که‌تیگۆری به‌تال (Empty Category) ده‌ربکه‌ویته³. ناساندن و پونکردنه‌وه‌ی ئه‌و که‌تیگۆریانه‌بو زیاتر تیشک خستنه‌سهری بابه‌تی به‌کاره‌ینانی ئەنافۆر و ئەرکی ئامرازه‌ئەنافۆرییه‌کانه‌له

Chomsky(1981:29)

1

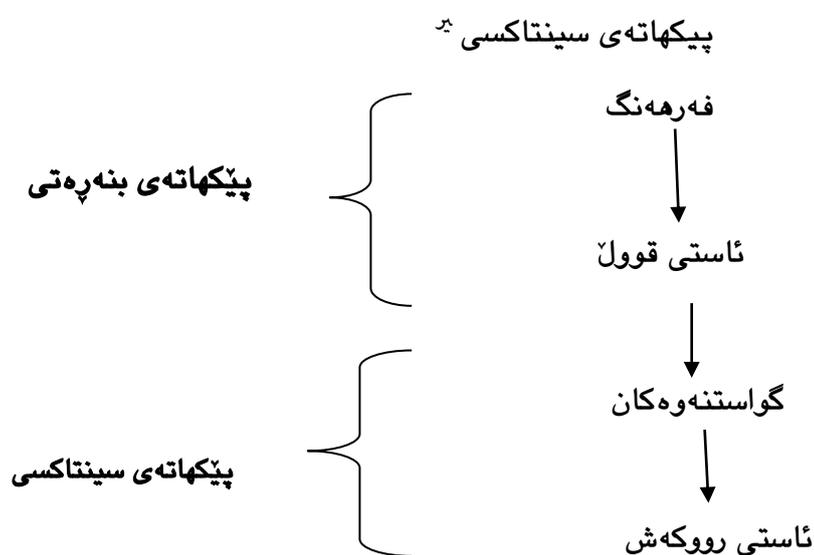
2 مهدی مشکوه‌الدین(1386: 354)

1 مهدی مشکوه‌الدین(1386: 257) بۆ زانیاری زیاتر بپروانه کاروان عومەر(2010:57-62)

رسته دا. سینتاکس و فەرهنګ په یوه نډیبه کی بته و له نیوانیاندا هه یه . یه که فەرهنګیبه کان به پیی یاسا سینتاکسیبه کان ریز ده کرین و ئه رکیان ده دریتی و واتاش بو رسته که دروست ده کن. ئامرازه ئه نافورپیبه کانیش که رسته ی فەرهنګین و ده توانن ئه رکی سینتاکسی وهر بګرن .

2/2 (کوزانیاری سینتاکس:

پیکهاته ی هه ر رسته یه ک کاتیک، که به پوکه ش ده بینریت له م ئاستانه ی خواره وه پیکدیت و بو دیارکردنی رسته به قوناغه کاندا دیته خواره وه. یه که کان به سیماواتاییه کانوه له فەرهنګدا هه ن، گواستنه وه کان به سه ر که رسته کاندا دیت و واتای وشه کان ریکده خریت و به پیی یاسا سینتاکسیبه کان له ئاستی پوکه ش رسته که دروست ده بیت. بروانه هیلکاری (2-2)



هیلکاری (2-2)

ئو یاساو نمونانه ی پیشوو، که باسمانکردن کوزانیاری مؤرفولوژی، فەرهنګی وشه و فریزه کان، پیشانیده دن، که پرؤسه ی شیکاری سینتاکسی چند پیویسته بو شیکارکردنی یه که کان و سینتاکس زور ګرنګه له شیکاری ئه نافوردا، زیاتر له وهش له بهر ئه وهی زانیاری دابین ده کات ده رباره ی سنوره کانی رسته هه روه ها پیکهینه ره کانی رسته وه ک فریزی ناوی، فریزی کرداری، فریزی پیشناوی و..... هتد،

² Ken(2002)

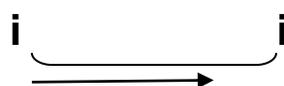
³ Falk(1978:241-248)

سینتاکس پۆلیکی گرنگ دهگیریت، له پیکهینانی یاسا جیاوازهکاندا ، ئەم یاسایه ئهوه دهخاته پوو، که فریزی ناوی ئهنافۆری تهنها هاوتامازه دهبیته لهگهڵ بکهری فریزه ناویهکهدا له ههمان پرستهی سادهدا یان پارستهی ئالۆز ، کاتیک ئهنافۆر جیناوی خۆییه . ئەم یاسایه پشت دهبهستیت به کۆزانیاری سینتاکسی دهبرارهی سنورهکانی پرستهکان وپارستهکان، لهگهڵ ئهوانیارییهانی دهبرارهی ئهرکی سینتاکسییه بۆ ههر پرستهیهک¹.

3-أ) ئهفین ئیشی زۆر کرد، خۆی زۆر ماندو کرد.



3-ب) ئهفین ئیشی کرد ، ئهو دهلیته ماندووم.



لێردها بهپیی یاسا سینتاکسییهکان دهزانین، که ئهرکی یهکهکان چیه و بۆچی دهگهڕیتهوه. کۆزانیاری سینتاکسی بهزۆری بهکاردههینریت له شیکاری ئهنافۆردا، لهگهڵ مۆرفۆلۆژی، زانیاری فهرهنگی پۆلیکی سههرکی له کردهی شیکاری ئهنافۆردا دهبینیت. سینتاکس پهیوهندی به ههموو یهکهکانی زمانهوه ههیه و یهکیاندهخات .

2/2-1) کهرستهکان (ئامرازهکان) ی ئهنافۆر له پرستهدا:

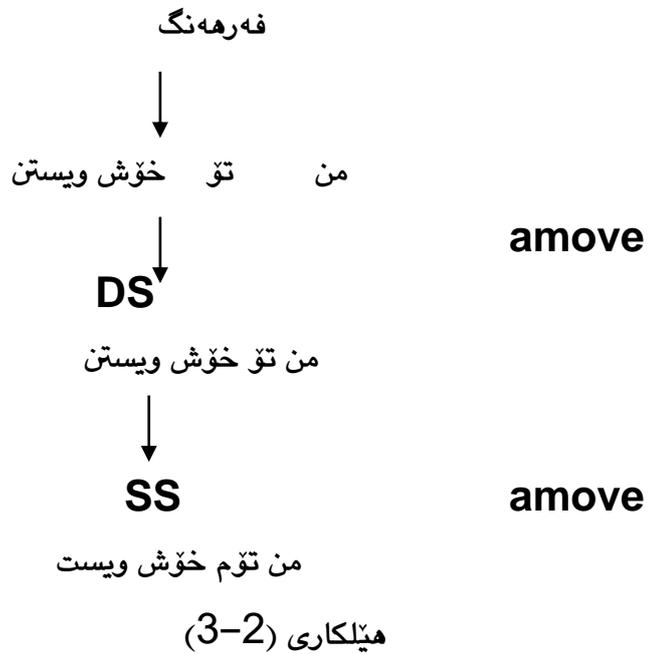
یهکهیهکی زمانین دهتوانن ئهرکی سینتاکسی وهریگرن له پرستهدا، وهك ههموو یهکهیهکی تری زمان²، ههموو یه کهیهکی زمانی ئهنافۆر نییه، بهلام ههموو ئهنافۆرێک یهکهی زمانییه و هاوتامازهیه، لهگهڵ ئامازهبۆکراوهکهیدا لهپرووی کهس و ژمارهوه. ناسینهوهی ئهنافۆرکهو گهپانهوهی بۆ ئامازهبۆکراوهکهی بهکارهینانیان له پرستهدا به هۆی یاسا سینتاکسییهکانهوهدهبیته ، بۆیه لێردها به شیوهیهکی پوون باس له ئهنافۆرپو ئهرکیان له پرستهدا دیاریدهکهین:

¹Miktov(2002:30)

²بپوانه بهشی یهکهم

2/2-1-1) جیناوه که سیه کان:

جیناوه کانی زمانی کوردی به پئی کهس و ژماره جیاکراونه ته وه له دوو دهسته جیناوه پیکهاتووه. ئه وانیش جیناوه سه ربه خوکان و جیناوه لکاوه کانن. چۆمسی دوو تایبه تمه ندیی ئاماژه بۆکرا و دیاریده کات بۆ په یوه ندیی نیوان ئه نافۆر و ئاماژه بۆکراوه که یه کیک له و تایبه تمه ندیانه (هاونیشانه ییه)، بۆیه ده بیته هاونا ماژه ییه که یه له گه ل بیت. چونکه جیناوه به شیکه له پیکهاته ی رسته، کاتیک رسته له ئاستی قوولدا هه یه، هه ر وشه ی فهره نگییه و واتای ریکخراوی سینتاکسی نییه به هۆی جیناوه کانه وه به تایبه تی جیناوه لکاوه کان و اتاکانیان دیاریده کریت. بۆ نمونه: وهک له پاری (1/2) باسمان کرد به هیلکاری ئاستی فهرهنگ خرایه روو:



له بهر ئه وه کرداره که تیپه ره جیناوه لکاوه که نالکیت به کرداره وه:

أ- جیناوه سه ر به خوکان :

ئو جیناوانه ن، که سه ربه خو له بری ناویک یان شتیک دین وه موو ئه رکه کانی ناو ده بینن، له رسته دا ژماره یان شه شه. ١٠

¹ Chomsky(1981:188)

¹ بروانه: ئه وره حماني حاجی مارف (1987)

جیناوه کان ئەمانەن :

من - ئیمە ، تۆ - ئیوه ، ئەو - ئەوان ،

هەر وەك له پیتاسەیی جیناودا دیاره، كه رینگه له دووباره بوونهوه دهگریت، ئەمه له گەل ئەنافۆردا وەك یهكه، كه ئەنافۆر یهكه یهكه رینگه له دووباره بوونهوهی وشه یان فریزه كه دهگریت، ئەم جیناوانه دهتوانن پۆلی ئەنافۆر ببینن به پیی رینگه وتنی، له گەل ئاماژه بۆ کراوه کیدا، ئەرکی ئەنافۆری ئەم جیناوانه به پیی چالاکیان کهم و زۆره جیاوازیان ههیه، به تهنها ناتوانن ئاراستهیی ئاماژه بۆ کراوه کهی دیاریبکات. بۆ نموونه (جیناوی (من)، به لام ئەم جیناوه له گەل جیناوه لکاوه کیدا دهتوانی چالاکانه پۆلی ئەنافۆری ببینیت، جیناوی سهربهخۆی (ئەو) زۆر چالاکه له دروست کردنی ئەنافۆر، به چالاکانه ئەو پۆله دهگریت، به لام هەر چهنده (ئەو) جیناویکی سهربهخۆیه هه ندیکجار لیلی دروست دهکات، یان پۆلی ئەنافۆر نابینی،¹ جیناوهکانی کهسی یهکه م و دووهم تاک به کارهینانیان جیاوازه له گەل جیناوهکانی تردا هەر دەم دەبن به دهره ئاماژه (Exophorci) بۆ گوتن به دهره وهی دهق ده به سستیته وه. هەر بۆیهش جیناوهکانی کهسی یهکه م و دووهم به شیوه یهکی راسته وخۆ به شداری ناکه له لکاندن دهق به یهکتری و پۆلی دهق ئاماژه نابینیت (ئهمه له بهشی یهکه مدا پوون کرایه وه)، په یوه ندیی نیوان جیناوهکان و ئاماژه بۆ کراوه کهی په یوه ندیی کهی پراگماتیکیه، چونکه نه ئەرکی ریزمانی جیناوه که خۆی، نه ئەرکی سینتاکس که رهسته ئاماژه بۆ کراوه که کار ناکاته سه ر ئەو په یوه ندییته. ناتوانن ئاماژه بۆ کراوه کانیانی جیناوه سه ربهخۆکانی کهسی یهکه م و دووهم (تاک و کۆ) به روونی دیاریبکهین و ببن به ئەنافۆر، به لام به هۆی جیناوه لکاوه کانیانه وه دهتوانن پۆلی ئاماژه بۆ کراویک له رستهی ساده و ناساده شدا ببینن، و اتا وەك جیناوی کهسی سییه می تاک و کۆ ناتوانن راسته وخۆ پۆلی ئەنافۆر ببینن. جیناوه سه ربهخۆکانی کهسی یهکه م و دووهم له دروست کردنی ئەنافۆر هکان زۆر چالاک نین، به لام چالاکانه دهبن به ئاماژه بۆ کراوی جیناوه لکاوه کانیان . پروانه (4-1-ب-ت-پ).

1 پروانه بهشی سییه م.

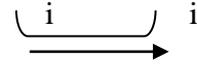
2 دهره ئاماژه (Exophorci) هه موو ئەو وشه و که رهستانه ده گریتته وه، که ئاماژه بۆ دهره وهی دهق ده کهن، واته که رهسته، یان شته ئاماژه پیکراوه که له دهره وهی زماندایه (قه یس کاکل (2002: 46)).

⁴ تارا موحسین (2004). ئەو سه رچاوانه ی له ویدا به کار هاتوه .

4-أ) من نامه م نوسی.



4-ب) تو نامه که ت نوسیوه.



4-ت) ئیمه وانه که مان نوسیوه ته وه.

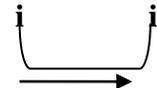


4-پ) ئازادو نه وزاد نمره ی باشیان له تاقیکردنه وه کاندا وه رکرتوه.



ئه‌گه‌ر سه‌یری نمونه‌کانی (4-أ، ب، ت، پ) بکه‌ین ده‌بینین، که چۆن ئه‌نافۆره‌کان ده‌بینرین و ئاماژه‌بو ئاماژه‌بوکراوه‌کانیان ده‌که‌ن و هاو‌نیشانه‌ی له‌ نیوان ئه‌نافۆره‌که‌و ئاماژه‌بوکراوه‌که‌ه‌یه‌. ده‌شتوانین جیناوه‌سه‌ربه‌خۆکان لابه‌رین وه‌ pro دایان‌بینین و به‌ستنه‌وه‌ی ئه‌نافۆر و ئاماژه‌بوکراوه‌که‌ی هه‌ر به‌رده‌وام ده‌بیته‌ له‌رووی واتاو و سینتاکسه‌وه‌ نادرست ده‌رناچیت.

5) Pro وانه که ت نوسیوه ته وه.



به‌شیوه‌یه‌کی تر جیناوه‌ لکاوه‌کان ده‌توانن پۆلی سه‌ره‌کی بینن له‌ دروستکردنی که‌تافۆر، که‌ پیچه‌وانه‌ی ئه‌نافۆر و ئاماژه‌کردنه‌ بو‌دواوه‌.

6-أ) خانوه که‌ی ته‌واو کرد، وه‌ستا که.



6-ب) نه‌خۆشه‌که‌یان چاره‌سه‌رکرد، دکتۆره‌کان.

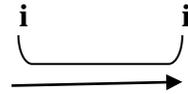


جیناوهکانی کهسی سییهمی تاک و کو پۆلی گرنگ، له دروستکردنی ئەنافۆر دهگێرن، (کهسی سییهمی تاک ههردهم پۆلی دهقهئاماژهی پیشهوه دهبینیت، واته دهبیئت پیشتر باس له کهسهکه یان شتهکه کرابیئت ئەنجا دواتر ئەو جیناوهی له بریتیدا بهکارهاتبیئت)¹.

7-أ) ئەو نان دهخوات .

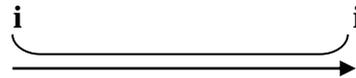


7-ب) ئیوه نان دهخۆن.



دهشتوانریئت له بری جیناوی (ئەو) ناو یان فریزی ناوی یان pro دابنرین.

7-ت) نهسرین خواردنیکی زۆر بهتامی لیناوه .

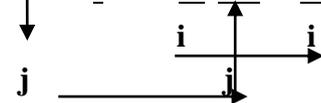


7-پ) بهناز نامهکهی نویسی، ئەوجا هات ∅.

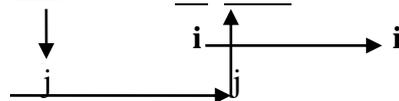


لهپستهی (7-پ) ئەنافۆرپهکه ∅ جیناوی لکاوی کهسی سییهمی تاکه دهرنهکهوتوو، له دهستهی (م، ین، یت، ن، ∅ - ن) که جیناوهکه سفره، بهلام دیاردهی ئەنافۆر ههردهکهویئت و بههۆی ئاماژهبوکراوهکه دهناسریتتهوه. دهتوانریئت لهپستهیهکی ساده دوو ئەنافۆر و ئاماژهبوکراو ههبیئت، ئەویش بههۆی بوونی هاوئیشانهی کهرهستهکان لهپرووی کهس و ژمارهوه، چالاکی جیناوهکان، بهتایبهتی جیناوه لکاوهکان و جیناوی سهربهخۆی کهسی سییهم.

8-أ) من ئەوم دهویئت ∅



8-ب) Pro مردنیت دهویست ∅.

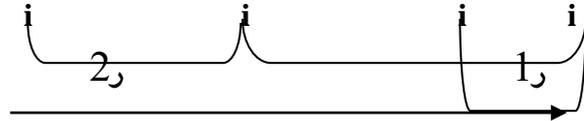


¹ قهیس کاکل (2002: 84-85)

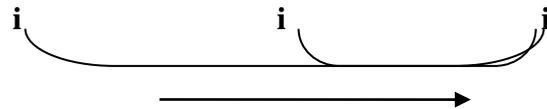
² پروانه ئەورهحمانی حاجی مارف (1987: 142-155)

ئەنافۆر بە شیۆه یه کی چالاکانه له رسته ی ناساده (لیکدراو ئالۆز) و ده قدا کار ده کات . واته هه موو که رهسته کانی زمان که پۆلی ئەنافۆر ده بینن ، چالاکن له رسته ی ناساده و ده قدا .

(9-أ) ئەوانه که ی خوارد، به لام pro (ئەو) دانە نیشته \emptyset . (رسته ی لیکدراو)

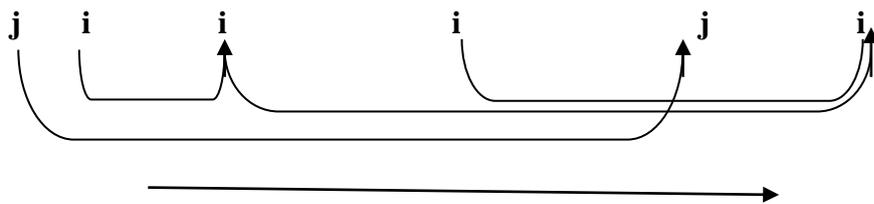


9 -ب) ئەو کچه ی ، که تو دیتت \emptyset خوشکی براژنم بوو \emptyset . (رسته ی ئالۆز)



ئەگەر سهیری رسته ی (9-ا) بکهین رسته لیکدراوه که ، له دوو رسته ی ساده پیکهاتوو و رسته ی ته واون و واتای ته واوی خۆیانیان هه یه ، به لام رسته لیکدراوه که واتایه کی تر به سه ر یه که وه ده دات و له واتای دوو رسته که دروست بووه . ده توانین له رسته ی یه که م هه ریه که (ئەو ، ی) و له رسته ی دووه مدا (ئەو و pro و \emptyset) ئاماژه بوکراو و ئەنافۆرین ، (ی) و (ئەو و pro و \emptyset) ئەنافۆرین بو (ئەو) له رسته ی یه که می رسته لیکدراوه که . له رسته ی (9-ب) رسته ی ئالۆزه ، که (ئەو کچه و \emptyset) ئەنافۆر و ئاماژه بوکراوه که یان به شیۆه یه کی تر ده توانین دیاریبکهین .

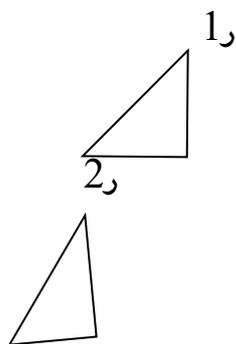
9 -ت) تو له کاتی وانه که دا له خه یالدا بوویت ، به لام باش pro تیگه شتوی \emptyset .



واته له رسته ی (9-ت) ده رده که ویت به ستنه وه یه کی گرنه هه یه له نیوان جیناوه سه ربه خوکان و لکاوه کان یان ناوه کان ، جیناوه لکاوه کان واتای رسته کان به یه که وه ده به ستنه وه و رسته که ته واو ده کن . پیویسته تیشک بخریته سه ر رسته ی ئالۆز ، که زۆرتین دیارده ی ئەنافۆری تیدایه له سینتاکسدا ، چونکه ئەنافۆر به ستنه وه ی وشه کانه به بی دووباره بوونه وه . پیزمانی گواستنه وه جوړیکی تری رسته ی ناساده ی ده ستنیشان کرد ، که کرده ی گواستنه وه ی به ناویه کداچوو Embedding

transformation به رهمدیت که ئه ویش رسته ی ئالۆز Complex sentence یا پارسته ی لیکدراوی

به ناویه کدا چووی پیده لاین وه ک ئه م هیلکاریه ی خواره وه .



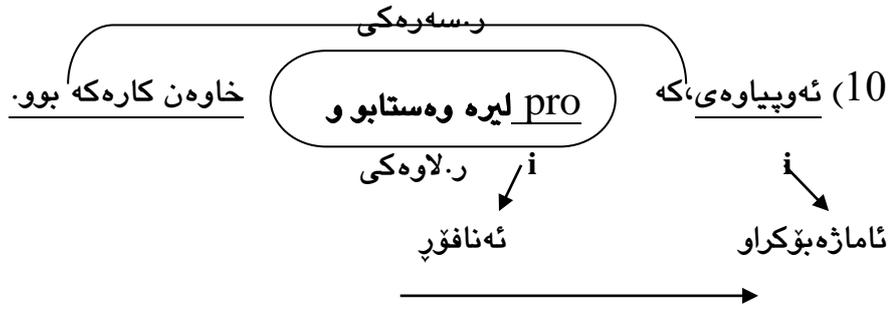
هیلکاری (2-4)

وه ک له هیلکاریه که دا دیاره که (گری 1) زاله به سهر (گری 2) رسته یه کیان سهره یه و سهره کییه زاله به سهر رسته که ی تریاندا، که ناسهره کییه². Crystal به م شیوه یه پیناسه ی رسته به ناویه کدا چوو ده کات ((زاراوه یه که به کاردیت له پیزمان به ره مهینان وگواستنه وه دا بو ئه و کرده یه ی یان رۆنانه ی، که رسته یه ک تییه لکیشی رسته یه کی تر ده کریت، له پرووی پیزمانه وه شوینکه وتووی رسته سهره کییه که ده بیت، ده چیته ناوییه وه .))³.

خستنه پرووی ئه و زانیاریه له سهر رسته بو ئه وه یه، که زۆربه ی جار ئه نافۆر له رسته ی ناسهره کی (لاوه کی) دایه و نادیاره، واته له شیوه ی ئه نافۆری سفر ده گه ریته وه بو که ره سته یه کی تری ناو رسته سهره کییه که، یان هه ندیک جار رسته لاهه کییه که هه مووی ده گه ریته وه بو که ره سته یه کی ناو رسته سهره کییه که. زۆربه ی کات ئه نافۆره کان به شیوه یه کی دیار ده رناکه ویت، به لکو به شیوه ی pro یان ئه نافۆری سفر ده نوینریت، به لام به هو ی زانیاری پینشینه ی و هاوئاماژه ی ئه نافۆره نادیاره که ، له گه ل ئاماژه بو کراوه که یدا و ده ستنیشانکردنی. هه میشه واتای رسته ی لاهه کی له رسته ی سهره کییه وه وه رده گیریت.

¹ یوسف نوری (2010: 33).

² Crystal (2002:156).



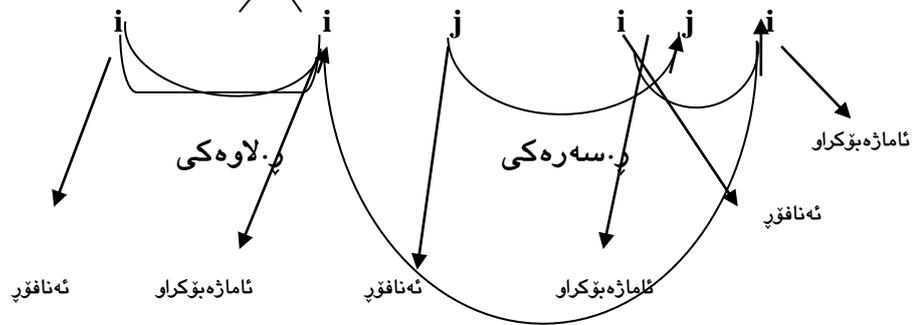
بە م شیوہیە پستەکہ لە دوو پستە پیکھاتووہ .

پستە ی سهرهکی : ئەو پیاوہ خاوہن کارەکہ بوو .

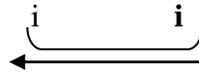
پستە ی لاوہکی : pro لیرہ وەستابوو .

دوو پستەکہ بەھۆی ئامرازی لیکدەرەوہ لیکدەدریٹ ، کەرەستە ی دووبارە نانوسریتەوہ ، ئەو کەرەستە ی دەسریتەوہ ئامازە بە واتاکە ی دەکریت بەھۆی ئامازەبۆکراوہ کە یەوہ لە پستە کەدا ، جا بەھۆی pro یان بەھۆی ئەنافۆری سفر لە پستە ئالۆزە کەدا دەنوینریت

(11) من ئەو مرۆڤە م خۆش دەویت ، ~~کە ئەو مرۆڤە چاکە دەکات.~~



لیرەدا ئەو مان بۆ روون بویەوہ ، کە جیناوە کەسییەکان بەتایبەتی جیناوی سەرپەخۆی کەسی سییەم ، زۆر چالاکە لە دروست کردنی ئەنافۆر، چونکە پیوستی بە پیشینە یەک ھەیە ، لەپیش خۆیەوہ ھاتبیت بە جیناوی (ئەو ، ئەوان) ئامازە ی بۆ بکریتەوہ ، بەتایبەتی لە بواری دەق و بواری ئەدەبییەکاندا ، زۆر بەچالاکە بەکاردیٹ ، جیناوە کەسییەکان لە بواری کەتافۆریشدا پۆل دەبینن بەتایبەتی جیناوی (ئەو)



2/2-1-2) جيناوى خويى و جيناوى هاوبهش:

جيناوى خويى و جيناوى هاوبهش يه كيكيه له يه كه (كه رسته)، يان ئاماژه سهره كييه كانى ئه نافور، كه زوربه ي زمانه وانه كان جيناوى خويى و جيناوى هاوبهش به ئه نافور داده نين و په يوه ندييه كي به هيز له نيوان جيناوه كه و ئاماژه بؤكراوه كه يدا هه يه. چالاكترين جيناون بؤ ئه نافور¹.

ريزمان نووسه ديرينه كان پيناسه ي زوربان بؤ جيناوى خويى كردوه، هه ريه كه به شيوه يه ك دياريبان كردوه و شيوه يان خستوه ته روو، هه نديكيان به (خؤ) يان داناوه به يه كگرتنيان، له گه ل جيناوه لكاوه كاندا دروستبوه². جيناوى خويى ته نها ئه ركي ئه نافور نابينييت، به لكو چه ند ئه ركيكي ترى هه يه³.

1- جيناوى خويى بؤ جه خت كردنى بكه ر:

من خؤم هاتم.

ليرده ئه گه ر پسته كه به م شيوه يه ش بييت هه ر هه مان واتاي هه يه:

من هاتم.

به لام كاتى، كه جيناوه خوييه كه ي بؤ داده نين زياتر جه خت له بكه ره كه ده كاته وه و گومان و دوو دلى نايه لييت:

2- جيناوى خويى خاوه نداريه تى :

ئه وهش بؤ چر كردنه وه ي واتاي خاوه نيه تيه كه يه

خانوه كه ي من .

خانوه كه ي خؤم.

¹ وهك له به شى يه كه مدا خرايه روو كه چؤن زمانه وانه كان باسيان كردوه به تاييه تى چؤمسكى و ئه وانه ي لايه نگرى ئه ون، ته نها جيناوى خويى و جيناوى هاوبه شيان به ئه نافور داناوه (...). له به شى سييه مدا زياتر باسى تيوره كه ي چؤمسكى GB ده كه ين و ئه نافور به پى ئه و تيوره ده خه ينه روو. به لام جيناوى خويى و جيناوى هاوبه ش مه رج نييه هه ر پؤلى ئه نافور ببينن .

² بؤزانيارىي زياتر پروانه به درخان سليمان (2006: 42).

³ سه باح ره شيد (2009: 129)

3- جیناوی خویی پەنگ دەرەوہیە (انعکاس) کە تێیدا کردارە کە یان بارە کە پەنگ دەرەوہی بەسەر بکەر و بەرکاردا دەبێت یان بکەر و بەرکار بەهۆی جیناوی خوییە کە وە لەیە کە سدا کۆ دەبنە وە .

من خۆم شت . خۆم دەبیتە بەرکاری من

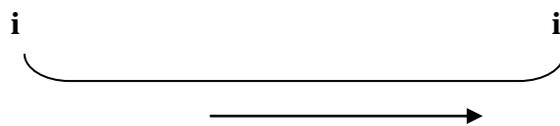
یان هەندێجار دەبن بە ئەنافۆر و هەندێجار ئەنافۆریش نین وە ک ئاماژە بۆ کراویک پۆل دەبینیت .

13-أ) تۆ خۆت شت .

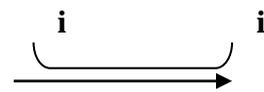
بەرکار

چەند نمونە یە ک لەسەر ئەنافۆر (جیناوی خویی و جیناوی هاوبەش)

13-ب) نەسرین هەرچەندە دایکی پۆشتوو، بەلام خۆی کارەکانی ئەجامدا .



13-ت) *نەسرین دایکی یەکتریان خۆش دەوێت .



13-ت) باوک و کورپە کە ماوہیەکی زۆرە یەکتریان نەبینوہ .



پێویستە لەپووی کەس و ژمارە وە ئەنافۆر ئاماژە بۆ کراوہ کە ی هاوئیشانە بن، بۆ ئەوہی پستە یەکی و اتا دروست ، دروست ببیت .

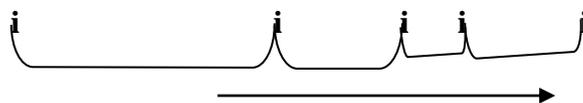
14) *منداڵە کە لەکاتی یاریە کە یەکتریان دەگریاند .

j i

پستە ی (14) لەپووی یاسا پێژمانییە کە وە دروستە (مەبەست پێژبونی کەرەستەکانە بکەر، بەرکار

کردار...)، بەلام و اتا دروست نییە، بەمەش ئەنافۆر دروست نابیت، چونکە ئەنافۆر ئاماژە بۆ کراوہ کە هاوئیشانە نین .

15-أ) Pro دەزانم ، خۆم ناتوانم کارەکان ئەجام بەم .



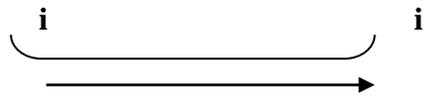
2/2-1-5) وشه نیشانه ییہ کان:

وشه نیشانه ییہ کان بریتین له ووشانه ی ، که ئاماژه به که رهسته یه کی ناسراو ده دن ، له دور یان له نزیك بۆ دیاریکردنی که رهسته که ، واته بۆ ناساندنی . وشه نیشانه ییہ کان بریتین له جیناوی نیشانه و ئاوه لئاوی نیشانه .

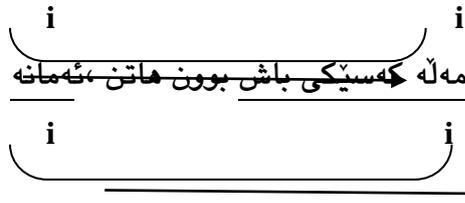
جیناوی نیشانه تر

	کۆ	تاک	
نزیك	ئەمان [ئەمانە]	ئەم [ئەمە]	
دوور	ئەوان [ئەوانە]	ئەو [ئەوہ]	

19-أ) نەسرین و پەری زۆر زیرەکن ، ئەوانە ھەمیشە دەیبەنەوہ .



19-ب) ئەو مندالە ی بەسەر دیوارە کە دا دەرۆشت ، ئەمە بوو .



19-ت) کۆمە لە کەسیکی باش بوون ھاتن ، ئەمانە ھەمیشە دیارن .

جیناوه نیشانه کان له گەل ئەوہ ی پۆلی سەرەکیان ئاماژە کردنە بۆ کەس یا شت پۆلی ئەنافۆریش دەبینن و ھاوئاماژەن له گەل ئاماژە بۆ کراوہ کە یاندا .

ئاوه لئاوی نیشانه :

ئاوه لئاوی نیشانه پۆلیکی سەرەکی ھە یە له ئەنافۆردا ئاوه لئاوه نیشانه کان بریتین له

ئەم.....ە

ئەو.....ە

20-أ) خویندکارە کە ی ، کە بۆپیشبرکیکە مان نارد ، ئەم کورپە بوو .



¹ ئەورەحمانی حاجی مارف (1987: 246)

² رێزمانی ئاخوتنی کوردی (1976: 87)

20-ب) منداله کان، که هاتن بۆ فه رمانگه که مان، ئه و ناسکۆلانا نه بوون.

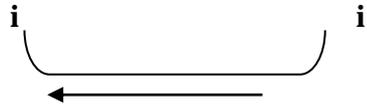


ئوهی جیی سه رنجه لی ره دا جیناوه نیشانه ییه کان و ئاوه لئاوه نیشانه ییه کان پۆلیکی گرنگیان هه یه له که تافۆر شدا.

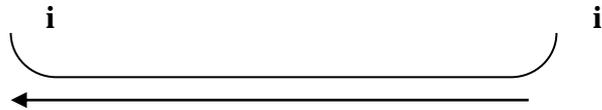
21-أ) ئوهی که بینیمان نه سرینی خالم بوو.



21-ب) ئوه وانهی بینیمان خویندکارانی زانکۆ ده رچوون؟



21-ت) ئوه کوپه ی که دوینی نامه که ی بۆ ناردیت ، کاروانی دراویستمان بوو.



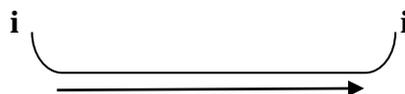
که رهسته کانی ئه نافۆر زۆر چالاکانه کار ده که ن و زۆر به شیان له توانایاندا هه یه ببن به که تافۆر، زۆریه ی زمانه وانه کان ته نها جیناوی خویی و جیناوی هاوبه ش به ئه نافۆر داده نین، به لام ئه و که رهسته یه ی که بتوانیت هاوئاماژه بیت له پووی که س و ژماره وه، له گه ل ئاماژه بۆکراوه که یداو و اتا و پیزمان دروست بیت ئه و ئه و که رهسته یه ده بیته ئه نافۆر. ئه نافۆر، واته به ستنه وه و بۆگه پاوه یی وشه که له لایه ن که رهسته حوکمه که ره که یه وه.

3/2) کۆزانیاری سیمانتیکی ئه نافۆر:

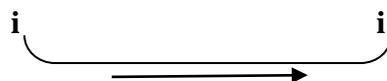
ته نها زانیاری سینتاکسی و فه رهنگی و مۆرفۆلۆژی بنه ما نین بۆ شیکاری که رهسته زمانیه کان ، له بهر ئه وه ی هه موو ئه مانه به مه به سته ی گه یانندی و اتا به کاردین. زانیاری سیمانتیکی یه که یه کی زمانی زۆر

گرنگه، چونکه سیمانتيك په سه نكردنى واتا و په سه نكردنى په يوه ندييه واتييه كانه تر، هره ها ريگه ددات بو ناسينه وهى يه كه كه، هم زانياريانه به دهسته وه دهبيت له زانياريداندا، وهكو فرههنگيك دهبيت بو، ليكدانه وهى راستى نه نافور له وانه يه پشت ببهستيت به تواناى به دهست هاتوى سيمانتيك بو ناساندى يه كه كاني دهق، يان پرسته يه كه، كه له گه لا نماژه بو كراوه كه يدا يه كده گريته وه.

22-أ) نه و مندالان پسيكتيان خوارد، وتيان به تام بوون.



22-ب) نه و مندالانهى پسيكتيان خوارد، نه وان دلخوش بوون.



سيمانتيك پوليكي بهرچاو ده گريته له دياريكردنى نه نافور، له وانه يه پرسته كه پرسته سازيانه ريزمان دروست بيت و يه كه كان شوين و نهركى خويان هبيت، به سهيركردنى پرسته كه نه نافور كه دياريبكريته، به لام له پرووى سيمانتيكه وه ليكدانه وه كه هله و نادرست ده ربيته. بويه پيوسته وريايانه ههول بو شيكاري نه نافور بدريته، له پرووى سينتاكس و سيمانتيكه وه، پاشان بريارى دروست بدريته بو دياريكردنى. Chomsky پيكهاتهى سيمانتيك Semantic Component به پيكهاتهى كوتاي ريزمان دياريكردوه. هم به ستنه وهى سيمانتيكه به ريزمانه وه مه به ست ليى دياريكردنى سنوورى واتاو توانستى زمانيه نه و لايه نانهى واتاش وه (مه به ستى قسه كه ر وده ورو بهر)، كه له چالاكى و تواناى زمانيه وه وهرده گيرين. سيمانتيك خوى به واتاى يه كه به يه كه ي وشه كان و واتاى پرسته كانه وه خهريك دهكات، واتاى وشه كان له فرههنگدا ديار و تومار كراون واتاى فرههنگ، ليكسيكى Lexical meaning ناوه روكى (واتاى) رسته واتاى سينتاكسى Syntactical meaning له بهر نه وه مه وداى سيمانتيك زور توند به سينتاكسه وه به نده ههروه ها بو په سهند كردنى ياسا سينتاكسييه كان پيوستى ته اوامان به سيمانتيك دهبيت.

1 شيلان عومهر (2011: 81)

² Mikov(2002:30-31)
Huddleston(1976:254)

3
4 شيلان عومهر (2011: 81)

5 محهمه د مه حوى (2011: 38)

كۆزانيارىسى سيمانتيك گىرنگى تايىبەتى ھەيە كاتىك لىكدانەۋە بۇ فرىزى ناۋى فەرھەنگى دەكەين، بەتايىبەتى لە جۆرە ناراستەۋخۆكەى ئۇ ستراتىژىيەى، كە بەزۆرى بەكار دەھىنرېت بۇ مەملانئى لەنيوان پەسنى سيمانتيكى، لەگەل فرىزى ناۋى ئەنافۆر گونجاۋە، ئەۋانەش كە گونجاۋە لەگەل فرىزە ناۋىيە ھەلبىزراۋەكە دژىەكى دەردەكەۋىت لە پستەدا، ئەگەر سەرەى فرىزە ناۋىيەكە ھاۋتا نەبىت ياخود گشتگىر نەبن ياخود تايىبەت نەبن يان دەستەيەكى ھەمان پۆل نەبن دژىكەكە پەيدا دەبىت ، ئەگەر دەرخراۋەكان ئەنافۆر فرىزە ناۋىيە ھەلبىزراۋەكە سيمانتيكانە يەك نەگرنەۋە. كاتىك كە باس لە سيمانتيك دەكەين بۇ ديارىكردى واتاى پستەكان پىۋىستە، تەنھا ئاستى مۇرفۆلۆژى و پستەسازى پستە دروست ناكەن. ئەنافۆر خۆى دياردەيەكى ئالۆزە پىۋىستى بەزانيارى پىشېنەى كەرەستەكانى ھەيە، تا ديارىبەكەين، چۈنكە زۆر جار سەيرى كەرەستەيەك دەكەين وا دەزانين ئەنافۆرە، بەلام لىلئەكى زۆى پىۋە ديارە، بەھۆى سيمانتيكەۋە دەتوانين ديارى بەكەين. پەيۋەندى بتەۋ لەنيوان ئەنافۆر و سيمانتيكدا ھەيە ۋە ھەموو ئاستەكانى زمان كاران و پۆلى گىرنگ دەگىپن لە شىكردەنەۋەى كەرەستە زمانىيەكان بۆيە ناتوانن ھىچ لايەنىك لەۋ لايەنانە فەرەمۆش بەكەين.

4/2) سنور و پەيۋەندىيەكانى ئەنافۆر لە پستەدا:

كاتىك شىكارى ئەنافۆر دەكەين دۆزىنەۋەى ئەنافۆر و ديارىكردى (ھەلبىزاردى) ئامازەبۆكراۋەكەى لەناۋ پستەكە يان دەقەكە، بەپىي ياساكانى شىكاركردىن و پشتبەستن بە جياۋازى زانيارى لە پىرۆسەى شىكاركردى ئەنافۆر بەكار ھاتوون. سنورەكان و ۋەچەئاراستەكردىن و پەگەز و پەسەندكردەنەكان ھۆكارىكى ترن بۇديارىكردى ئەنافۆر، جگە لەسيمانتيك و سىنتاكس و زانيارى مۇرفۆلۆژى و فەرھەنگى. ھۆكارەكان، دەكرىت بىن بە پىشېنەيەك، كە پەسەندكردىن دەدەن بەسەر كاندىدېك بۇ كاندىدېكى تر.

1-3/4) سنورى ئەنافۆر :

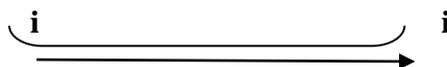
مەرجى بەخورتى، كە لە پەيۋەندىيە نيوان ئەنافۆر بۇ ئامازەبۆكراۋەكەيدا ھەيە. لە سنورەكاندا رىكەۋتن لەنيوان ئەنافۆر ئامازەبۆكراۋەكانيان لەپروۋى لەس و ژمارەۋە پىۋىستە. سنورى نيوان كەرەستەكان و رىكەۋتنيان بەيەكەۋە لەپروۋى واتاۋە گىرنگى زۆرە (دوۋ جۆر رىكەۋتن ھەيە يەكەم

¹ Miktoy(2002:32)

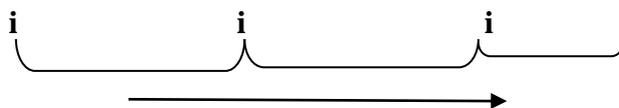
²Ibid 42

پیکهوتنی وهك كهس و ژماره، پیکهوتنی دووهم پیکهوتنی واتایی، که بریتیه له پیکهوتنی که رهستهکان له پووی واتاوه¹). پیکهوتنی که رهستهکان چ له پووی کهس و ژمارهوه چ له پووی واتایی و واتای که رهستهکانهوه بو تیگهشتن لای گوگر پیویستن .

23-أ) من له تاقیکردنه وهکاندا سهر که وتووم .

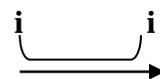


23-ب) مندالهکان چونب بو سهیران ، بهلام **pro** نه خوش کهوتن.



ئهگر پروانینه رستهکانی سهرهوه دهبنین له رستهی (23-ا) دا جیناوی سهربهخوی (من) ئاماره بۆکراوه له پیی جیناوی لکاو (م) له پووی کهس و ژمارهوه هاوتان، له رستهی (23-ب) دا، که رستهیهکی لیکدراوه له دوو رستهی ساده دروستبووه رستهی یهکهمی رسته لیکدراوه که (مندالهکان و ن) ئه نافۆر و ئاماره بۆکراون مندالهکان فریزیکی ناوی کۆی ناسراوه، (ن) جیناویکی لکاووه بو کهسی سییهمی کۆ له پووی کهس و ژمارهوه وهك یهکن و پیکهوتن. له رستهی دووهمی رسته لیکدراوه که دا دیسانهوه **pro** ، جیناوهکان ریکهوتنیان هیه. بویه بوون به ئه نافۆر و ئاماره بۆکراوی یهکتر، به شیوهیهکی گشتی سهیری رستهکان بکهین ریکهوتن هیه له نیوانیاندا له پووی واتا و کهس و ژمارهوه. هه ندیکجار له پووی ریکهوتن له کهس و ژماره دا هیه، بهلام له پووی واتاوه دروست نین و پیک ناکهون واته پیزمان دروستی واتا نادرستن².

24) بهردهکان هاتن .



رستهی (24) له پووی واتاوه یهکهکان که پیکهوهن دروستنین ، له بهر ئه وهی (هات) یهکهیه که پیویستی به کارایهکی به جوولهیه، بهلام بهردهکان کارای جووله نین.

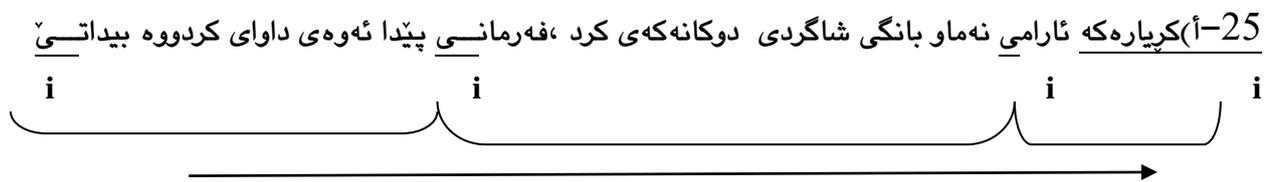
1 قیان سلیمان حاجی (2001:36)

2 بۆزانیاری زیاتر پروانه: قیان سلیمان حاجی (2001)

هات vp + جوولّه + (ره گهن) ، به لام به رده كان np □ جوولّه (+په گه زوو ژماره)

بويه سنورى نيوان ئه نافرور و ئاماژه بؤكراوه كهى گرنكه ، چونكه ده بيته هوئى تيكدانى واتاى پرسته كه . خاليكى تر گرنكى زورى ههيه بو دياريكردنى سنورى نيوان ئه نافرور و ئاماژه بؤكراوه كهى ئه ويش وچه ئاراسته كردنه C.Command وچه ئاراسته واته حوكمدانى ئاماژه بؤكراوه كه بو ئه نافرور له پرووى ريكه وتنه وه ، X وچه ئاراسته ي B ده كات ، ئه گه ر X ده سلاتى به سهر B دا نه بيته ، هه موو Y (XP) يه ك ، كه حوكمى به سهر X ههيه و حوكمى به سهر B دا هه بيته . بو زياتر تيشك خستنه سهر ئه م بابته ته له به شى سييه مدا .

ئه م سنوران ه ئه وه ده خه نه پروو سنوره هه لبيژيرداوه كان ، كه جيبه جيده بن به سهر ئه نافروره كاندا ، ئه وانيش جيبه جيده بن به سهر ئاماژه بؤكراوه كاندا ، واته سنوره كان ديسان له هاوپه يوه نديدان له نيوان ئه نافرور و ئاماژه بؤكراوه كه يدا ، هه روه ك چون ئه نافرور و ئاماژه بؤكراوه كه په يوه ندييه كى به هيژيان ههيه ، په سه نكردن جياوازه له سنوره كان ، په سه نكردنى ئه نافرورى بو ئاماژه بؤكراوه كه ي ، ته نها له پرووى واتاوه په سه نده . هه نديك ريپازى شيكارى ئه نافرور په سه نكردن ده دن به و يه كانه ي ، كه بكه رى پرسته كه يه . ئه م په سه نكردنه زورجار تيكل ده بيته له گه ل چه قى په سه نكراودا .¹



له پرسته (25) دا په سه نكردنى بكه ر زور به هيژ نييه ، ده توانرى زور به ئاسانى ديارى بكرىته ، له لايه ن سنوره كان و په سه نكردنه كانه وه .

25-ب) كپياره كه ئارامى له ده ستدا و بانگى شاگرده كهى كرد ، ئه و داواى ليبوردى كردو وتى ، كه ئه و به هوئى داواكارى كپياره كانى تره وه دواكه وتووه .

ليره دا ده بى به شيوه يه كى ورد هه ولبدريته بو دياريكردنى ئه نافرور و ئاماژه بؤكراوه كهى وپه سه ند بكرىته ، دروست نييه ، كه يه كه م كه ره سه ته راسته وخو په سه ند بكرىته ده بى به هوئى زانيارى سيمانتيك و

¹ Miktoy(2002:43_48)

سینتاکسەوہ کارەکە بە ئەنجام بگات، بەتایبەتی لەو زمانانەى کە بکەر یان لە پێشدا دیت، سنور و پەسەندکردنەکانیان بەیەکەوہ ھەولەدەن بۆدۆزینەوہى داواکراوہکە. ھەرچەندە سنورەکان وپەسەندکراوہکان بەیەکەوہ کاردەکەن، بە ئامانجى دیاریکردنى ئاماژەبۆکراو جیبەجى کردنى سنوورى دیاریکراو یان پەسەندکردنى بەتەنھا لەوانەى نەتوانیٔ دۆزینەوہى ئەنجامیكى باش بۆ ئاماژەبۆکراوہکە بدات بەدەستەوہ. پێویستە ئەوہ تیبینى بکەین کەسنورەکان وپەسەندکردنەکان بەتەنھا سەربەخۆیانە کارناکەن، بەلام لەگەڵ فاکتەرەکانى تردا پیکەوہ کاردەکەن، ئەم تیکەل بوون و بەیەکدا چوونە سنووریک دیاریدەکات یان پەسەندکردنەکە بەھیزدەکات.

5/2) ئەنافۆر و لیلی:

لیلی Ambiguity لە زماندا ئەوہیە دەربڕینیک زیاتر لەواتایەک ببەخشیت دوو جور لیلی دەست

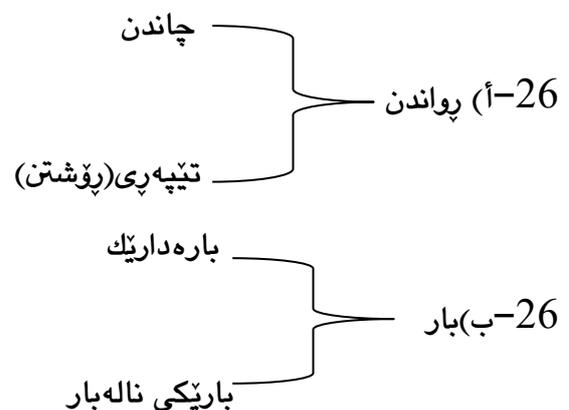
نیشان کراوہ:

1- لیلی مۆرفۆلۆژی

2- لیلی سینتاکسى

1- لیلی لەئاستى مۆرفۆلۆژیدا: ئەوہیە وشەىەک(مۆرفیمیک) بە تەنھا ببینى یان بخوینرىتەوہ گوینگر

یان خوینەر بە زیاتر لە واتایەک لى تیبگات.



2- لیلی سینتاکسى:

² Miktoy(2002:46)

² وریاعومەر (2009: 293) ، سەلام ناوخۆش (2010: 222-240)

³ وریاعومەر (2009: 296)

لیلی سینتاکسی ئەگەر زیاتر له واتایه کی هه بوو چه ند هۆیه کی هه یه و به چه ند شیوه یه ک لیک ده درپتته وه .

أ) هه موو وشه یه کی فره واتا Polysemous له پسته دا

پیم ده خورییت .

دوو واتای هه یه :

27-أ) من ئە وشته م پیده خورییت . (به واتای خواردن)

27-ب) من قاچم ده خورییت . (به واتای خوران)

ب) جیاوازی له ئاوازی پسته دا Intonation

هه ر چواریان هاتن

دوو واتای هه یه :

28-أ) هه موو چواریبون وه موو هاتن . زیاتر وزه ده خریته سه ر(هه ر)

28-ب) زیاتر بون له چوار و ته نها چواریان لی هاتن . زیاتر وزه ده خریته سه ر (چوار)

زیاتر له بواری ئە نافۆریشدا به کار دیت و پیویستی به زانیاری پيشینه یه بو لیکدانه وه ی .

ج) هه بوونی دوو په یوه ندی جیاواز له نیوان به شه کانی دروسته ی قوول Deep structuer و

ده رنه که وتنی ئە م جیاوازییه له دروسته ی پروکه شدا Surface structuer وه ک

ئاواز و ئاهه نگی خوشکم چوونه هه ولیر .

دوو واتای هه یه :

29-أ) ئاوازو ئاهه نگ هه ردووک خوشکمن .

29-ب) هه ر ئاهه نگ خوشکمه .

ء) له ئە نجامی سه پاندنی هه ندی یاسای گويزانه وه وه ، یاسای جیا له دوو پسته ی جیا (بنچ) داده که ن

.بۆنموونه :

- پیم ده شکیت .

دوو واتای هه یه :

30-أ) قاچم ده شکیت

30-ب) من ده توانم بیشکینم .

ھۆی لیللی پسته له جیاوازی پۆنانی فریزهکانی پستهکانهوه پهیدا دهبیئت¹، ریزبونی په یوهندی ئاسۆی و ستوونی² له پسته دا په یوهندی به لیللی و ئه نافروره ههیه، ناتوانین له بری که رسته یهک، ئه گه هاو پۆلی خۆی نه بیئت له پسته دا دابنریت له په یوهندی ستونیدا له گه ل و اتا ریک ناکه ویئت، واته ریزبونی فریزهکانی ناو پسته که واتاکه و ئه رکی که رسته کان دیاریده کریت، له و په یوهندیاندا (ئاسۆی و ستوونی) بوونی ئه نافرور به ھۆی هاو نیشانه ی که رسته کانیا نه وه دهرده که ویئت، بۆگه پراوه کانیا ن (ئاماژه بۆکراوه کانیا ن) ئه نافرور دیاریده کریت له پرووی ژماره وه . بۆنموونه :-

31-أ) نان بووه .

31-ب) بووه نان .

له پسته ی (أ) هه ر دوو وشه ی (نان و بووه) له په یوهندی کی ئاسۆیدان و پسته که ش واتای (خواردن، چیشت پیگه شتن) دیت، له پسته ی (ب- نان بووه)، هه مان که رسته ی پسته ی (أ) ی هه یه . به پیچه وانه ی ریزبونی ئاساییه وه یه . لیره دا لیللیه که له په یوهندی سینتاکسی که رسته کانیا هاتووته ئاراهه . واتای پسته که ش ئه م لیللیه ده یگریتته وه . ده گونجیت پسته که به دوو په یوهندی جیاواز دروست بکریت .

ب □ 1- کار + بکه ر بووه نان .

2- بکه ر ∅ + کار + ته واوکه ر ∅ بووه نان .

هه موو پۆنانه که جیاوازیان له وه دا دهرده که ویئت که رسته ی (ب-2) پسته یه کی کورته کراوه یه، هه موو که رسته سه ره کییه کانیا پسته ی تیدا دهرنه که وتوو (بکه ره که لبراوه)، هه موو که رسته یه ک که لاده بریت په یوهندی به و به کاره یانانیه ی زمانه وه هه یه ، که تیدا به کاردیت³ . لابرده که کار ناکاته سه ر

¹ سه لاج سه ویز (2006: 116).

² یه که کانیا زمان دوو جوړ ریزبونی له نیوانیاندا هه یه بۆ بوونی په یوهندی به ریزبونی یه که کانیا پسته وه هه یه، ئه ویش په یوهندی ستوونی Paradigmatic و په یوهندی ئاسۆی syntagmatic ناسراوه، په یوهندی ستوونی : ئه و په یوهندی هه ، که له جیاتی دانانی ده گه یه نیئت، به مه ش یه که یه کی زمانی به یه که یه کی تری زمانی هاو پۆلی خۆی ده نوینریت، له پرووی واتاشه وه تاراده یه کی زۆر نزیکن له یه که وه واته کردار له جیاتی دانانی بۆ هه یه له لایه ن هاو پۆلی کرداره وه ناو، ئاوه لئاو .. هتد . به هه مان شیوه .

په یوهندی ئاسۆی: واته ریزبونی که رسته کان به شیوه ی ئاسۆی له پرووی پیکه اته وه structure پسته که دروست ده کات، واته کار له سه ر ریزبونی کاره سه ته کان ده کات و به هاو ئه رک و شوینیان بۆ داده نیئت . دروست و نادروستی پسته که یان یه که زمانیه که دیاریده کات . مه رج نییه ئه م په یوهندیان، ته نها له ئاستی سینتاکسدا بن له هه موو یه که کانیا زماندا کاران وه ک مؤرفیم ، بریگه ، فریز ... هتد . بۆزانیاری زیاتر برۆانه سه لام ناوخۆش (2008: 37-41) .

³ سه لاج سه ویز (2006: 111-113)

واتای پرسته که تیکی نادات و تیگهستن دروست ده بیټ ، ئه ویش به هۆی په یوه ندیی لبراو که (بکری ئاماژه بۆکراو) له گه ل ئه نافۆر، واته ئه گه ر ئه نافۆر له پرسته دا بوو ئاماژه بۆکراو که ی پیده ناسریتته وه و دهستنیشان ده کریټ، به پیچه وانه وه، واته ئه گه ر ئه نافۆر لبرابوو له پرسته که دا نه بوو (بووبوه ئه نافۆری سفر) ئه م ناساندنه وه ش به هۆی هاو نیشانییه له نیوان ئه نافۆر و ئاماژه بۆکراو که ی له پرووی که س و ژماره وه یه . له پرسته ی (2-ب) دا، ئه گه ر بکهره لبراو که (ئاماژه بۆکراو که) دابنینه وه به م شیوه یه ده بیټ .

هه ویره که بووه نان.

ئاماژه بۆکراو

لیټره دا (هه ویره که) ئاماژه بۆکراو ئه نافۆر که ش جیناوی لکاوه بۆکه سی سییه می تاک له دهسته ی (م-ی، یت-ن ، Ø ات؛ یت-ن) دهرنه که وتوو ئه ویش به هۆی ئه وه وه یه، که دوو بزوین له زمانی کوردیدا به دوا ی یه کدا نایه ت.

له بهر ئه وه ی ئه نافۆر به شیوه یه کی گشتی بابه تیکی ورد و ئالۆز ، له کاتی به کار هینانیدا پیویسته به شیوه یه کی ورد و وریایانه مامه له ی له گه لدا بکریټ. پیویستی به زانیاری پییشینه ی هه یه بۆ دیاریکردنی ئه نافۆر ئاماژه بۆکراو که ی، چونکه بریاردان به چاو زۆر جار وه لأمی نادرست ده دات، . ئه نافۆر بۆ په وینه وه ی ئه و لیلیه دیت، که له دهر بر او ه کاند ا هه ن، کاتیک که رهسته یه ک دوو واتای هه یه به هۆی هاو نیشانه ی که رهستا کانه وه لیلی واتا و پروونی که رهسته که دیاری ده کریټ. ئه و که رهسته ی که هاو نیشانه ده بیټ له گه ل ئاماژه بۆکراو که ی به ئه نافۆر دیاریده کریټ، به مه ش لیلیه که دهره ویتته وه .

32) ئارۆ خوشترین کاتی ئه و کاته بوو، که ئاریا پیی وت، که ئه و دهرچوو ه .

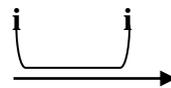


واتای پرسته ی (32) به دوو شیوه له یه ک دهریته وه واته ئه نافۆر (ئه و) دوو گریمانه هه لده گریټ ده گونجیټ (ئارۆ) دهرچوبیټ یان (ئه و) بۆ (ئاریا) بگه ریته وه و ئاریا دهرچوبیټ. واتا ده گونجیټ جاری ئه نافۆری (ئارۆ) بیټ و جاری هی (ئاریا).

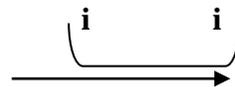
دیاریکردنی ئاماژه بۆکراوی ئه نافۆری لیل، ته نها به هۆی زانیاری پییشینه وه ده بیټ یان Miktov ئاماژه به وه ده کات و ده لی: (له زۆربه ی حاله تی ئه نافۆری لیلیدا ئاماژه بۆکراویکی په سه ند یان ئاماده نه بوو له پرسته که دا نییه، که ئه مه ش وه ک شتیکی راست وه رگه راوه و له کاتی ئاماده نه بونی ده قی

پيچھواندا يان زانياربيدا له زۆر بهی حاله ته كاندا خویندنه وهی په سنی پشت ده به ستیت به زانیا ری ده وهی زمان²). ئه گه ره سهیری رسته كان بکهین ده بینین له ئاستی سینتاکسیدا ته واون، به لام له ئاستی سیمانتيکدا واتای جیا ده به خشن (لیلی وهك دیارده یه کی زمانی به شیوه یه کی گشتی له ئاستی سیمانتيکدا لیكدانه وهی بۆ ده کریت لیلی به ته نها ناگه رینه وه بۆ تاریکی وشه که ، به لکو ده گه رینه وه بۆ په یوه ندی نیوان که ره سته كانی رسته که³) لیلی زۆر بهی کات به هوی لابردي یه کی له ئه نافوری ئاماره بۆ کراوه کانه وه یه ، که ئه نافوره که یان وهك یه کن گواستنه و یان فریدان دیته ئاروه . لیلی گواستنه وهی ئه م جوره لیلیه له ئه نجامی ئه وه وه ده بییت، که رۆنانه که له بنچینه دا له دوو رۆنانی جیاواز گواستراوه ته وه ، ئه م جوره لیلیه په یوه ندی به یاسا کانی گواستنه وه وه هیه ، به تایبه تی رۆلی یاسای لابردي ، چونکه له زۆر بهی باره كاندا لابردي (کرتاندين) کاریگه ری له سه ر واتا نییه ، چونکه رسته که ره سته یه ك فری نادات پیوستی پی بییت، به لکو پیشنیاز کردنی ریگایه کی خیرایه بۆ به یه که وه به سته وه و لیكدانی دوو رسته ، لابردي کار له واتا ناکات گوینگر به ئاسانی و به پرونی له واتای رسته که تیده گات³ .

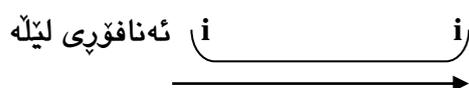
33-أ) په ری خوی خوشده ویت .



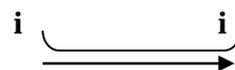
33-ب) کاروان خوی خوشده ویت .



33-ت) کاروان په ری خوشده ویت



33-پ) کاروان یارمه تی خوی دا .



¹ Miktoy(2002:21)

² شلیر ره سول (2004: 135)

³ یوسف نوری (2010: 130)

ئەگەر سەيرى ئەم پىستەي (28- پ) بىكەين بەچاۋ يەكسەر بىرپار دەدەين كە (خۆي) ئەنافۆرى (كاروان)ە، بەلام بەشيوەيەكى تر دەشپت ئەمەش راست بىت ،كە كەسكى تر قسە بىكات و ئاماژە بۆكراۋە كە دەرنەكە وتبىت (خۆي) ئەنافۆرى ئەو بىت ، ئەگەر پىستەكە بەم شيوەيە بىت. □
 - ئازاد وتى كاروان يارمەتى خۆي دا .

5/2 (ئەنافۆرى pro :

پىش ئەۋەي بەراۋرد بىكەين لەنيوان pro و ئەنافۆر پىۋىستە بەشيوەيەكى ورد pro و جۆرو تايىبە تەندىيەكانى بزەين ھەر ۋەك چۆن ھى ئەنافۆرمان ديارى كرد .
 pro : (زاراۋەيەكە لە تيۆرى ھوكمكردن و بەستەنەۋە دا بەكارھىنراۋە و لە دروستەي پووكەشدا، كە پىستەيەكى ئەبستراكتىيە، كە لە پروي فۆنۆلۆژىيەۋە بە پۆلەپەرگەزى بۆش دانراۋە، لە پروي سىنتاكسىيەۋە بە بىكەرى لۆژىكى دەنوئىرئىت) . يان pro لەيەككە لە پارامىتەرەكانى تيۆرى دەسەلات و بەستەنەۋە دا ھاتوۋە ، كە زەمان بىكەرى بۆشى بۆ كىردارى كات و كەسدار ھەبىت، كە بە pro ئاماژەي بۆ دەكرىت .
 فۆرپەكانى pro ئەو كەرەستە سەرەتايىيەنى زەمان، كە بەشيوەيەكى سەرەكى بە سەرەناۋەۋە بەستراۋن ولەبرى ئەۋان بەكاردەھىنرئىن، ئەگەر بەستراۋە بوون بەو سەرە ناۋانەۋە، كە لەپىشيانەۋە ھاتوون ئەۋا پىيان دەوترىت ئەنافۆر، ئەگەر سەرەناۋەكان لەدۋاي ئەۋانەۋە ھاتن ئەۋا پىيان دەوترىت كە تافۆر Pro: فرىزىكى ناۋى بىكەرى دەرنەبىراۋە لەگەل بىكەرى پىستە سەرەكىيەكە لە پىستە ئالۆزەكە دا ياخود لە پىستە سەر جىناۋىيەكە دا ھاۋ نىشانە دەردەكە وىت. □

$$(34) \left[\text{من فەرمانم بە ئارام داۋە } \underbrace{\text{pro}}_{i} \text{ بىرۋات } \right]$$

لەھەندىك كاتدا لىلى دروست دەبىت نازانرئىت pro ، لەگەل چ كەرەستەيەكە دا ھاۋ نىشانە كراۋە

¹ شىلان عومەر (2011: 16)

² مەمەدى مەھوى (2011: 16)

³ شىلان عومەر (2011: 16)

⁴ كاروان عمر (2010: 68) بە ۋەرگرتنى نمونەكانىشەۋە .

$$\left(\left[\text{نَازاد داوای له خۆشکی کرد } \left(\text{pro} \text{ بچیت بۆ سینهما} \right) \right]_i \right) \quad (35-أ)$$



$$\left(\left[\text{نَازاد داوای له خۆشکی کرد } \left(\text{pro} \text{ بچیت بۆ سینهما} \right) \right]_i \right) \quad (35-ب)$$

ئىستا ئەگەر هاتوو pro لەگەڵ (نازاد) هاوئىشانە کرابوو، هەروەك لەپستەى (35-أ) دياره ئەوا پستەكە فۆرمى لۆژىكە (ف.ل)ى (35-ب)یە، مەبەست لەوەیە، كە نازاد داوای پوخسەت لە (خوشك)ى دەكات بو سینهما بروت، بەلام ئەگەر هاتوو pro، كە هاوئىشانە کرابوو، لەگەڵ خوشکی هەروەك لە نمونەى (35-ب) دياره، ئەوا پستەكە فۆرمى لۆژىكى (ف.ل) (35-ب) مەبەستەكەش زیاتر بریتى دەبیت لەئەو، كە (نازاد پوخسەت بەخوشكەكەى بدات بچیت بۆ سینهما).

لەبەر ئەوەى (pro) لەتوانايدا هەیهە ببيتە ئەنافۆر (فۆرمەكانى pro زۆرىنەى زاراوەكانى پۆله داخراوەكانى) پيشناو و جیناوەكان و واژەگۆكەرەكان (وشە دەگریتەو، كە لە زماندا هەن وەك جیگرەو هەیهە بۆ پۆله كراوەكان (ناو و كردار و ئاوەلناو و ئەدقیربل) بەكار دەهینریت). ئەمەش بەلگەیه لەسەر بوونى ئەو، كە pro لەزمانى كوردیدا. [ئەنافۆر] نییه، بەلكو [ئەنافۆر] دەتوانین ئاماژەى پێدەین بە پێچەوانەى زمانى ئینگلیزى و بۆچونى Chomsky و Cowpar، كە pro بە - ئەنافۆر یان داناو. Pro جیناوى كەسى نادياره بەپێى پيسای دووهمى تیۆرى بەستنهو له بەشى سێیهە باسى دەكەین لەناو پکیفی پسته یان كاتیگۆرییه حوكمەرەكەى خۆیدا سەربەسته واتە هیچ وەچەپەستینەریكى نییه لەلایەن پیکهاتەى كات و كەسەو حوكمى توند دەكریت دۆخى ریزمانى وەر دەگریت واتە نیشانهى + جیناوى و - ئەنافۆر ی هەیهە.

2/ 6-1) چەشنەكانى pro:

بۆ ئەوەى pro شوینە بۆشەكەى بکەر پر بکاتەو هەمیشە لە شوینى حوكمراودا دەبینریتەو لەلایەن سەرەیهكى حوكمەریشەو دۆخى ریزمانى وەر دەگریت. ئیتر گرنگ نییه ئەگەر سەرە

¹ شیلان عومەر (2011: 16)

² 1. تارا موحسین (2004-): (4-42)

2. حاتم ولبا (2009: 235)

حوكمه كه ره كه ی نيشانه تاييه تيبه كه ی (كه س و ژماره) ی هه لگرتبیت يان نا، به م جوړه پرودان و ده ركه و تنی بكه ری سفر (pro) (خاوه ن نيشانه ی تاييه تی و بی نيشانه تاييه تيبه كان و (pro) ی دیارو نادياریی ده ستوری به بنیاد ده دریت¹.

1) pro ی ناماژده ر :Referential

ئەم نيشانه تاييه تيبه ی تيدای (+كه س +ژماره +دياريكراو)

Pro چوون .



2) pro ناماژنه ده ر : Non-Referential

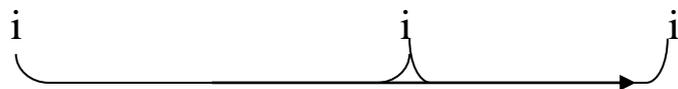
ئەم نيشانه تاييه تيبه ی تيدايه (+كه س + ژماره)

Pro ده توانریت.....

3) pro نانا رگومینتی : Non-Argument

ئەگەر نه توانین هیچ نيشانه تاييه تيبه كانی ناوه رۆکی pro یه كه دووباره بناسينه وه [يان نه توانین هیچ نيشانه یه کی ناوه رۆکی بخه ينه پال ئەوا ئەو كه رهسته بۆشه ئارگومینتیک نییه ، كه وادياره Xp پیوستی پی نییه . لیكدانه وه یه کی گشتی به pro بكه ر ده دریت و ده خریته ته کی، ئەگەر له گه ل کاتیگورییه ك هاو نيشانه بیت ، كه ئەو نيشانه تاييه تيبه یه یی هه بیت.

خویندکاریك زیره ك بیت، pro (ئەو) له هه موو وانه یه كدا باشه .



2-6/2 نيشانه تاييه تيبه كانی pro :

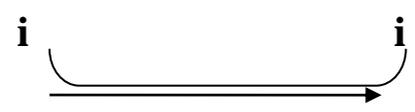
له وه سفكردی زمانی كوردیدا ده رده كه ویت، كه سی چهن pro هه یه نانا رگومینت و ئارگومینتی ناماژنه ده ر و ئارگومینتی ناماژده ر، ناساندن و دیاری كردنی pro به ده قه

¹ 1. محه مه د مه حوی (2001: 206-209) 2. حاتم ولیا (2009: 236-237)

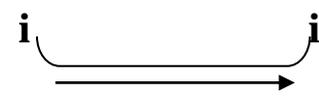
سینتاکسییہ کہی و ناسنامہ ئاماژہ کہیوہ پھیوہستہ، ئەمەش ئەوہ دەبەخشیت، کہ دەرکەوتنی pro جۆریک لە پھیوہندی حوکمکردن و پھیوہندی بەستنەوہی تیدایە لەرپی نیشانە تاییبەییە ریزمانیەکانییەوہ دیاریدەکریت بەهۆی دەرکەوتن و پرودانای لە شوینی حوکمکراودا و بەهۆی نەبوونی ئاماژەبۆکراویک یان ئۆپەرآتۆریک نە PRO و نەقاریابل و نەشوین پیی وەک کانیدی pro دادەنریت. pro لە وان جیاوازه بۆیە pro نیشانە تاییبەتیەکانی (+جیناو □ ئەنافۆر)ی هەیه. ئەوہی لیرەدا خرایە پرو نەبونی pro بوو بە ئەنافۆر لەبەر پۆشنای تیۆری GB دا، بەلام ئەگەر وەک پیناسە تەنافۆر بۆ Pro پروانین (+ ئەنافۆر)، کاتیک، کہ پستەکە ناسادە بیئ دەوری بکەر ببینیت ئەنافۆرەکە.

ئەنافۆر: بریتییه لە بەستنەوہی کەرستەیک یان یەکەیک بە مەرجیک هاونیشانە بیئ لەرووی کەس و ژمارەوہ، لەگەڵ ئاماژەبۆکراوہکەیدا، بۆیە بەپی تیۆری GB لیکدانەوہکە نەکەین لەرووی شیکارەوہ شیکاری یەکەکان بکەین هەموو pro یەک لەرستە تەناسادەدا ئەنافۆر بەمەرجیک شوینی بکەر بیئ و هاونیشانە بیئ، لەرووی کەس و ژمارەوہ لەگەڵ ئاماژەبۆکراوہکەیدا.

36-أ) نەسرین نامەکە تەنوسی، بەلام pro چیرۆکەکە تەخویندەوہ .



36-ب) پیاوہ ئازاکەم دی، کہ pro برای تۆ بوو .



لیرەدا لە پرووی کەس و ژمارەوہ pro ریککەوتووە، لەگەڵ ئاماژەبۆکراوہکەیدا بۆیە بە ئەنافۆر دادەنریت. جیاوازی نیوان pro ئەنافۆر ئەوہیە، کہ ئەنافۆر لەتوانایدا هەیه هەموو ئەرکەکان ببینیت، واتە ئەنافۆری ناوی ئەتوانیت ئەرکی بکەر، بەرکارو ... هتد ببینیت.

ئەنافۆر تەنھا بریتی نییه لە فریزی ناوی جیناوکان بەلکو (کردار , ئاوہلناو , ئاوہلکردار, جیناوی نیشانە ... هتد) دەگەریتەوہ، بەلام pro ناو یان فریزی ناوی یان جیناو دەگریتەوہ بەمەرجیک لەشوینی بکەردا بیئ. Pro لەرستە تەسادە نابیئ بە ئەنافۆر، بەلکو وەک ئاماژەبۆکراویکی نادیار دەرەدەکەویئ

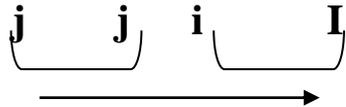
¹ محەمەد مەحوی (2001 : 209)

و له پړی ئه نافرېه که یه وه ئاماژه ی بۆ ده گریت و له پرووی که س و ژماره وه له گه لى ریکده که ویت و هاو نیشانه ی ده بیت، به لام جیناوه لکاوه کان زیاتر له ئه رکی ئه نافرېدا پۆل ده گپرن.

37- (أ) Pro نانه که یان خوار دووه .



37- (ب) Pro ویستم، pro دانه نیشته .



ئه نافرې رېگه له دووباره بونه وه ی یه که یه ک ده گریت، که رسته پیویستی به دووباره بونه وه بیت . به شیوه یه کی تر و به هه مان که س و ژماره وه ئه و پۆله ده بینیت بۆ ئاماژه بۆکراوه که ی. ریکه وتن له نیوانیاندا هه یه له پرووی که س و ژماره وه که تیگوریه وه، ئه گه ر ئاماژه بۆکراو ناو بوو پیویسته ئه نافرېش ناو بیت یان ئاوه لئاو بوو پیویسته ئه نافرېه که ش ئاوه لئاو بیت.

بەشى سىيەم

ئەنافۆرپو تيۆرى دەسەلات و

بەستنه وه

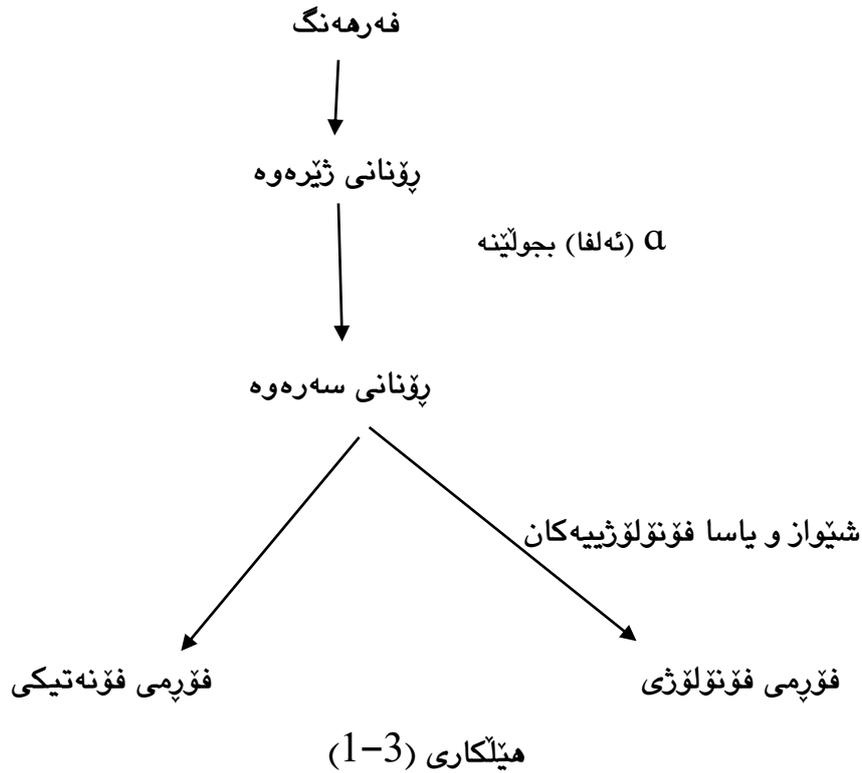
1/3) لقه تیۆره‌کانی ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه:

ئەم تیۆره یه‌کیکه له تیۆره به‌ناوبانگه‌کانی زمان ، هه‌ولێ ژۆر دراوه بۆ ئەوهی به‌شیوه‌یه‌کی گشتی بگونجینریت، له‌گه‌ڵ رێزمانی هه‌موو زمانیک. یه‌کیکه له به‌ره‌مه تیۆرییه‌کانی چۆمبسی، که له سالی 1957ز به به‌ره‌می (رۆناه‌سینتاکسییه‌کان) هاته ناو بواری زمانه‌وانییه‌وه یه‌که‌م به‌ره‌می بوو، له‌ئەنجامی که‌موو کورپی پێبازی رۆنانکاره‌کانه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرتبوو چۆمبسی خۆی له‌و بواره‌دا شاره‌زا بوو، دواتر له‌سالی 1965ز به‌ره‌میکی تری به‌ناوی (تیۆری ستاندارد)، که قۆناغی دووه‌می تیۆری به‌ره‌مه‌پێنان و گوێزانه‌وه بوو، چۆمبسی له هه‌ندیک بیرو پایی خۆیی پاشگه‌ز ده‌بیته‌وه و به‌دووباره وروژاندنه‌وه‌یی سه‌ربه‌خۆی کرده‌سینتاکسییه‌کان له کرده‌واتاییه‌کان، هه‌ولیدا به‌ته‌واوه‌تی له پێبازی رۆنانکاره‌کان بیته‌ده‌ره‌وه، پاشان به‌ره‌می سیهه‌می چۆمبسی له ناوه‌راستی سالانی 1970ز به‌ناوی تیۆری ستانداردی فراوانکراو بوو.

لێره‌دا رۆناه‌سینتاکسییه‌کان لیکدانه‌وه‌یه‌کی واتایی به‌خۆوه ده‌بینن و پێداچونه‌وه‌ی ئەو په‌خنانه ده‌بیته‌، که له‌تیۆری ستاندارد گیرابوون. ده‌بیته‌ گواسته‌وه پارێزگاری له‌واتا بکات. له‌نیوان به‌ره‌می دووه‌م و سیهه‌م و جیاوازی له نواندنی سینتاکسی نه‌بوو ، ته‌نها له نواندنه واتاییه‌که‌ی رسته‌دا بوو. به‌ره‌میکی تری چۆمبسی به‌سه‌ردا چونه‌وه‌ی تیۆری ستانداردی فراوانکراو له‌کوئای سالانی 1970زدا بوو، ئەم تیۆره‌ش له‌لایه‌ن تیۆری ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه (Government and Binding theory) جیگه‌ی گرته‌وه‌وه، چونکه پێداچونه‌وه‌و شیکردنه‌وه‌ی که‌موو کورتییه‌کانی به‌ره‌موو تیۆرییه‌کانی خۆی بوو.

ئەم تیۆره (تیۆری ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه) بابته‌تیککی تری شیکردنه‌وه‌ی رێزمانه‌، ناوه‌که‌ی له‌چهند وانه‌یه‌ک له‌باره‌ی تیۆری ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه‌وه له‌سالی 1981ز سه‌ری هه‌لدا ، به‌پێی ئەم تیۆره به‌شیکی ژۆری رێزمانی هه‌موو زمانی هاوبه‌شه. له GB دا چۆمبسی وای داده‌نیته هه‌ر مۆدیلیکی دارپێژراو (Derivational model) له چوار ئاستی نواندن پیکدیته Trask & Crystal و هه‌ندی سه‌رچاوه‌ی تردا به‌سی ئاستی نواندن دیاریکراوه ئاستی فه‌ره‌نگی به‌ئاستی نواندنی رۆنانی دانه‌ناوه وه‌ک له هیلکاری (3-1) دا خراونه‌ته‌پوو.

¹ بۆزانیاری زیاتر بپروانه 1. حاته‌م و لیا (2009: 53-69). 2. تارا موحسین (2004: 4-17). 3. شیلان عومه‌ر (2011: 8-10)



فەرھەنگ تاییەتمەندی وشە فەرھەنگییەکان ریزدەکات ئەوانەى،کە یەکەکانى سینتاکسى پیکدەھینن. ئەم تاییەتمەندیانەش لقکردنى کەتیگورییانەى وشە فەرھەنگییەکانە بۆ ئارگومینتەکان و دیاریکردنى ئەرکیان ...ھتد دەگریتەوہ. یەکە فەرھەنگییەکان لەرۆنانی ژیرەوہ DS دا پیکەوہ یەکدەگرن و نەخشە بۆ رۆنانی سەرەوہ SS دەکیشن، کە رۆنانیکی سینتاکسییە و رۆنانی سەرەوہ راستەوخۆ پوون ناکاتەوہ، بەلکو بۆ دوو فۆرپمی تر دابەش دەبیت ئەوانیش فۆرپمی فونەتیکی PF و فۆرپمی لۆژیکی LF یە، کە ئاستی دەنگەکان و ئاستی واتا دەنوین بۆ ریزبوونی یەکەکان. تیوری دەسەلات و بەستەنەوہ GB، تەنھا لە ئەو دوو وەچەتیورییە دروست نەبووہ، کە ناوی تیوریەکەى ھەلگرتووہ، بەلکو لەچەند لقە تیوریەکی تری جۆراوجۆر پیکھاتووہ، ئەم لقە تیورییانەش تیکەل بەیەکتەری دەبن بۆ ئەوہی رینگەى دروست و بەرھەمی ریزمانی دروست بەرھەم بەینن. ئەم تیورانە کار لەیەکتەری دەکەن. GB وەک تیوریەکی مۆدولاری وەسف دەکریت. لقەسەرەکییەکانیش کە لەژیربالی GB دان ئەمانەن.

¹ Chomsky(1981:17-19)

بۆزانیاریی زیاتر بروانە :سەباح رەشید(2009) و (Weibelbutb(1995:29)

² محەمەد محوی و کاروان عومەر و شیلان عومەر (2010: 15-37) و Crystal(2003:206)

- 1- ئىۋورى ئىكس □ بار X-bar Theory
- 2- تىۋورى سىتا theta Theory
- 3- تىۋورى بەندىتىيى Bounding Theory
- 4- تىۋورى كۆنترۇل Control Theory
- 5- تىۋورى دۇخ Case Theory
- 6- تىۋورى بەستنهوہ Binding Theory
- 7- تىۋورى حوكمكردن Government Theory

3 / 1-1) تىۋورى ئىكس □ بار X-bar Theory

تىۋورى X - بار مۇدىلىكى رېزىمانى رۇنانى فرىزە. ئەم تىۋورە لەگەل ھەندىك رېساي تردا، بۇ نمونە ياساكانى فۇرم سازدان و رۇنانى فرىزەكان دىارى دەكات و سنورىيان بۇ دادەنىتى. تىۋورى X - بار لەسالانى 1970 كاندا بەشىۋەيەكى سەرەكى لە لايەن (جاكندۇف) ھوہ گەشەي پىدراوہ و لە سالانى 1980 يش بەدواوہ ئاخىنراوہتە ناو تىۋورى GB ھوہ بووہ بە لقيك لەو تىۋورە، تا ئىستاش گۇرپانكارى بەسەردادىت و پەرەي پىدەدرى، ئەم تىۋورە گرنگى زورى ھەيە. بووہ بە بەھۆي دانانى يەك ياسا بۇ رۇنانى فرىزداكان لەجياتىي ئەوہى بۇ ھەموو فرىزىك ياسايەك ھەبىت، يەك ياساي دانا بۇ ھەموو فرىزەكان، واتە ھەموو فرىزىك لە سەرەيەك و تەواوكەرىك پىكىدىت و فرىزەكە ناوى سەرەكە ھەلدەگرى.

3 / 1-2) تىۋورى سىتا :Theta Theory

تىۋورى سىتا لە پەيوەندىي واتايى فرىزە ناويىەكان دەكۆلىتەوہ. بىگومان ئەو پەوہندىيە بەشى لەناوہرۇكى بناغەي فەرھەنگى ھەر فۇرمىكن، بە پىي بۇچوونى چۆمسكى (تايبەتمەندىي واتايى، كە دەدرىتە پال سەرەكان بە رۇلە سىتاكان ناودەبرىت) بەدىارىكردن و ناساندنى يەكەكان و ئەرك

¹ محەمەد مەحوبي (2001-19)

² حاتەم وليا (2009-150)

³ بېرانە بەشى دووہم پارى يەكەم و ئەمىر مستو (2009: 36-40) و-

Amdjian, A. Demus, K. farmer, M. Aanrnish (1997: 201-203)

⁴ ئەمىر مستو (2009: 36-38)

وهرگرتنيان، هه موو يه كه يه كي زماڻي به پيښي تيوري سيټا يه ك رۆل (ئەرك) وهرده گريٽ، يان (تيوري سيټا) ئه و تيوره يه، كه به شيويه يه كي گشتي به نده به پونكر دنه وه ي ئه وه ي چۆن رۆڤاني سينتاكسي ده بيټه ناوه ندي دياريكردني چۆنيتي په يوه نديي نيوان يه كه سينتاكسيه يه كاني رسته يه ك له لايه ك و پيويستيه ئارگومينته واتاييه كاني رۆڤاني سه ره له لايه كي تره وه¹. واته هر ئارگومينتيك ته نها يه ك رۆلي بابته تانه وهرده گريٽ و هر رۆليكي بابته تانه ته نها به يه ك ئارگومينت ده دريٽ . رۆلي سه ره كي ئه م تيوره دياريكردني ئه و شوينه يه، كه گواستنه وه ي فريزي ناوي تيډا شياوه². گواستنه وه ي رۆلي بابته تانه له لايه ن كرداره وه بۆ ئارگومينته كان له پي پي پروسه يه كه وه يه پي ده وترٽ نيشانكردني بابته تانه (θ - Markind) رۆلي سيمانتيكيانه ي ئارگومينته كان هه لده گرن و په يوه سته به كرداره بندييه وه، كاراو كارتيكراو هه يه، كارا ئه وه يه ئيشه كه ده كات ، كارتيكراو ئه وه يه كه له لايه ن كرداره وه كاري تيډه كريٽ³.

3 / 1-3 (تيوري به نديتي سنوور بۆدانان يان جولانه وه Bounding Theory

تيوري به نديتي هاو نيشانه يي نيوان وشه كانه (فاسيله كان) و ئاماژه بۆكراوه كانيان رپونده كاته وه، واته ئه م تيوره مامه له له گه ل به ستنه وه ي نا- ئارگومينته كان A- Binding دا ده كات، كه تيډا ئارگومينتيك كه له شويني ئارگومينته كه دايه، له لايه ن ئارگومينته كه وه، كه له شويني ئارگومينته كه يدا نيه به ند ده كريٽ. مه به ست له شويني نا ئارگومينتي ئه و شوينه يه، كه تيايدا رۆليكي واتاي Theata role نابه خشيت⁴. له م تيوره دا گرنگترين چه مك، چه مكي ياساي جولانه وه ي (ئه لفا) يه ئه م ياسايه له جياتي گواستنه وه به كاردٽ به پي تاييه تي واتاي رسته له فريزي ناوي ، وشه ي پرس و كردار ... هتد. له شويني خۆيان بۆ شوينيكي تر ده گواسترينه وه⁵. يه كيك له بنه ما سه ره كي و گرنگه كاني ئه م تيوره هاوسييه تي و دياريكردنه، چۆمسي مارجي هاوسييه تي مه وداي ياساكاني گواستنه وه دياريده كات ، واته گرنگي به وه ده دات پيكيه ينيك ده توانيت به وردى چه ند بچولٽ به وه ي، كه ئارگومينتيك ناتوانيت له تاكه هه نگاويك به سه ر زياتر له ئۆديكي به نده كره دا Bounding Node تيپه ر بيٽ⁶. هه رچه نده

¹ Colicover(1997:21)

² Crystal (2003:355)

³ Cook and Newson(1996:169)

⁴ حاتم وليا (2009: 249)

⁵ ئه مير مستو (2009: 54-58)

⁶ Chomsky(1975:85)

جوولہی ئارگومینتہ کان و بہ کارہینانیاں و بہ ندبوونیاں بہ کہرہستہ و ئامازہ بؤکراوہ کانیاں وہ ہاوسیہتی کردنیاں بہندہ بہ چالاکى و بہ کارہینان و بوونى شوینى بہ تال و گونجاو بؤ ئارگومینتہ کہ .

3/ 1-4) تیوری دؤخ Case Theory:

تیوری دؤخ مہودای کار کردنی لہدەرہوہی رستہدایہ، چؤمىسكى لہ یہ کہم تیروانینى بؤ دیارى کردنی دؤخ وای بؤ چووه، کہ تایبہ تمہندیہ کی ہموو فریزہ ناویبہ کانہ، بہ شیوہ یہک و ہک یہک نیشانہ دہکریت، ہتا ئہگہر ہندیکیشیان شیوہی فؤنہ تیکیشیان نہ بیٹ . ئەم سیستہ می دؤخہ جیہانیہ و لہ ہموو زمانہ کاندا ہہیہ، بہ لام ئوہی بؤ دؤخ و ہەر زمانیک گرنگہ پەپرہو کردن (جیبہ جی کردن) یہتی بہسەر زمانہ تایبہ تیہہ کہدا، واتہ سنوردانانہ لہ نیوان دؤخی نا بہر جہستہ یی و دؤخی خاوەن نیشانہی مۆرفۆلۆژی، کہ لہ زمانہ جیاوازہ کاندا بہ شیوہ یہ کی جیاواز دہبیرین. دؤخ لای چؤمىسكى بہندہ بہ نیشانہ کردنی فریزہ ناویبہ کان و ئو سیما مۆرفۆلۆژیانہی، کہ لہ ئەنجامی ئەم نیشانہ کردنہ دیتہ ئاراوہ، لہ پەیوہندی دہسەلاتداری و دؤخ دا چؤمىسكى پیشنیاری ئوہی کردووه ، یاسای پیدانی دؤخ Case پەیوہندی کی پتہوی بی بہ پەیوہندیہ پؤنانیہ کی دہسەلاتداریہ وہ ہہیہ، کہ لہ لایەن ئو پؤلہ ئاخاوتنہوہ دہبیٹ ، کہ دہسەلاتی بہسەر فریزہ ناویبہ کہدا ہہیہ . واتہ پؤلہ ئاخاوتنہ کان دہسەلاتیان بہسەر تہواو کہری پؤنانی و وشەى سەرہدا ہہیہ، ئەمەش ئو پؤلہ ئاخاوتنہ دہگریتہوہ ، کہ خاوەن سیماکانی [±، ناو ± کردار] ن. بؤنموونہ کردار لہ فریزی کرداریدا دہسەلاتی بہسەر تہواوکار (بہرکار) (دا ہہیہ... ہتسہ . دؤخ لہ کؤن و نویدا بہ کارہاتووه دیارترین جیاوازیشیان ئوہیہ، کہ پیی دہوتریت دؤخی ئەبستراکت Abstract case، کہ بواری دؤخ بہ ہموو فریزیکی ناوی دہدات. بہواتای ئوہی شوین و ئہرکی کہرہستہ دؤخ وەرگرہ کہ لہ رستہدا تایبہت بوون دہدات بہ ناوہ کہ و دؤخ وەر دہگریت، (دؤخ) یان دؤخی ئەبستراکت سیستہ میکہ یان رپسایہ کہ بہسەر ہموو زمانیکدا جیبہ جی دہبیٹ، بہ لام لہ ہموو زمانیکدا بہ پیی تایبہ تمہندی زمانہ کہ بہ کردی و تایبہ تیہہ کانى وەر دہگری، واتہ بؤ ہموو زمانیک

¹ Culicover(1997:24-25),-Yousif(2007:30-58)

² Chomsky(1981:6)

³ Ibid:50-53)

وہک یەك بەكار نایەت. (ت)، وەك پروونكرايەوہ دۆخ گشتییە و بۆ ھەموو زمانیک دەبیەت، بەلام تاییەتمەندیی زمانەكە خۆی جۆر و شیوہی دۆخەكە دیاریدەكات.

3/1-5) تیۆری كۆنترۆل Control Theory:

یەكێكە لە وەچە تیۆرییەكانی GB، ئەم لاقە وەچەپەستیئەری (PRO) دیاریدەكات، pro یان بەخورتییە یان سەرپشکییە. PRO گەرە بەخورتەیی بەستراوہیە لە پستەدا، سەرپشك و سەرپەستە. تیۆری كۆنترۆل وەچەپەستیئەر بۆ PRO ی گەرە بەخورتەیی دیاریدەكات، بەكار یان بەرکار كۆنترۆل دەكات. تیۆری GB چۆمسی گرنگی داوہ بە كۆنترۆل و دیاریکردنی كەرەستەبەتالەكان و دیاری کردنیان، لە بەر پۆشنایی وەچە تیۆرەكانی تری دەسەلات و بەستنەوہدا.

3/1-6) تیۆری حوكمکردن Government Theory

یەكێكە لە لاقە تیۆرییەكانی دەسەلات و بەستنەوہ GB بەكارھێنایی ئەم تیۆرە بۆ دنیای بوونە لەوہی، كە لە پێكھاتەیی پستەدا جۆریكی تاییەت لە پەيوەندیی پێكھاتەیی لەنیوان فریزەكان دا دەبەستریت، یەكێك لەرێسا سەرەكییەكانی رێسای كە تیگۆری بەتالە. دەسەلات (حوكمکردن) بەپەيوەندییەکی رێزمانی لەنیوان حوكمەر و حوكمراو دا دەنریت. ئەم حوكمکردنە بەستراوہتەوہ بەوچە ئاراستەکردن (C.Command) ەوہ، چونكە تەنھا یەكە یەكی دیاری كراو پێی پیدەدریت حوكم بكات (سەرہی فەرھەنگی)، كە دەتوانیت تەنھا حوكمی تەواو كەرەكە ی بكات.

α حوكمی B دەكات ئەگەر

(1) a حوكمكەرە بۆنموونە (A,P,V,N).....ھتد)

(2) a و B وەچە ئاراستەیی یەكتر بكن: حوكمەر و حوكمراو دەبیەت لەناوھەمان پرۆژە گەرەكە دا بن.

¹ Smith(1999:74)

² بۆ زانیاری زیاتر بڕوانە 1. سەباح رەشید (2009: 72-100). 2. یوسف شەریف (2009)

³ تارا موھسین (2004: 32)

⁴ بۆ زانیاری زیاتر بڕوانە: 1. فیان سلیمان (2009). 2. سەباح رەشید (2009)

⁵ Trask (1993:121)

⁶ Cook and Newson(1996:55)

⁷ Ibid:240-241)

پيويستی حوكمەر بریتییە له كه تیگۆرییە فرههنگییەکانی (ناو، كردار ، ئاوهلناو ، ئاوهلكردار ...هتد) واتە هەر كه رهستهیهك بتوانیت بیته سه ره ی فریز، كه واتە ئاماژهیه بۆ جۆریك له په یوه ندیی سینتاكسی تایبەت، كه زۆر ئه بستاكتە له نیوان دەسه لاتدار Covornor و ئه و ئایتمه ی، كه له ژیر دەسه لاتیی ئه و دایه تر. له په یوه ندیی دەسه لاتداریدا دوو چه مکی سینتاكسی په سه ن هه ن، كه بریتین له چه مکی زالبوون Domination به و واتایه یی، له هیلکاری دره ختی چ یه كه یهك له ژیر یه كه یهكی تر جیگیر ده بیته. و چه مکی خوشكایه تی Sister hood Kfm به و واتایه دی، كه چ یه كه یهك له ته نیشت (له دوا ی) یه كه یهكی تره وه، یان له گه لی به كاردی. چۆمسی دەسه لاتداری به م شیوه یه له سه ر بناغه ی دەسه لاتیی پۆلی، پیناسه ده كات:

كاتیگۆری A دەسه لاتیی به سه ر جیكه وته ی مه زنی X دا هه یه، ئه گه ر و ته نها ئه گه ر A و X دەسه لاتیان به سه ر یه كتریدا هه بیته.

Cowper بۆ دەسه لات ئه م پیناسه ده خاته پوو:

A به سه ر B دا دەسه لاتیی هه یه ئه گه ر ته نها ئه گه ر:

(أ) بۆ كه تیگۆرییه كی یهك [بار] كه تیگۆری بی [بار] A هه بیته .

(ب) A دەسه لاتیی پۆلی به سه ر B دا هه بیته .

(پ) ئه گه ر Y زالبیته به سه ر B دا، ئه و Y زالد ه بیته به سه ر A دا.

ئه وه ی لیژه دا گرنگه دیاریکردنی كه رهسته ی دەسه لاتداره به سه ر كه رهسته كانی تر دا و دیاریکردنی ئه رك وشوینی كه رهسته كان به هۆی ئه و دەسه لاتیه كی كه یه كه دەسه لاتداره كه هه یه تی. دیاریکردنی دۆخ و كه تیگۆری وشه كان دەسه لاتیی یه كه كه و داوا كردنی پۆلی باهه تانه دیاریده كات، تیوری دەسه لات په یوه ندیییه كی به وه ی له گه ل لقه تیورییه كانی تر دا هه یه .

3 / 1-7) تیوری به ستنه وه Binding Theory:

¹ ئه میر مستۆ (2009: 58)

² مه دی مشكوه الدین (1386: 265-266)

³ بۆ زانیاری زیاتر بپوانه / Chomsky (1981: 165), 1.، 2. ئه میر مستۆ (2009: 61)

Cowper (1992: 97)

تیۆرى بەستنه وه یه كێكه له لقه تیۆرهكانى دهسلات و بهستنه وه، كه مامه له له گه ل زۆرتى دياردهى هاو نيشانه یى نیوان فریژه ناوییه كان دهكات، له ناویاندا كه تیگۆرییه به تاله كان به پى هه ر دوو رهوشى ئه نافۆر و جیناو ، فریژی ناوی فرهنگى و كه تیگۆرى به تال بۆ چهند جورىك دابه شده بن :

كه تیگۆرى به تال	فریژی ناوی فرهنگى	رهوش (بار)
شوین وشه ی پرس wh	ده ربى ئاماژه ی (فریژی ناوی فرهنگى)	- جیناو - ئه نافۆر
pro	جیناوی كه سى	+ جیناو - ئه نافۆر
شوینی فریژی ناوی NP	ئه نافۆر	- جیناو + ئه نافۆر
PRO	-----	+ جیناو + ئه نافۆر

تیۆرى بهستنه وه دابه ش ده بیته بۆ سى پرنسیپى جیا، كه هه ریه كه یان به شىك له فریژه كان له خۆ ده گرن.

پرنسیپى A : ئه نافۆر anaphor (جیناوی خۆی و جیناوی هاوبه ش) له ناو دهسلاتى كه تیگۆرییه حوكمه كه ره كه یدا به ستراوه ته وه .

پرنسیپى B: جیناوی كه سى Pronominal له ناو كه تیگۆرییه حوكمه كه ره كه یدا سه ره به سته .

پرنسیپى C: ده ربى ئاماژه ی Referring Expression له هه ر شوینیكدا هه بن سه ره به ستن .

ئهم پرنسیبانه په یوه ستن به جووله و چالاکییه كانى سى جورى جیناوه كه به پى یاساى (B,A) ده به سترینه وه، ئه گه ر A وه چه ئاراسته ی C.Commands ی بیته و B,A هاو نيشانه بن .

ئوه ی لیرده دا خرایه پروو كۆرتیه كه بوو له لقه تیۆرییه كانى تیۆرى دهسلات و بهستنه وه، هه ریه كه له م لقانه كارى سه ره به خۆى خویان هه یه و کاریگه رى ته واویشیان له سه ر یه كترى هه یه، ده شتوانین له سینتاكسدا به ته واو كه رى یه كتریان دابنیت ، به شیوه یه كى گشتى بریتى ده بیته له :

تیۆرى X- بار : په یوه سته به رۆنانى پیکهینه سه ره کییه كانى رسته وه .

تیۆرى سیتا: په یوه سته به رۆنانى ئارگومینه ته كانى كرداره وه .

¹ Trask(1993: 30) , Haegman(1994: 233-241), Haegman & Gueron(1999:551-556)

² سه باح ره شید (2009: 130) , Vender(1996-1997:19-13)

تیۆری بهندیتی : په یوه سته به کۆته کانی جۆلانه وه (دانانی سنور له سه ر گواستنه وه کان).
 تیۆری دۆخ: په یوه سته به شوینی ئارگومینته کانی فریزه ناوییه کانه وه.
 تیۆری کۆنترۆل: په یوه سته به لیکدانه وهی ئه و رستیلانه ی، که بکه ریکی ئاشکرایان نییه.
 تیۆری حوکمکردن: په یوه سته به شوینی فریزه ناوییه دیاره کان و که تیگورییه نادیاره کان.
 تیۆری به ستنه وه: په یوه سته به دابه ش بوونی که ره سته ئه نافۆرییه کان و که تیگورییه به تاله کان.

2/3) تیۆری به ستنه وه و ئه نافۆر:

له پاری پيشوودا پوونکرایه وه چۆن تیۆری به ستنه وه یه کیکه له لقه تیۆرییه کانی ده سلات و به ستنه وه GB و پۆلیکی گرنگی هیه له به ستنه وهی فریزه ناوییه کانا (جیناوی که سی، ئه نافۆر(جیناوی خوی و جیناوی هاوبه ش)، ده ربه ئاماژه ییه کان)، که چۆنیه تی به ستنه وه و بۆگه پراوه کانیان و سنور و ئه رکیان له به کاره ییناندا دیاریده کات. چۆن وشه کان ده به سترینه وه و هاو نیشانه ده بن؟ تیۆری به ستنه وه له چوارچۆیه ی تیۆری (REST) ی ریزمانی گوپزانه وهی چۆمسی دا ئاستیکی کۆتو به ندی سنوردارکه ری سیمانتيکییه (Semantic Constraints)، که په یوه ندی جیناوه بۆگیزدراوه کان Pronoun - Anaphora Relations، و گۆپراوه کان Variable په بۆگه پراوه کان Antecedence ریکه خات. کۆتو به ندی سنور دارکه ری به ستنه وه وه ک ئه و پالیوه ره سیمانتيکییه کارده کات، که په یوه ندییه کانی ئاماژه به ندییه کان Rerencerelations ی نیوان فریزه ناوییه هاو نیشانه کراوه کان، له دروسته فۆرم دروسته کانا ده ربه خسین.

تیۆری به ستنه وه مامه له له گه ل زۆرتین دیارده ی هاوئاماژه ی Co.rferential فریزه ناوییه کان، به زۆری له وانه ش، که تیگورییه به تاله کان ده کات. ئه م لقه تیۆرییه په یوه ندییه کی ته واوی به ئه نافۆر وه هیه (ئه و جۆره ی ئه نافۆر که جیناوی خوی جیناوی هاوبه ش و جیناوه سه ربه خۆکان ناوی تایبه تی (ده ربه ی ئاماژه ی)) ه به شیوه یه کی سه ره کی به ستنه وه ی له گه ل هاوئاماژه که یدا دیاریده کات. ئه م لقه تیۆرییه گرنگی به جیناوی خوی جیناوی هاوبه ش ده دات و زیاتر مه ودا ی له به ستنه وه و هاوئاماژه ی نیوان فریزه کاندایه، له زمانی کوردیدا و ئینگلیزیدا به پیی ئه و سه رچاوانه ی، که له به رده ستدان، ته نها

¹ محمه دی مه حوی، کاروان عومه ر، شیلان عومه ر (2010: 35-36)

² Trask(1993:30)

جیناوی خویی وجیناوی هاوبهش به ئه نافرور دادهنرین. ئه م لقه تیوری به شیوهیه کی سه ره کی به و مه رجانه وه په یوه سته، که به هویه وه فریزه ناوییه کان، وه ک هاونا ماژیه ک له گه ل فریزیکی ناوی تری هه مان دهربراو لیکده درینه وه و هاونیشانه ی یه کترن. مه به سته ئه م لقه تیورییه فریزه ناوییه کانه له گفتو گوکاندا واداده نریت، که ده که ویته ناوییه کی له و سی که تیگورییه خواره وه ت:

1) ئه نافروره کان Anaphors

2) جیناوه کان Pronominal

3) دهربره ئا ماژیه کان Referring Expression

هه ریه که له م فریزه ناوییه به پیی لقه تیوری به سته وه له تیوری ده سله ات و به سته وه دابهش ده بن به سه ر سی پرنسیب. پرنسیبی (C,B,A) بروانه (7-1/3).

به سته وه Binding

ئه گه ر A و B, دوو یه که ی زمانی بن ئه وا:

ئه وا A و B, ده به سترینه وه به یه که وه ئه گه ر ته نها ئه گه ر

1) A وه چه ئا راسته ی B بی.

2) A و B, هاونیشانه بن. په یوه ست به پرنسیبه کانی به سته وه ت.

دوو جور به سته وه هه یه ت:

1) به سته وه ی A (A-Binding) Argeument binding

2) به سته وه ی A-bar binding

1) به سته وه ی A (A-Binding) :

له تیوری GB دا به سته وه یه که له لایه ن که تیگورییه که وه، که له شوینی ئارگومینته که دایه. ئه م به سته وه یه، ته نها به سه ر ئه نافروره کاندایه جیه جی ده بیت، چونکه ئه نافروره کان و (جیناوی خویی

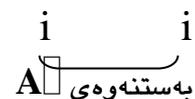
Aorrocks(1988:108-110)

²Cook and newson (1996:250-252)

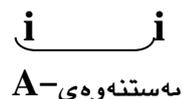
⁴ Trask(1993:1) ,Tawfiq(2009:4-7)

وجیناوی هاوبه ش) وشوینی فریزه ناوییه کان له ناو که تیگوره حوکاره که یدا به ستراون ت. هه ریه که له و نه نافورانه پیویسته هاو نیشانه بن له گه ل که تیگورییه کی وه چه ناراسته که ر له ناو نه و مه و دایه دان.

(1) منداله که خوی خوشده ویت .



(2) نه وان یه کترین خوش ده ویت



(2) به ستنه وهی نارگومینتی بار A-bar binding :

له تیوری GB دا، به ستنه وهیه که له لایه ن نارگومینتی که وه، که شوینی نارگومینت نییه، وه ک هینانه پیشه وهی وشه ی پرس و به لوتکه کردنی Topicaliaztion واته به لوتکه کردنی یان هینانه پیشه وهی وشه ی پرس ت.

- 1) Did you see who
2) who did you see t ?



تیوری به ستنه وه زیاتر خوی له گه ل (به ستنه وهی A-) خه ریک ده کات و مامه له له گه ل که ره سته ی حوکاره و حوکاره ده کات، که دیارده ی به ستنه وه کان ده خاته پوو به پیی پرنسیبه کانی به ستنه وه.

- وه چه ناراسته کردن C.command :

شیوازی پیکهاته ی په یوه ندی ئاشکرای نیوان یه که کانه له ناوچه ی ده سه لاتی، واته چ تودی ده سه لاتی به سه ر چ تودی کدا هه یه و ده که ویته ژیربالیه وه و حوکی ده کات . X وه چه ناراسته ی B ده کات، نه گه ر X ده سه لاتی به سه ر B دا نه بییت و هه روه ها Y یه ک ده سه لاتی به سه ر X دا هه یه

¹ Trask(1993:1)

² Trask(1993:1) ، بۆ زانیاری زیاتر بهوانه کاروان عومهر(2008)

³ Yousif(2007:20)

وهروهه دهسه لاتی به سهر B یشدا ههیه تر. په یوه نندییه سینتاکسییه کانی نیوان که رهسته کانی به تایبته جیناوی خویی و وهچه ناراسته که ی که له ناو هه مان مه و دایه و حوکم ده کری له لایه ن که تیگورییه کی تره وه له ناو دهربرپاوه که دا ئاماژه ی بو ده کات .

وهک: نه گهر نودی A وهچه ناراسته ی نودی B بیته نه گهر ته نه ا و نه گهر

(1) B,A خوشکبن یان

(2) A به س خوشکی B بیته تر.

به ستنه وه له تیوری دهسه لات و به ستنه وه دا به سهر سی پرنسیبدا دابه ش ده بیته (C,B,A) که نه م پرنسیبانه تایبته تن به فریزه ناوییه کانی (نه نافورپ (جیناوی خویی و جیناوی هاوبه ش)، جیناوی که سی ، دهربرپه ئاماژه ییه کانی) ، نه گهر به وردی له م به ستنه وه یه وردبینه وه و سه یریکی به شی یه که م بکه ین ده بینین، که نه نافورپه کانی ته نه ا جیناوی خویی و جیناوی هاوبه ش نین له ناو که تیگورییه حوکمکراوه که یدا به ستراوه بیته ؟ به لکو که رهسته ی تری زمانیمان هه یه که رولی نه نافورپه ده بینن له دهربرپاوه کاند، ته نانه ت جیناوی که سی و دهربرپه ئاماژه ییه کانی ش رولی نه نافورپه ده بینن به ستراوه ده بیته به که رهسته ی ئاماژه بوکراویان (Anetecedent) له ناو دهربرپاوه که دا.

بویه له م لیکولینه وه دا شیکارییه که مان بو نه نافورپه ته نه ا (جیناوی خویی و جیناوی هاوبه ش) نییه ، به لکو که رهسته کانی تری زمانیش ده توانن رولی نه نافورپه بینن به مه رجیک له پرووی که س و ژماره وه هاوئاماژه بن له گه ل ئاماژه بوکراوه که یان. دیاریکردنی یه که تیورییه کانی GB پرنسیبه کانی تیوری به ستنه وه و ده ستنیشان کردنی زانیارییه کانی و به به رامبه ر له گه ل کوزانیاریی ئاوه زیمان له زمانی کوردیدا نه وه پروون ده بیته وه، که تیوری GB مه رج نییه به شیوه یه کی پراو پر یان ته واو له گه ل یاساو پرنسیبه کانی زمانی کوردیدا بگونجیت، چونکه هه ر زمانیک تایبه تمه ندیی خوی هه یه، چومسکی، که تیوری GB دارپشتوه له سهر یاساو پرنسیبه کانی زمانی ئینگلیزیی دارپشتوه نه مه ش بو یاساو پرنسیبه کانی زمانی کوردی به ته واوی ده ست نادات و جیاوازیان هه یه، له نه نجامی نه و پروونکردنه وه ی پیشوودا و نه و سه رچاوانه ی به رده ستمان و تایبه تمه ندیی زمانی کوردی نه وه پروون ده بیته وه، که نه م تیوره به شیوه یه کی گشتگیری زالنابی به سهر تایبه تمه ندییه کانی زمانی کوردیدا به تایبه تی پرنسیبی A بو زمانی کوردی که م و کورتی زوره، چونکه نه نافورپه له زمانی کوردیدا ته نه ا بریتی نییه له جیناوی

¹ Buring(2005: 7-10) , -Miktov(2002:58)

² Adger(2002:92) , Ken(2002 : 81-83

خۆیی و جیناوی هاوبهش که به ستراوه بن له ناو که تیگۆرییه حوکمه که ره که یاندا. له بهشی یه که مدا ئاماژه مان پيدا که ئه نافۆرۆ جۆره کانی له زمانی کوردیدا زۆرن ته نهها ئه و دوو یه که ناگریته وه، به لکو پرنسیبه کانی تری (C,B) یش به شیوه یه کی گشگیری بۆ زمانی کوردی نابن، چونکه دهربره ئاماژه یه که جیناوه که سییه کان توانایان هه یه بن به ئه نافۆرۆ و به ستراوه بن له ناو که تیگۆرییه حوکمه که ره که یدا .

واته جیناوه کان و دهربره ئاماژه یه که سییه کان ته نهها سه ره به ست نین له ناو که تیگۆرییه حوکمه که ره کانیاندا وه که له پرنسیبه یی C,B لقه تیۆری به ستنه وه ی تیۆری GB دا ئاماژه ی پیکراوه. به لگه بۆ بوونی ئه وه ی که تیۆری GB و لقه تیۆری به ستنه وه که پراو پر بۆ زمانی کوردی نابن، واته به شیوه یه کی گشتی ئه م تیۆره جیبه جی نابیت به سه ر زمانی کوردیدا ئه وه یه، که ئه نافۆرۆره کان ته نهها بریتی نین له جیناوی خۆیی و جیناوی هاوبهش، به لکو جیناوه که سییه کان و جیناوه لکاوه کان، ناو، فریزی ناوی، جیناوی نیشانه، جیناوی نادیار، راده، کردارو... هتد. له زمانی کوردیدا. له توانایاندا هه یه بن به ئه نافۆرۆ ئاماژه بۆ ئاماژه بۆ کراوه که یان بکه ن له ناو دهربره کانیاندا، که له دهره وه ی دهربره کانه بن، ئه وه ی له لقه تیۆری به ستنه وه دا باسی کرا، به هه رسی ٦ پرنسیبه که وه ی (C,B,A) به شیکن له ئه نافۆرۆی زمانی کوردی .

تیۆره که به شیوه یه کی گشتی باسی هه موو یه که کانی زمانی نه کردووه له ناو لقه تیۆره که دا ته نهها (جیناوی خۆیی و جیناوی هاوبهش) وه که ئه نافۆرۆ جیناوه که سییه کان و دهربره ئاماژه یه که کان، ئه مهش ئه وه پوون ده کاته وه، تیۆریه که به شیوه یه کی گشتی پشتگیری له و سی بابته ده کات، به لام بابته کانی تری وه که جیناوه لکاوه کان، ناو، فریزی ناوی، جیناوی نیشانه، جیناوی نادیار، راده، کردارو... هتد. فه رامۆش کردووه له ژیر بالی هه یچ کام له لقه تیۆریه که کان پونکردنه وه ی بۆ نه داوه، ئه مهش وه که موو کورپییه که بۆ تیۆره که و بۆ زمانی کوردی دیاریده کریت .

هه ریبه که له Chomsky و Cowper و زۆربه ی زمانه وانه کان جیناوی که سی، pro، فریزی ناوی به ئه نافۆرۆ دانه ناوه ئه مه بۆ زمانی ئینگلیزی ده گونجیت، به لام بۆ زمانی کوردی ناگونجیت، چونکه زمانی کوردی زمانی لکاوی بکه ر خراوه، هه روه ها محمه دی مه حوی هه روه که زمانه وانه بیانییه کان ئه مانه به ئه نافۆرۆ دانانیت، به لام ئه م که ره ستانه به پیی ئه و پوونکردنه وانیه کران له پیشه وه له توانایاندا هه یه بینه ئه نافۆرۆ، ئه نافۆرۆ واته به ستنه وه ی که رهسته یه که به که رهسته یه کی تره وه ی دهربره کانی به مه رجیک له پرووی که س و ژماره وه هاو نیشانه بن. ئه مهش له زمانی کوردیدا

به شیوهیهکی زۆر پرون پهنگی داوهتهوه، هۆکهشی بۆ ئهوه دهگه پێتهوه، که زمانی کوردی زمانیکه تیچکچژاوه و تایبهتی زۆری زمانه لکاوهکانیشی تیدایه .

3/3) تیۆری بهستنهوه له زمانی کوردیدا :

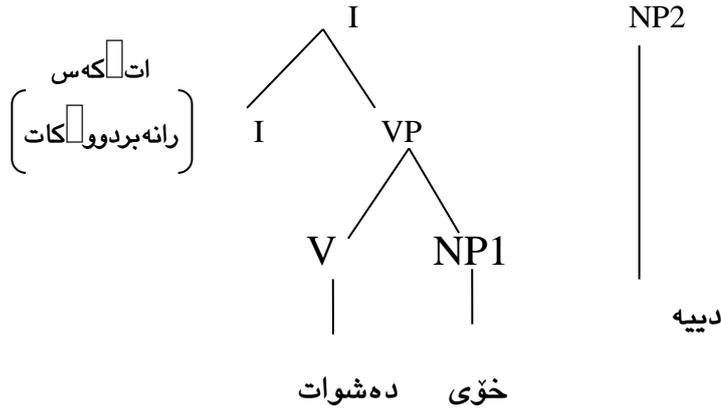
لقه تیۆری بهستنهوه و ئهنافۆری زمانی کوردی واته دارشتنی زمانی کوردی بهسهه لقه تیۆری بهستنهوه دا بهشیوهیهکی گشتی له زمانی ئینگلیزی جیاوازه و پرنسیپهکانی پراوپر بۆ زمانی کوردی ناگونجیت. زمانی کوردیش، وهك هه موو زمانهکانی تر خاوهن تایبهتمهندی خۆیهتی سهپاندنی تیۆریک بهسههیدا، که پراو پر بۆ خۆی دانهنرابیت و تایبهت نه بێت پێی، بۆی ناگونجیت و که م و کورتی زۆری بۆ دروست دهکات. به تایبهتی له پرووی بهستنهوهی که رهسته زمانیهکان بهیهکهوه، دهگونجیت ئه م تیۆره بۆ زمانی ئینگلیزی ههچ که موو کورتیهکی نه بێت، بهلام بۆ زمانیکه تر بێ که موکورتی نییه، له بهر ئهوهی هه ر زمانیک تایبهتمهندی ویاساو ریسهی تایبهت به خۆی ههیه. به دهه له یاسا گشتیهکانی زمان. لیڤه دا هه ولدههین به پێی لقه تیۆری بهستنهوه و پرنسیپهکانی یه کهکانی زمانی کوردی بخهینه بهر تیشکی لیڤه لینه وه که به تایبهتی ئهنافۆر.

شیکاری پرنسیپهکانه بهستنهوه :

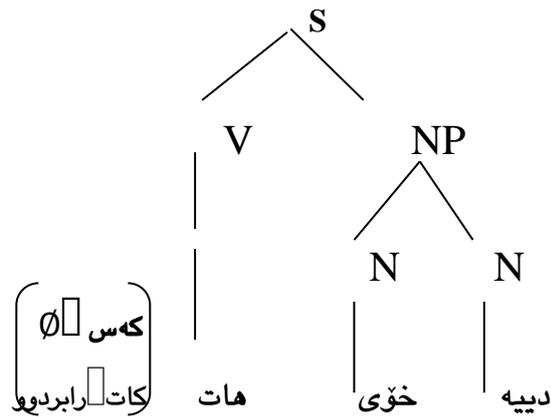
پرنسیپی (A)

ئهنافۆر (جیناوی خۆی و جیناوی هاوبهش) له ناو که تیگۆره حوکمهکارهکانیادا بهستراوهن. جیناوی خۆی و جیناوی هاوبهش له زمانی کوردیدا دوو یه کهی زمانین و وهك دوو یه کهی ئهنافۆری دهتوانن پۆل ببینن، بهستراوه دهبن له ناو که تیگۆرییه حوکمهکارهکانیادا . سههه پرای ئه مهش له توانایاندا ههیه ئه رکی تر ببینن. بپروانه (2/1):

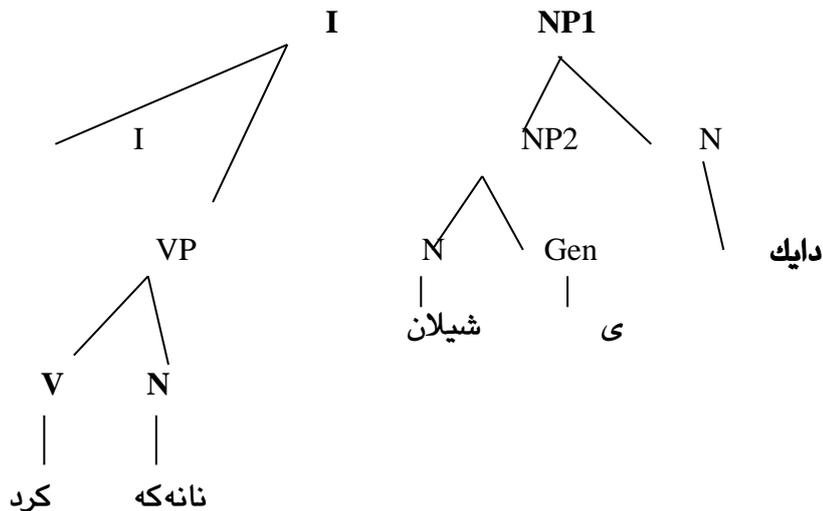
3) دییه خۆی دهشوات.



ئەگەر سەیری هیلکاری پسته که بکەین دەبینین، فریزی ناوی (دیه) دەسلاتی بەسەر جیناوی خۆی (خۆی) نییە و حوکمی ناکات، بەلام (دیه) و (خۆی) لە پووی کەس و ژماره وه دوو یه کهی هاوناژهی یه کترین، پسته که هه مووی حوکمی (NP2, NP1) ده کات. (4) دیه خۆی هات.



له هیلکاریه که وه ئە وه دەبینین، که فریزی ناوی (دیه و خۆی) هاوناژهی یه کترین له پووی کەس و ژماره وه . ئاماژه بۆکراوه که (دیه) پیش ئە نافۆرپه که (خۆی) که وتوو، که واته به ستراوه یه له ناو که تیگۆره حوکمکراوه که یدا . هه موو ئە نافۆرپک مه رجه له ده برپاوه کاندا بۆگه راوه یه کی هه بیئت. (5) دایکی شیلان نانه کهی کرد.

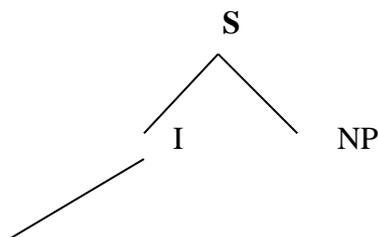


لیڙه دا NP1 دهسه لاتی به سهر NP2 دا هه یه. ئەمەش به پئی پرنسیپه که ئەوه یه، که یه که م شت دهسه لاتی بۆگه پاره ی یان که رهسته ی حوکمکار به سهر ئەنافۆره که دا بشکی. له دیارده ی بوون به ئەنافۆر دا پیویسته هه میسه ئامازه بۆکراو له پیشه وه بیټ و وه ک مه رجیکی سه ره کی بۆ بوون به ئەنافۆر، جگه له هاو نیشانه ی ئامازه بۆکراوی ئەنافۆر له پووی که س و ژماره وه ت.

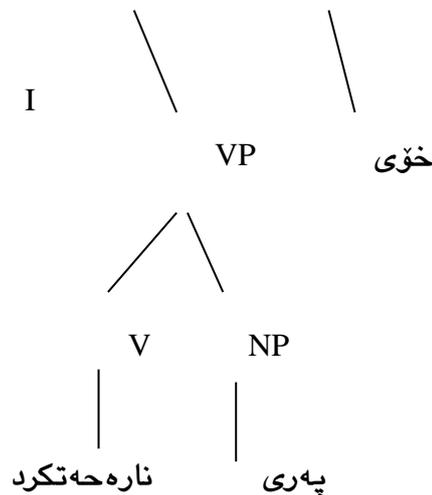
6-أ) په ری خۆی ناره حه ت کرد.

6-ب) *خۆی په ری ناره حه ت کرد.

ئەگەر سه رنج بده یینه رسته کانی (6□، ب) ده بینین، که رسته ی (6-أ) رسته یه کی ریزمانییه (په ری) و (خۆی) هاو نیشانه ن له پووی که س و ژماره وه. (خۆی) ئەنافۆره و ئامازه بۆکراوه که ی له پیشه وه یه. له رسته ی (6-ب) رسته که رسته یه کی ناریزمانییه، چونکه ئەنافۆری ئامازه بۆکراوی (په ری) له پیشه وه یه ئەمەش پیچه وانه ی مه رجه کانی ئەنافۆره. ئەنافۆره که له ناو رسته که دا به ستراره نییه.



¹ بروانه سه باح ره شید (2009: 141) و Haegman (1999: 364)



جیناوی خویی ئەنافۆری پئویسته بهستراوه بیئت له ناو دەربراوکه دا به که رهسته یه کی حوکه کاره وه، چونکه جیناوی (خوی) به سه ره خوی هیچ ئاماژه کاریکی نابیئت. ئاماژه بۆکراوه که ی خوی له ئاماژه بۆکراوه که یه وه وهرده گریئت، له بهر ئەوه ی به ستنه وه و هاوئاماژه یی له نیوانیاندا پوو دهادت و ئەنافۆر و ئاماژه بۆکراو دروست ده بیئت. جیناوی خوی ئەنافۆری سه ره به ست نییه و سه ره خویانه ئەرک نابینی به تایبه تی له شوینی بکه ردا، چونکه هه میشه ئاماژه بۆکراوه که ی له دهره وه ی مه ودای به ستنه وه که ی دا ده بیئت.

7-أ) خویندکاران خویان ناره زایان دهربری .



7-ب) *خویان خویندکاران ناره زایان دهربری .

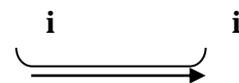


رسته ی (7-ب) رسته یه کی نارپژمانییه و مه ودای به ستنه وه که ی ته واو نییه، نادرسته به هۆی ئەوه ی، ئەنافۆر پیش ئاماژه بۆکراوه که که وتوو، ئەمه ش مه رجیکی نادرسته بو ئەنافۆر، که ئەنافۆر پیش که ویئت. مه ودای به ستنه وه کانی نیوان که رهسته کان له رسته (ساده، ناساده) دا په یوه ندیی به جۆری به ستنه وه ی یه که کانه وه هه یه. کاتیك بمانه ویئت ئەنافۆری به به ستنه وه ی یه که کانه وه دیاریبکه ین پئویسته مه رجه (تایبه تمه ندیی) کان له به رچاو بگریئت، پروانه (1 / 2) . (جیناوی خویی له و جۆره جیناوانه

نييه ، كه پەيوەندى بەستەنەو دەروست بكت(ت)، جيناوهكان پەيوەستن بە ئەركى ناوهكانەو، كه ئەمان جينشينيانن (جيناو لەشوينى ناويكى دووباره بەكار دەهينریت، ئەو ياسا سيمانتيكياىەى حوكمى جيناوهكان دەكەن پيمان دەلین، كه ئەمانە ئەنافۆرەكان دیننە بەرھەم و لەراستیدا ئەمەش لەشپۆهەى پرۆسپىسىكى زۆر گشتیدا دەنوینریت، كه پى دەوتریت ئەنافۆر.

جيناوى ھاوبەش كه بەشیکە لە ئەنافۆر بەپى تپۆرەكه و ھەمان ياسا دەستورى جيناوى خوى ھەيە. پيوستە ھاوئامازە بپت لەگەل ئامازەبۆكراوھەيدا لەپرووى كەس و ژمارەو و ئامازەبۆكراويكى لە پيشەو ھەبپت بوى بگەریتەو، جياوازی لەگەل جيناوى خويیدا ئەو ھەيە جيناوى ھاوبەش ھەميشە كۆيە و پيوستى بە ئامازەبۆكراويكى كۆ ھەيە، بەلام جيناوى خوى تاك و كۆي ھەيە.

8-أ) خويندكارەكان يەكتريان خوش دەويت.



8-ب) *يەكتريان خويندكارەكان خوش دەويت.



لەپستەى (8-أ) دا پستەكه پستەيەكى ريزمانىيە، جيناوى ھاوبەشى (يەكتريان) ئەنافۆرى (خويندكارانە) ، لەپرووى كەس و ژمارەو پىك دەكەون و ئەنافۆرەكه ئامازەبۆكراويك (بكرىك) ى كۆي ھەيە كه لە پيشەو ھەيەتي، بەلام لەپستەى (8-ب) دا پستەكه پستەيەكى ناريزمانىيە، ھەرچەندە كەرەستەكان ھەمان كەرەستەى پستەى (8-أ)ن، بەلام شپۆھى ريزبونيان جياوازه ئەنافۆرەكەش كەوتوو ھەيە و ئامازەبۆكراوھەكه دواكەوتوو ھەرچەندە لەپرووى كەسى و ژمارەو يەكسانن ھەردوكيان (يەكتريان) و(خويندكارەكان) كۆن، بەلام مەرج نييە، كه ھەميشە ئامازەبۆكراو لە ئەنافۆر پيش بکەويت لەپرووى واتاشەو نادرستە. ئەنافۆرەكان بەھيچ شپۆھەيەك ناتوانن بپن بە بکەرى پستە، چونكە واتاكانى خويان لەپيشەو ھەردەگرن.

1- سەباح پەشيد (2009: 139)

2- حاتم وليا (2009: 218)

ئەنافۆر بەكارھىنئانى فۆرپمىك يان پروفۆرپمىكى كورتە، كە لەشويىنى دەربرىنىكى درىژ بەكاردەھىنرئىت لە كۆنتىكىستەكەشدا بەدەردەكەوئىت، كە پروفۆرپمەكە بۆچى بەكارھاتووہ جىئاوئىش يەككە لە پروفۆرپمەكان¹.

Haddlston دەئىت: -ئەنافۆر برىتئىيە لەو پۆلە دەربرپاوهى، كە خۆيان واتا نادەن، بەلكو نىشانەكانيان پابەندە بە كۆنتىكىستى ئاخاوتنەوہو بەھۆى خەسلەتە پىزمانى و لىكسىكىيەكانيانەوہ واتا لە دەربرپاوه ئاماژە بۆ كراوہكانيان وەردەگرن.

بەپىئى ئەم نمونانەى سەرەوہ ئەوہ پوون دەبئتەوہ، كە ئەنافۆرپى زمانى كوردى (جىئاوى خۆى و جىئاوى ھاوبەش) بەشئوہىەك بەستراون لە ناو كەرەستە حوكمكەرەكانياندا ، بەلام كەموو كورتى پرنسىپى (A) بۆ زمانى كوردى ئەوہىە ئەنافۆر لە زمانى كوردىدا ، تەنھا برىتئىيى نىيە لە (جىئاوى خۆى و جىئاوى ھاوبەش) و ئەم دوانە تەنھا ئەركى ئەنافۆر ناپىنن، بەلكو ئەركى تر دەبىنن بپوانە (2-1-2).

پرنسىپى B:

جىئاوہكان Pronominal سەرەبەستن لە ناو كەتئىگۆرى حوكمكارەكانياندا².

9 (أ) دىيە ئەوى برد.

j i

9-ب) دروود ئىمەى گەياندە ئەوان .

k j i

ئەگەر سەيرى نمونەكانى (9-أ، ب) بكەين دەبىنن لە پستەى (9-أ) جىئاوى سەرەبەخۆى (ئەو) ئاماژە نىيە بۆ فرىزى (دىيە) بەھۆى ئەوہى جىئاوى (ئەو) سەرەبەستە و خۆى ئەرك و پۆلى خۆى دەبىنئىت، واتە لە شويىنى بەركار ھاتووہ. بەھىچ شئوہىەك ئاماژە بۆ بكار(دىيە) ناكات ئەركى خۆى دەبىنئىت، ھەرەھا لە پستەى (9-ب) ھەرىەكە لە جىئاوہكانى (ئىمە و ئەوان) سەرەبەستن بە ھىچ كەرەستەيەكى ناو دەربرپاوهكە نەبەستراونەتەوہو ھەرىەكەيان ئەرك و پۆلى خۆيانيان ھەيە، ئەمەش بەتەواوى پرنسىپى (B) تىردەكات، بەلام دەگونجئىت ھەرىەكە لە جىئاوانە ئاماژەبن بۆ كەسى يان شتئىكى تر لەدەرەوہى

¹ حاتەم ولىا (2009: 218)

² Horrocks (1988: 110)

رېسته که، ئو کاته جیناوه کان سه به ست نین، به لکو له ناو که رهسته حوکاره کانیاندا به ستراوه ن. بۆنمونه سه یری (9-ت) بکه.

9-ت) دییه وا ده زانی ئو نابه ن بۆ سه یران.



ئەگەر سه رنج بدهینه رسته که ده بینین (ئو) هاو نیشانه یه له پرووی که س و ژماره وه ئاماژه بۆ کراویکی له پیشه وه هه یه (دییه) یه، ئەمه ش ئه وه ده گه یه نیت که (ئو) سه ربه ست نییه له ناو که تیگورییه حوکاره که یدا، به لکو به ستراوه ته وه به که رهسته یه کی تری ده ربرپراوه که وه، که واته (9-ب) پرنسیپی (A) تیرده کات، ئەمه ش ده یسه لمینیت جیناوه که سییه کان له توانایاندا هه یه له ده ربرپراوه کاندایا ببن به ئەنافۆر و ئاماژه بۆ که سیک یان شتیک بکه ن له پیشه وه ی خو یان له پرووی که س و ژماره وه له گه لیدا هاو ئاماژه بن. پرنسیپی (B) پراوپر بۆ زمانی کوردی نابیت و که موو کورتی هه یه، چونکه جیناوه کان هه میشه له ناو که تیگورییه حوکاره کانیاندا سه ربه ست نین. له بهر ئه وه ی زمانی کوردی جیناوی لکاو ی هه یه، با بزانی رۆل و ئەرکی ئەم جیناوانه له ناو ده ربرپراوه کاندایا پرنسیپی (A، B) تیرده کات؟ بۆ وه لام دانه وه ی ئەم پرسیاره ده بیت بزانی جیناوی لکاو چییه؟ جیناوه لکاو ه کان بریتیه له فۆرمیک پیزمانی، که به ته نها له ئاخاوتندا نایه ن، پیویسته له گه ل فۆرمیک تر دا بیت له پیشه وه یان له دوا وه. ئه وه ی جیی سه رنجه جیناوه لکاو ه کان فۆرمی ریزمانی نین و به ته نها واتا ناده ن، هه رچه نده کرۆکی رسته ن و واتای رسته ریکده خه ن، به لام به مه رجیک به پیشینه یه که وه به سترابن، واته بگه رینه وه بۆ یه که یه کی تری زمانی، ئەمه ش وا ده کات پرنسیپی (B) تیر نه کات زیاتر به لای پرنسیپی (A) دا بروات و زیاتر ببن به ئەنافۆر له ده ربرپراوه کاندایا، واته له ناو که تیگورییه حوکاره کانیاندا به ستراوه بن بۆ نمونه :

10 (أ) ئه و ئیوه ی دی، پاشان من پۆیشتیم

10 (ب) خویندکاران وانه که یان ده نویسی که ئه وان هاتن.



10-ت) پەرى دەرگای ژورە که دادەخەیت؟



ئەكەر بەوردی سەرنج بدەینە رستهكانی (10-أ، ب، ج) ئەوا دەبینین جیناوه لكاوه كان هەموویان بەستراوه ن بەپیش خۆیانەوه و ئاماژە بۆ ئاماژە بۆكراویك دەكەن لەناو دەربراوه كه داو هاو نیشانەن لە پرووی كەس و ژمارەوه، ئەمەش بەلگەن بۆ بوون بە ئەنافۆری جیناوه كان و پرنسیپی (A) تێردەكات. لە رستهی (10-أ) دەبینین، جیناوی لكاوی (م) بۆ pro دەگەریتەوه، كه ئاماژە بۆكراوه لە شوینی pro یان بە ئەنافۆری سفر بڕوانە (5-4/1) دەبینرێ، بەلام لە پرووی و اتاو ئاماژە بۆكراوه كه یه وه لە رسته كه دا كرتینراوه یان لابراره دەزانین (م) ئەنافۆری چیه و بۆ كی دەگەریتەوه، هاوئاماژەیه له گەل چی؟ ئەو پوونکردنەوانە سەرەوه ئەوه دەخەنە پروو، كه (پرنسیپی B) بە شیوه یه کی گشتگیری بۆ زمانی كوردی و جیناوه كان نابن، چونكه دەگونجی جیناوه كان لەناو دەربراوه كانیادا و بەستراوه بن بەكەرەستەى حوكمكراویانەوه دەبن بە ئەنافۆر، جیناوه لكاوه كان لە بری كه سێك یان شتێك بە كاردین و رێگه له دووباره بوونەوهی ناوه كه دهگرن، بۆیه زیاتر پێویستیان بە ئاماژە بۆكراویك دەبیت بۆ ئەوهی و اتاكانیان پوون بن و دووباره بونەوهش كه م دەبیتەوه، بۆیه بە ئەنافۆریش دادەنرین بۆ ئەوهی پێ له دووباره بوونەوه بگرن.

پرنسیپی C :

دەربەرە ئاماژە ییە كان (R-Expression) سەربەستن لە هەرشوینی كدا بن¹. بنەمای (C) ناوی تایبەتی دەگرتەوه². ئەم دەربەرە ئاماژە ییانە سەربەستن و بۆگەرپاوه كانیان لە دەرەوهی دەربراوه كه جیگیرن.

11) دروود یاریه كانی شكاند.

j i

لێره دا فریزی ناوی (دروود) یان (یاریه كان) هەریه كه یان سەربەستن لە رسته كه ئاماژە بۆ شتێك دەكەن، كه هیچ ئاماژە بۆكراویکی له سنووری رسته كه دا نییه و به هیچ یه كه یه ك (فریزیک) ی ناو دەربراوه كه نه بەستراونه ته وه.

¹ Horroks (1988:110)

² سەباح پەشید (2009: 142)

12) ئىمە دروود مان خوش دەوئت.

i j i
└──────────┘

لە پستەى (12) داجىئاوى (ئىمە) بگەرى پستەكە يە و سەربەستە لە ناو پستەكە دا بۆ ھىچ كەرەستە يەك ناگەرپتەو و بەستراوہ نىيە بە ھىچ كەرەستە يەكى ترى ناو ھەمان پستە. فرىزى ناوى (دروود) ديسانەو و سەربەستە و بەستراوہ نىيە بە ھىچ يەكە يەكى ترى ناو پستەكە، بە ھاو نىشانە كردنى ھەردوو كيان (ئىمە و دروود) پستەكە دەبىتە پستە يەكى نا پىزمانى، چونكە ھىچ نىشانە يەكى ھاو نىشانە بىيان لە پووى كەس و ژمارە و ئاماژە بۆ كراوہ كانيانەو پىوہ نىيە و ھىچيان دەسەلاتيان بەسەر ئەوياندا زال نىيە ، ھەر يەكە يان بۆ خوى سەربەستە و واتا و ئەرك و رۆلى خوى ھە يە. ئەمەش ئەوہ پوون دەكاتەوہ ، كە پرنسىپى (C) تىر دەكات ، بەلام بە برواى ئىمە ئەم پرنسىپە كەمو كورتى ھە يە و بەشيوہ يەكى دروست لەسەر زمانى كوردى پىادە ناكرىت، چونكە دەگونجىت لە ھەمان دەربراودا فرىزىكى ناوى ئاماژە بۆ كراوى فرىزىكى ناوى و ھاو نىشانە بىت، يان فرىزىكى ناوى وجىئاوئىك دەتوانن ھاو نىشانە بن فرىزە ناوييەكە يان جىئاوہ كە لە ناو كەرەستە حوكمكارە كەيدا بەستراوہ دەبىت. بۆ نمونە لە نمونەى (12، 15، 19) ى بەشى يەكەمدا زياتر پوونكردەوہى بۆ كراوہ).

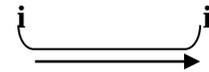
13) نەسرین لە خوئىدنگە كە مان چوو، ئەوخوئىدنگارە زۆر باش بوو بۆ پىشبركىكە.

i i
└──────────┘

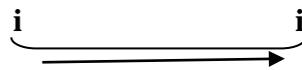
لە پستەى (13) دا (نەسرین) فرىزىكى ناوييە و ناويكى تايبە تىيە، (ئەو خوئىدنگارە) فرىزىكى ناوييە ئاماژە بۆ (نەسرین) دەكات و دەبىتە ئانافۆر بۆى و سەربەست نىيە لە ناو كە تيگورىيە حوكمكارە كەيدا ، ئەمەش پرنسىپى (C) تىرناكات لە دەربراوہ كە دا، دەگونجىت پرنسىپى (C) بۆ پستەى سادە دەست بەدات و پراوپر دەگونجىت لە گەل زمانى كوردىدا، بەلام بۆ پستەى ناسادە و دەربراوہ كانى ترى وەك گفتۆگۆ، دەق، رۆمان، چىرۆك و... ھتد ناگونجىت، چونكە دەگونجىت فرىزىكى ناوى ئاماژە بۆ فرىزىكى ناوى تر بەكات و ئەنافۆر يىكى ماوہ درىژ بىت لە نىوان ئەنافۆر و ئاماژە بۆ كراوہ كەيدا، ئەمەش بە پى جۆرى دەربراوہ كە دەبىت. ھەرودەها زۆر بەى كات ئاماژە بۆ كراوى فرىزى ناوى بە جىئاو دەبىت (سەربەخۆ يان لكاو) دەربراوہ كە واتا دروست و پىزمان دروستيشە ، چونكە جىئاوہ كان جىگروہى فرىزە ناوييە كانن، ئەنافۆر پىش دەتوانىت بۆ ئاماژە بۆ كراوہ كە لە برى ئەوہى ناوہ كە دووبارە بكرىتەوہ لە دەربراوہ كە دا

به جیناوه ناوه که دهربرپیت و ریگه له دووباره بونه وهی بگرییت، که ئەمەش دیسانه وه له پرنسیپی (C) لادهات و تییری ناکات. دهگونجیت ئەمه له پستهی ساده دا نارپزمانی بیت ، به لام له پستهی ناساده و دهربرپاوهکانی وه که دهق، شعر، رۆمان و... هتد رپزمانی بیت.

14-أ- درود زیره که، ئەو دهبیته یه که م .



14-ب- کاروان و شیلان زیره کن، ئەوان دهبن به پروفیسۆر له داهاتوودا.



له پستهکانی (14-أ-ب) دهبینن، که چۆن جیناوهکان بوون به ئەنافۆر بۆ ئاماژه بۆکراوهکان (درود، شیلان و کاروان) یان ئەمەش به لگهی ئەوهیه، که جیناوهکان دهتوانن له ناو دهربرپاوی زمانه که دا، خاوهن ئەرکی جیاوازن ، ئەگەر لیره وه ئاماژه بۆکراویک نه بی ئەوان پوون بکاته وه ، بۆی بگه رپته وه ئەوا پسته که له پووی واتاوه لیلی دروست دهکات هندی جار له واتاکهشی ناگهین یان نارپزمانی دهبیت. به لیکدانه وهی پرنسیپهکان و شیکاری پستهی بۆیان، گهشتینه ئەوهی ، بلین که پرنسیپهکانی لقه تیۆری به ستنه وه له تیۆری (GB) دا بۆ زمانی کوردی که موکورتی هیه ، به شیوهیه کی گشتگیری به سهر زمانی کوردیدا پیاده ناکریت، چونکه به پیی یاساو دهستورو پرنسیپهکانی زمانی کوردی دانه رپژراوه .

ئەگەر به شیوهیه کی ورد لیکۆلینه وهی بۆ بگریت ههریه که له جیناوهکان (سهر به خۆ و لکاو) فریزه ناوییهکان ، له توانایاندا هیه به بن به ئەنافۆر و پرنسیپی (A) تیر بکن ، ههروهک چۆن ئەنافۆری (جیناوی خۆی و جیناوی هاوبهش) هندی جار پرنسیپی (A) تیرناکهن و ئەرکی تر دهبینن، ئەمەش که موکورتیه له لقه تیۆری به ستنه وه و پرنسیپهکان بۆ زمانی کوردی، چونکه هه موو یه که یه کی زمانی، که به کاردیت ئاماژه دهکات بۆ ئاماژه بۆکراویک جا له ناو دهربرپاوه که دا بیت یان له دهره وهی دهربرپاوه که ، گرنگ ئەوهیه یه که کان ئاماژه دهکن بۆ یه که یه کی تر .

4/3 لیكدانه وه (شیکردنه وه) ی که رهسته به تاله کان له مه ودا ی تیوری ده سلات و به ستنه وه دا:

که رهسته به تاله کان یه کیکن له وچند که رهسته نه بستراکته ی، که هیچ ناسینه وه یه کی فونه تیکی ئاشکرایان نییه، به لام له پسته دا شوینی فریزه ناوییه دیاری کراوه کان پرده که نه وه تر. بوونی که رهسته به تاله کان و ئه رکیان له تیوره که دا و په یوه ندییان به نه نافورپه وه له تیوره که دا نه وه درده که ویت ، که چوار پیکهاته هه ن به پیی پیوره ی [± نه نافورپ] ، [± جیناو] دابه ش ده بن تر.

1- شوینی پیی فریزی ناوی [+ نه نافورپ و - جیناو]

2- Pro بچوک [_ نه نافورپ و + جیناو]

3- PRO گه وره [+ نه نافورپ و + جیناو]

4- شوینی پیی وشه ی پرس [_ نه نافورپ و □ جیناو]

شوینی پیی فریزی ناوی نه نافورپه ، که واته ده بییت په پیره وی پرنسیپی A له لقه تیوری به ستنه وه بکات، واته ده بییت له ناو که تیگورییه حوکمکاره که یدا به ند بییت. Pro ی بچوک ده بییت پرنسیپی B لقه تیوری به ستنه وه تیر بکات. پیویستی به ئامازه بوکراوی پیش خوی نییه و سه ره سته له ناو که تیگوره حوکمکاره که یدا ، PRO ی گه وره هه م نه نافورپه وه هه م جیناوه نه مه ش نه وه ناگه یه نییت که پرنسیپی A و B تیر بکات ، به لکو به پیچه وانه وه له ژیر ده سلاتدا نییه. شوینی پیی وشه ی پرس به ده ربری ئامازه ی داده نرییت ده بییت په پیره وی پرنسیپی C بکات و سه ره سته له هه ر شوینی ک بییت تر.

4/3-1) بنه مای که رهسته به تاله کان Empty Category Principle :

له تیوری ده سلات و به ستنه وه دا، یاساکانی که رهسته به تاله کان یه کیکه له داواکارییه سه ره کییه کانی لقه تیوری حوکمکردن، داوی شوینی پییه ک ده کات، که به توندی حوکمکرا بییت، حوکمکردنه که ش له لایه ن که تیگورییه کی فه ره هنگییه وه یان که تیگورییه که وه هاو نیشانه یی له نیوانیاندا هه بییت □ دیاریکردن ، سنوربو دانان ، جولاندنی که رهسته به تاله کان به نده به جور ی هاوئا ماژه یی و هاو نیشانه یی له نیوان که رهسته کاندان، دیاریکردنی گواستنه وه ی ریگه پی دراوه کان له پرووی واتاو و دروستی

¹ Trask(1993: 90)

² قیان سلیمان (2009: 135) و حاتم ولیا (2009: 233)

³ Chomsky(1981:71-73)

⁴ Crystal(1993:122)

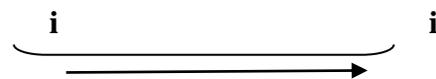
رېژمانییه وه، (ئەركی سەرەكی ئەم بنەمایە دیاریکردنی سنووریکە لەسەر جولانی ئەو کە تیگۆرییانە ی، کە بەهۆی جولانی ئەلفاوه دەجولین) ^٢. بە برۆای ئییمە کەرەستە بەتالەکان، کە دەبن بە ئەنافۆر تەنھا فریزی ناوی ناگریته وه هەموو کەرەستە یەکی کرتینراو (بەمەرجی کار نەکاتە سەر واتا) یان ئەنافۆری سفرە، کە ئاماژە بۆکراو هاوئیشانە لە پووی کەس و ژمارە وه لە پیشە وه هەبیت، دەتوانریت بە کەرەستە ی بەتال دابنریت برۆانە (1/3-5) (1/3-4) کە باسی ئەنافۆری کاری سفر دەکات، کەرەستە بەتالەکان هاوئیشانە ی ئاماژە بۆکراو کانیان. لێرەدا شیکاری هەریه کە لە کەرەستە بەتالەکان و جیبەجی کردنیان بەسەر زمانی کوردیدا لە بەر پۆشنایی تیۆرە کە دا پونی دەکەینە وه:

2-4/3 کەرەستە بەتالەکان:

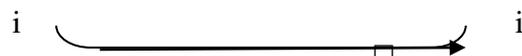
1-2-4/3 شوینپی فریزی ناوی :

شوینپی فریزی ناوی یەکیکە لە جۆرەکانی کەرەستە بەتالەکان لە ئاستی دەر وه دا، کە یەکیکە نییه بینوینیت، بەلام ئاماژە بۆکراویکی لە پیشە وه ی هەیه کە لەگەلی هاوئیشانە یه. هەندیک جار وه ک جیناوی خۆی و جیناوی هاوبەش خۆی دەنوینیت و پرنسیپی A تیر دەکات و دەبیتە ئەنافۆر ^٢. وه ک لە بەشی یەکەمدا پوونکرایه وه، کە فریزه ناوییه کان توانای بوون بە ئەنافۆر و ئەنافۆری سفریان هەیه، ئەمەش ئەوه دەسەلمینیت، کە شوینپی فریزی ناوی بە ئەنافۆری سفر دابنریت بەستراوه بیت لە ناو کە تیگۆرییه حوکماکه کەیدا.

15-أ) پەری وانه کە ی نوسیوه تە وه و نوستوو.



15-ب) ئازاد لە بازار بوو، کە من تە لە فۆنم بۆ. (ئازاد).. کرد



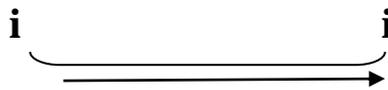
لە پستهکانی (15-أ) دا هەریه کە لە (پەری و ئازاد) فریزی ناوین و شوینپییان لە بەشی دووهمی پسته کە دا دیاره و بوون بە کەرەستە یەکی بەتالی بی پەمزو بی دەرکردە ی فۆنەتیکی، بەلام واتایان لە پپی ئاماژە بۆکراو کانیانە وه دەر دەکە ویت، کە لە پووی کەس و ژمارە وه لەگەلی هاوئیشانە یه.

¹ Trask(1993:90)

² Cowpwr(1992:82)

هەرچهنده بابته که باس له فریزی ناوی دهکات وه که رهستهی بهتال، بهلام له فریزدا تهنا فریزی ناوی نییه وه که رهستهی بهتال، بهلکو که رهستهکانی تری زمان پۆل دهگپن وه که فریزی کرداری و جیناوی کهسی و ... هتد. وه که ئاماژه بۆ که ریگ بۆ ئاماژه بۆ که راه کهی دهتوانن پۆل ببینن و بین به ئه نافیور، کاتیک فریزی کرداری وه که رهستهی بهتال پۆل دهبینن له که سیگ زیاتر کرداریکیان ئه نجام دا بیته، واته که سهکان جیا بن و کردارهکان یه که بن. بهمهش دهتوانن کرداری دووهم لابه رین و شوینپی جی بمینیت و بیته شوینپی بهتال، که ده برینپی ئاشکرا و فونه تیکی نییه. له زمانی کوردیدا، دیاردهی شوینپی که رهستهی بهتالی زۆر پیوه دیاره و سودی زۆره، چونکه وا له زمانه که دهکات به ئاسانی ده برینیت و قسه کهر به که مترین کات زۆرترین زانیاری بگه یه نیت و گوینگر زووتر تیگه شتنی هه بیته.

16) پهری نامه کهی نویسی، بهلام شیلان چیرۆکه که



له رستهی (16) دا (پهری و شیلان) دوو کهسی جیان هه ر یه که شتیکیان نویسه وه، بهلام له رستهی دووهمی رسته لیکدراوه که کرداری (نوسی) نه نوسراوه ته وه و شوینه کهی به بهتالی جیماوه وه که رهسته یه کهی بهتال پرفتار دهکات، رسته کهش له پروی و اتاو ریزمانه وه ته واوه، ئه مهش به هوی بوونی ئاماژه بۆ که راه که رهسته کرتینراوه که وه، که له پیشیه وه یه تی و له پروی کهس و ژماره وه له گه لی هاو نیشانه یه.

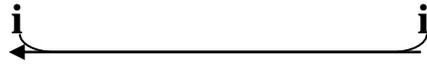
3/4-2-2) pro ی بچوک:

pro ی بچوک یه کی که له که رهسته بهتاله کانی تیوری دهسه لات و به ستنه وه له زمانی کوردیشدا زۆر به پرونی درده که ویته، ئه مهش به هوی بوونی یه کهی گهردانیه وه ده بیته له زمانی کوردیدا. **pro** ی بچوک ناتوانیت هه مان تایبه تمه ندیه کانی جینا و هه برینیت، چونکه ده توانیت تهنا ئه رکی بکه ر ببینن، بهلام جیناوه که سییه کان دهتوانن هه موو ئه رکه کانی ناو ببینن. **pro** ی بچوک له رستهی ساده دا ناتوانیت به پرونی پۆلی ئاماژه بۆ که راه ببینیت و بیته ئه نافیور، بهلکو به پیچه وانه وه پۆلی که تافۆر ده بینیت و ئاماژه بۆ که راه کهی له دواي خویه وه یه که به جیناویکی لکا و له دهر براره که دا دهر ده که ویته.

17-أ) **pro** هاتن



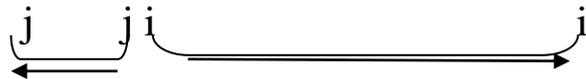
17-ب) pro دەرگای ژووره که م داده خهیت



له بهر ئه وهی **pro** شوینه بۆشه که ی بکەر پرده کاته وه بۆیه هه میسه له شوینپی حوکه مکاره که یدا ده بیزیتته وه و له لایهن سه ره یه کی حوکه ره یسه وه دۆخی پیزمانی وه رده گریت.

pro ی بچووک له رسته و دهربراو ه ناساده کاند له توانایدا هه یه پرنسیپی (A و C) تیر بکات ، کاتی پرنسیپی A تیر ده کات ، ئه نافۆره و ئاماژه کردنه بۆ ئاماژه بۆکراویک . کاتی پرنسیپی C تیر ده کات وه که یه کی سه ره بخۆ کار ده کات و سه ره بسته و به هۆی ئه نافۆره که وه ئاماژه ی بۆ ده کریت وه که نمونیه (17-ب).

18) خویندکاره کان وانه که یان خویند ، ئه نجا **pro** پۆشتن .



له رسته ی (18) دا رسته یه کی لیکدراوه له رسته ی لیکدراوه که **pro** ئاماژه بۆکهری (خویندکاره کانه) له پرووی که س و ژماره وه هاو نیشانه ن پیکه وه . لیره دا پرنسیپی A تیر ده کات و به ستراو ه ن له ناو که ره سته حوکه مکاره که یدا ، به لام له رسته ی دووه می رسته لیکدراوه که کرداره که پیچه وانه ده بیته وه ، ئه گهر پرنسیپی C پرکاته وه و بۆگه پراوه ی **pro** له دهره وه ی جیگیر ده بیته و تایبه تمه ندیی دهربری ئاماژه ی ده بیته . ئه مه ش کایک له گفتوگۆی ئاسای دوو که س و قسه که ر قسه بۆگوییگر یان گوییگران ده کات **pro** وه که دهربریکی سه ره بخۆ کار ده کات و پرنسیپی C تیر ده کات.

PRO(3-2-4/3) ی گه وره

PRO ی گه وره یه کی که له که ره سته به تاله کان و که وتوو ته بهر تیشکی تیوری ده سالات و به ستنه وه . به لام له زمانی کوردیدا به شیوه یه کی پروون نییه .

4/3-2-4) شوینپی وشه ی پرس:

به بو چوونی چۆمسی له زمانی ئینگلیزیدا گواستنه وهی وشه پرسه کان به گواستنه وهی نا ئارگومینتی A دا دهنریت، واته گواستنه وهی له شوینپی خاوه ن سیتا رۆل و دۆخ بو شوینپی بی سیتا رۆل و دۆخ. شیوهی دارشتنی وشه ی پرس له دهربراوه کاندایه شیوهی دارشتنی ئاستی قوولدایه ، گۆرانکاری تیدا ناگریت کاتیک به قوناغه کانی گواستنه وه دا تیده په ریت بو ئاستی پروکه ش. بویه ده توانیت پرنسیپی C تیر بکه ن و له ههر شوینپیدا سه ره به ست بن.

19_a) Did you see who

19- b) who did you see t ?

19- پ) کی نامه که ی وهرگرت لیتان.

5/3) نه و که ره ستانه ی تری زمان که له بهر پۆشنای تیوری ده سه لات و به ستنه وه پوون

نه کراوه ته وه و ده بن به نه نافۆر:

هه ندی که ره ستانه ی تری زمانی کوردیی ده بن به نه نافۆر که تافۆر، به لام له بهر پۆشنای تیوره که دا هه یچ پوونکردنه وه یه کی بو نه کراوه ، وه ک (جیناوی نیشانه ، هاوه لئاوی نیشانه ، فریزی کرداری، نه دقیربل، راده ، ژماره و... هتد) که بهر لقه تیوری به ستنه وه ده که ون و مه رجه کانی بوون به نه نافۆریان تیدا یه ، واته ئاماژهن بو ئاماژه بو کراویک له پیشه وه ی خویان ده که ن و هاو نیشانه شن له گه لی له پووی که س و ژماره وه ، که ده توان به زۆری پرنسیپی A تیر بکه ن، یان وه ک دهربرپیکی ئاماژه ی پرنسیپی C تیر بکات له کاتی گفتوگۆی راسته وخۆدا. به ورد بوونه وه له دوو به شی یه که م و دووه م تیده گه ین که که ره ستانه کانی نه نافۆری زمانی کوردی کامانه ن به تایبه تی له ده قدا. زۆر به پوونی دیاره . هه ندیک له و که ره ستانه :

Chomsky(1981: 47-48)

1

2 بپوانه حاته م ولیا(2009: 267) و کاروان عومه ر (2008: 30-33)

3/5-1) جیناوی نیشانه :

له ریزمانی باو دا هاتوو، که جیناوی نیشانه (ئه و جیناوانه ن جگه له وهی شوینی ناوی یان شتی ده گرنه وه ئاماژه به ناوه که یان شته که ده که ن تر)

20 (ا) شیلان دهناسیت ئه وهی یارمه تی منی دا.

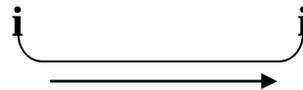


20-ب) منداله کان هاتن ، ئه وانه زیره که کان بوون.

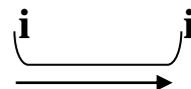


ئه گهر سهیری رستهی (20-ا ، ب) بکهین ده بینین، که هه ریه که له جیناوی نیشانهی (ئه وه و ئه وانه) به ستراون به که رسته یه ی پیش خویانه وه له ناو دهر برپاوه که دا و په پره وهی پرنسیپی A ده کات. جیناوی نیشانه سه ربه ست نین خویان، چونکه جیناوی نیشانه جیگای فریزیکی ناوی ده گریته وه و ئاماژه یه بۆ ناویک یان شتی که له پیشه وه یان له دواوهی خوی به پی شوینی له دهر برپاوه که دا ده توانیت ببیته ئه نافۆر یان که تافۆر به پی جۆری ئاماژه بۆکراوه که ی. جیناوی نیشانه رۆلیکی گرنگی هه یه بۆ دیاریکردن و ده ست نیشان کردنی ئاماژه بۆکراوه که ی، هه ندیکجار ئاماژه بۆکراوه که ی دهر نه که وتوو یان کرتیئراوه، به لام جیناوی نیشانه به و نیشان کردنه ی خوی له پرووی که س و ژماره وه دیاریده کات و دهر برپاویکی و اتا دروست و ریزمان دروست دیاریده کات (ده رده چیت). له وانه یه به بینین یان به بیستنی دهر برپاوه که و ده ریکه ویت که جیناوه نیشانه که پرنسیپی C تیریکات، به لام به پیچه وانه وه ئاماژه بۆکراوه که ی دهر نه برپاوه، به لام له پرووی و اتاییه وه ده توانین ئاماژه بۆکراوه که دیاریبکه یین.

21 (ا) ئه وه ی دوینی بینیتان خوشکمه .



21-ب) ئه وانه پار لیره بوون.



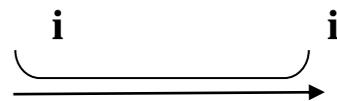
¹ بروانه ئه میر مستو (2009: 109)

له تیۆری دهسلات و بهستنه و هدا کاتیك باس له جیناوی خۆیی و جیناوی هاوبهش ده کریت پرنسیپی A دیاریکراوه، کاتیك باس له جیناوی کهسی ده کریت پرنسیپی B دیاریکراوه، تیۆره که باسی جیناوی نیشانهی نه کردوو که ده توانیت پۆلی فریزیکی ناوی ببینیت یان وهک جیناویک جیی ناوه که بگریته وهو هموو ئه کره کانی ناو ببینیت. جیاوازی نیوان جیناو و جیناوی نیشانه ئه وهیه، که جیناوی نیشانه، ئشارهت یان ئاماژهی له گه لدايه بۆ دوور یان نزیک و همیشه بۆ گهراوه کانیان ههیه له ده رپراوه کاندایه بۆ ئه وهی ئاماژهی پی بکه ن، به لام تیۆری دهسلات و بهستنه وه ئه مهی ده ست نیشان نه کردوو.

3/ 5-2) هاوه لئاوی نیشانه:

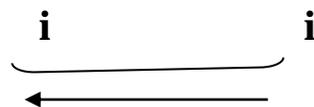
هاوه لئاوی نیشانه یه که یه کی تری زمانه وهک یه کیک له وشه نیشانه کان پۆل ده ببینیت له دروست بوونی ئه نافۆر به هه مان شیوهی جیناوی نیشانه، به لام هاوه لئاوی نیشانه دوو به شه برپاوه (5-1/2) و نمونهی (33 و 32) به شی دووهم. مه به ست له دوو به شی ئاوه لئاوه که ئه وهیه، که فریزه ناوییه که هاوه لئاوه که ده سمیت و ده چیته ناوییه وهو به مه ش که رهسته یه کی ئه نافۆری دروست ده کات.

22) نه سرین دوینی نه هات، ئه و کچه زۆر ماندوو.



لیزه دا ئاماژه کردنه بۆ پیشه وهی خۆی، ههروه ها له پووی کهس و ژماره وه، له گه ل ئاماژه بۆ کراوه که یدا هاو نیشانه یه، ئه مه ش پرنسیپی A تیر ده کات، به لام له تیۆره که دا باس نه کراوه، که واته ئه م تیۆره بۆ زمانی کوردی که موو کورتی ههیه زالنابیت به سه ر یه که زمانیه کانی زمانی کوردیدا، چونکه له سه ر یاساو پرنسیپه کانی زمانی کوردی دانه پیراوه.

23-ا) ئه و کچهی زوو هات پهری بوو.



23-ب) ئه و خویندکارانه ی پزانه سه ر شه قامه کان خویندکاری زانکۆ بوون.



ئه گه ر سه یری پسته کانی (22-ب) بکه ین ده ببینن هاوه لئاوی نیشانه ی (ئه و کچه و ئه و خویندکارانه) دوو یه که ی که تافۆرین، چونکه ئاماژه بۆ کراوه که ی بۆ دواوه یه.

3 / 5-1) جیناوی نادیار:

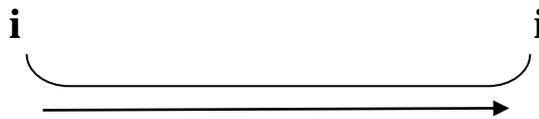
له ناو گروپی جیناوه كاندا ،جیناوه نادیاره كان بۆدهست نیشانکردنی سهره تایهك یان چشتیک ، كه له پروی توخم (/ پیاو وكهس /) و ژماره وهك (/ هركهسیك و هیچكهسیك /) نادیاره¹. بۆگه پراوهی ئەم جیناوانه به بی گه پانه وه بۆ پیکهاته و دهوروبه ره كه ی ناکریت، چونكه ههروهك له ناوه كه یدا وا دیاره ، بۆگه پراوه كه یان ناسراو نییه . به واتایه کی تر بۆگه پراوه یهك بۆ ئەمانه نییه له پسته یان قسه كردن ، كه ئەم جیناوانه ی تیدا ده ربكه ون ، به لام ئەمهش ئەوه ناگه یه نیت كه گوینگر له کاتی قسه كردنیدا له ده ربپراوه كه تینه گات . به پیچه وانه وه دهوروبه ره كه هۆکاری تری سهره کییه بۆ تیگه شتن له جیناوه نادیاره كان.

24) هه ندیک له خویندکاره كان ده رنه چوون.

له پسته ی (23) دا جیناوی نادیاری (هه ندیک) ده به ستریته وه به ده ره وه ی ده ربپراوه كه ، په پره وه ی پرنسیپی (C,B) ده کات ، ناتوانیت بۆگه پراوه ی له ناو كه تیگورییه حوكمه كه ره كه یدا هه بیته .

به پیی شیکاری ئەنافۆپی بۆ زمانی کوردی زۆربه ی زۆری یه كه زمانیه كانی زمانی کوردی له توانایاندا هه یه په پره وه ی هه ر سی پرنسیپی (C,B,A) تیۆری ده سه لات و به ستنه وه بکه ن، به لام تیۆری GB له هه ر سی پرنسیپه كه یدا باسی جیناوی خۆی و جیناوی هاوبهش (ئەنافۆر) و جیناوه كه سییه كان و ده ربپه ئامازه ییه كان کردوه . یه كه كانی زمانی کوردی به تاییه تی له توانایاندا هه یه زۆر پۆلی تر ببینن . ئەم تیۆره سهره تایه کی باشه بۆ زمانه كه ، به لام پراو پر به سه ر یاسا و پرنسیپه كانی زمانی کوردی دا ناگونجیت و كه مو کورته هه یه .

25) په ری دوو کتیبی برد بۆ خویندنه وه هه روه ها نه سرینیش.....



له پسته ی دووه می پسته لیکدراوه كه دا فریزه کارییه كه لابراره بووه به ئەنافۆپی فریزی کرداری كه تییدا ئامازه بۆکراوه كه ی له پیشه وه یه و له پروی كه س و ژماره وه له گه لی یه كسانه ئەمهش به لگه یه له سه ر بوونی به ئەنافۆپی فریزی کرداری به ستراوه له ده ربپراوه كه یدا . له تیۆری GB دا کاتی كه باس له جیناوه كه سییه كان ده کریت زیاتر گرنگی به جیناوی كه سی سه ربه خو ده دریت به هیچ شیوه یه ك باس له جیناوه

¹ محه مه دی مه حوی (2011: 127)

لکاوه کان ناکات، چونکه زمانی ئینگلیزی جیناوی لکاوی نییه، به لام زمانی کوردی سی دهسته جیناوی لکاوی ههیه و دهگه پیتته وه بۆجیناوه سه ره به خۆکه، یان فریزه ناوییه که لابهین و بیته که رهسته یه کی به تال به هوی جیناوه لکاوه کانه وه ئاماژه به ئاماژه بۆکراوه که بکریت له واتای دهربراو که بگهین، به لام تیوره که باسی ئه مه ناکات، بویه تیوره که تاراده یه که به سه ر زمانی کوردیدا دهگونجیت، به لام که موو کورتی هه ره یه.

یه کیکی تر له که موو کورتیه کانی تیوره که باس نه کردنی که تافۆره، که یه که کانی زمان له توانایاندا هه یه چون پۆلی ئه نافۆر ده بینن ئاماژه یه بۆ پیشه وه ئاواش پۆلی که تافۆر ده بینیت و ئاماژه یه بۆ دواوه. به تایبه تی له دهربراو و ده قی ئه ده بیدا.

26 □ (ا) خۆیان وانه که یان نوسی نه سرین و په ری

i i

26- (ب) ئه و کوره ی دوینی بینیمان نه وزاد بوو.

i i

له کوتایدا ئه نافۆر له زمانی کوردیدا به ستنه وه ی دوو که رهسته یان زیاتره له دهربراو ی کدا به مه رجیک بۆگه پاره یه کی هه بیته له پیشه وه ی و له پوی که س و ژماره وه له گه لی هاو نیشانه بیته .

نہ نجامہ کان

ئەنجامەكان

1- ئەنافۆر يەكە يەكە زامانيه و لە دەربراوەكاندا بوونی سەر بە خۆی خۆی نییە، واتە بە تەنها واتا و ئەركی سەر بە خۆی خۆی نییە، بەلكۆ واتا كە بە كەرەستە يەكە تری زمانە و بەندە. زۆربە ی كەرەستەكانی زمان لە توانایاندا هەیه ببن بە ئەنافۆر، بە مەرجیك ئاماژە بۆ كراویك لە پێشیانە وە هەبیت، لە رووی كەس و ژمارە وە لە گەلیدا هاو نیشانە بێت .

2- پەيوەندیەكی بەهیز لە نیوان سینتاكس و یەكە فەرەنگیەكاندا هەیه ، یەكە فەرەنگیەكان بەپێی پسا سینتاكسیەكان ئەرك وەردەگرن و هەموو چالێکی یاسا سینتاكسیەكان بە یەكە ی فەرەنگی پرده كرینە وە ، لیڕەشە وە ئامرازە ئەنافۆریەكان یەكە ی فەرەنگین و بە یاسا سینتاكسیەكان ئەرك وەردەگرن و لە دەربراوەكاندا ئاماژە بۆ ئاماژە بۆ كراوەكان دەكەن.

3- ئەنافۆر و كەتافۆر لە توانایاندا نییە ببن بە بکەری رسته، چونکە هەمیشە پێویستیان بە ئاماژە بۆ كراویكە بۆئەوێ واتای خۆیانیان لیۆه وەربگرن. ئەنافۆر و كەتافۆر زیاتر لە بواری ئەدەبدا چالاکن ، ئەویش لە بەر ئەوێ پێگە لە دووبارە بوونە وە دەگرن ، دەربراوەكان ناسکتر و جوانتر دەكەن و وادەكەن بە ئاسانترین شیۆه دەربپرین و ئیکۆنۆمی لە زماندا هەبیت.

4- بەستنه وە لە زمانی كوردیدا دیاردە یەكی بەرچاوە، كەرەستەكان دەبەسترینە وە و اتا دەبەخشن ، هەموو زمانێك تاییەتمەندی خۆی هەیه و یاسا و دەستوری هیچ زمانێك بە شیۆه یەكی پرا و پر بۆ زمانێکی تر ناگونجیت و بە شیۆه یەكی گشتی تیۆری دەسلالات و بەستنه وە بۆ زمانی كوردی كەمو كورتی هەیه بە تاییەتی لە بابەتی ئەنافۆر و كەرەستە بە تالەكاندا ، تیۆریەكە (تیۆری بەستنه وە) باسی زۆربە ی كەرەستە زامانیەكانی وەك جیناوی نیشانە و هاو لەناوی نیشانە و جیناوی نادیار و كردار و... هتد. ئەرك و شوینیانی دیاری نەكردووە . وشە پرسەكان لە ئاستی قوول و ئاستی رووكەش هەمان دارشتنیان هەیه و بە پێگاکانی گواستنه وەدا نارۆن ، ئەمەش ئەو دەگەیه نیت ، كە پەپرەوی پرنسیپی C لقە تیۆری بەستنه وە دەكات ، لە تیۆرەكاندا باس نەكراوە.....

5- ئەنافۆرپو كەتافۆرپو دوو كەرەستەى زمانن بە پىچەوانە كىردنەوہى ئامازەبۆكرامى ئەنافۆرپو كەتافۆرپو دروستدەبىت، واتە دەگونجىت لە رستەيەك يان دەربراوئىكدا ئەنافۆرپو و كەتافۆرپو شەبىت ، ھەرودھا لە ئەنافۆرپو كەتافۆرپو زياتر شەبىت .

6- بەشىكى شىكردنەوہى كەتافۆرپو دەچىتە ناو دەقەستن **Coherence** واتە لەبواری **.discourse anlysic**

سه رچاوه کان

الخلاصة

أُنجزت هذه الدراسة على نموذج قواعد اللغة الكوردية، و لوصف هذا النموذج فقد تم العمل على التركيبة النحوية ل (الإجناس □ أنافور في اللغة الكوردية) وعلاقتها مع علم الدلالة ، وقد تم اتخاذ خطوات علمية خلال شرح و بيان هذه الظهرة و علاقاتها . لتوضيح نوعية و لنصية النموذج النحوي والدلالي و بناء على ذلك ، فقد تم تطبيق نظرية العامل و الربط الاحالي ، لتحليل الأنافور في اللغة الكوردية .

تتألف هذه الدراسة من مقدمة وثلاثة فصول و خاتمة و ثبت المراجع

الفصل الأول: يُحدد الأسس العملية للأنافور في اللغة و هذا الفصل ينقسم الى عدة مباحث يتم فيها تحديد مفهوم أنافور والمرجع إليه و العلاقة بينهم و تحديد خصائصهم و أنواعهم و تحليل مصطلحي الأنافور وكاتافورو بيان نقاط الاختلاف بينهما

الفصل الثاني: خصصت لمعرفة التركيبة النحوية للأنافور في اللغة الكوردية في عدة مباحث يتم فيها تحليل و دراسة المعرفة المعجمية و الصرفية و النحوية و الدلالة و تحديد حدود العلامات الخاصة لهذه الأداة

وقد تم تخصيص الفصل الثالث: لربط الأنافور نظرية العامل و الربط الاحالي التي تناول فيها شرح و بيان فروع من النظرية و علاقتها بأنافور و تطبيقهم على اللغة الكوردية مع تحديد الأسس في اللغة الكوردية وفق هذه النظرية وتحديد الأدوات التي يمكن أن تجسد دور الأنافور فيها

وفي الختام تم تقديم النتائج المستحصلة من هذه الدراسة

Abstract

This study has been done on the Kurdish Language model , To describes this model has been working on the grammatical and semantic structure of (anaphora in Kurdish language). Scientific steps have been made through explaining this element , and interface to clarify the quality and modality of its syntactic and semantics. For this reason, the Government and binding theory has been used to interpretation anaphora in Kurdish language in this work.

This study consists of an introduction ,three chapters, conclusion and bibliography .

The first chapter has describes foundation of scientific basis of anaphora in language . In their sections the concept of anaphora their reference and their relation between them have been identified. In another section describe the properties of anaphora and their types .while analysis the terms anaphora and cataphora and representation the different points, including .

The second chapter deals with describing the knowledge syntactic of anaphora in Kurdish language . consisted of several sections. In this chapter talk about the analysis or study of lexical knowledge , morphological, grammatical and semantic of anaphora

The third chapter is devoted to the anaphora and government and binding theory all sections in this chapter Deals with the explaining and realization branches of theoretical relationship with anaphora , their application on the Kurdish language have been done specify the basis according to the theory and Identify tools that can work like anaphora .

Finally , the conclusions are presented in this study.